

# UNE TOUCHE D'ESPRIT À CHAQUE SON

Transformez votre système à domicile en studio acoustique professionnel grâce aux amplificateurs et récepteurs A/V Pioneer. De nombreux amplificateurs et récepteurs A/V se caractérisent par la technologie MCACC (Multi-Channel Acoustic Calibration). Développée en étroite collaboration avec les chefs de file de l'industrie aux studios AIR de Londres, la technologie MCACC vous permet aisément de syntoniser finement votre système sonore à domicile comme un ingénieur du son professionnel le ferait pour une salle d'enregistrement. Les modèles haut de gamme intègrent un microphone pour une syntonisation précise du son. Plusieurs autres récepteurs A/V se caractérisent par une configuration MCACC simplifiée (soit automatique, soit manuelle), un système de réglage du champ sonore convivial permettant de s'accorder à l'acoustique de votre salon. Ajoutez à cela les avantages des formats de son surround tels que THX Surround EX/Dolby Digital EX, DTS ES Discrete et DTS 96/24. Garantissant la reproduction sonore de la plus haute qualité possible, les amplificateurs et récepteurs A/V haut de gamme de Pioneer portent l'identification THX Select, voire la prestigieuse certification THX Ultra2. L'intégration correspondante du système devient un jeu d'enfant grâce à l'interface i.LINK pour un transfert audionumérique de haute qualité (sur certains modèles). Et sur les nouveaux modèles Slimline, la connexion est amplement facilitée grâce aux 4 bornes Euro-SCART, et à l'emploi d'un seul câble pour la meilleure qualité de sortie, y compris le pur RVB vidéo. Ajoutez-y une construction et un design supérieurs et innovants ainsi que les modes Original Surround de Pioneer, et vous obtenez une ambiance quasi parfaite.



## TRAITEMENT ET CERTIFICATION THX ULTRA2.

(VSA-AX101-S)

Ce que THX Ultra2 signifie pour vous, c'est que vous bénéficierez de performances de lecture à huit canaux à partir de n'importe quel programme multi-canaux, où que vous soyez assis. Tandis que le THX Ultra d'origine était destiné aux sources Dolby Pro Logic, THX Ultra2 est entièrement adapté aux récents formats numériques de haute qualité tels que le DTS et le Dolby Digital. Véritable percée dans la technologie du divertissement à domicile, THX Ultra2 garantit un plaisir musical et cinématographique multi-canaux optimal. Outre le THX Cinema et THX Surround EX, la technologie THX Ultra2 inclut deux nouveaux modes se caractérisant par le THX ASA (Advanced Speaker Array). THX Ultra2 Cinema permet au matériel non codé Surround EX, Dolby Digital 5.1 et DTS 5.1 d'être reproduit sur une configuration à sept haut-parleurs. Pour la lecture musicale, THX MusicMode peut gérer tous les types de formats musicaux, qu'il s'agisse de musique codée en 5.1 ou de DVD audio haute résolution et d'enregistrements musicaux multi-canaux SACD.



## DÉCODAGE DTS 96/24.

Equipés d'un décodeur 96 kHz/24 bits, les amplificateurs/récepteurs de Pioneer reproduisent un son de haute qualité, exactement comme l'enregistrement sur les bandes mères de 96 kHz, 24 bits du studio. Le tout dernier format audio de DTS – le multi-plates-formes DTS 96/24 – est la première technologie de format surround comprimée à prendre en charge la résolution sonore 96 kHz et 24 bits ainsi que les fonctionnalités multi-canaux – le meilleur format audio multi-canaux pour DVD-vidéo. Compatible vers l'arrière avec les décodeurs DTS existants, vous serez également en mesure de profiter des disques DTS 96/24 avec les récepteurs intégrant un décodeur DTS standard.



VSA-AX10i-S, panneau avant ouvert



VSA-AX10i-S, microphone de configuration



VSA-AX10i-S, disque de calibrage de référence

## VSA-AX10i-S Amplificateur A/V stéréo multi-canaux

170 W x 7 DIN

NOUVEAU



Télécommande à panneau LCD tactile

Pioneer a amélioré son amplificateur de référence, le célèbre VSA-AX10, créé par les concepteurs d'amplificateurs audio les plus chevronnés de chez Pioneer en collaboration avec les ingénieurs du son des studios AIR de Londres, tout aussi renommés. Cet amplificateur révolutionnaire a été le premier à porter le système de son home cinema au niveau d'un studio professionnel. Assurant la même reproduction sonore excellente de haute fidélité dans votre environnement

privé, le VSA-AX10i-S intègre l'interface numérique i.LINK pour une connectivité optimale, autorisant une transmission de signal directe, numérique à numérique sans perte de données, et produit une transmission audio sans tremblement pour les disques DVD-audio, CD et SACD\*. Véritable joyau pour reproduire la musique en stéréo et multi-canaux et décoder les formats de pistes sonores de films actuels et futurs, le VSA-AX10i-S – comme son prédécesseur, le VSA-AX10 – se caractérise par une puissance suffisante et

une transparence pour préserver l'énorme plage dynamique et le réalisme acoustique requis pour les enregistrements numériques haute résolution sur disques DVD-audio et SACD. Qu'il s'agisse de plages sonores symphonique ou de thrillers cinéma, les 7 canaux du VSA-AX10i-S développent chacun 170 W de puissance en continu pour une expérience maximale des systèmes AV THX Surround EX et DTS Extended Surround. Pour les systèmes 5.1 canaux haut de gamme, les sept amplificateurs de puissance peuvent être configurés pour amplifier deux fois les canaux gauche et droit avant principaux d'un système. Les processeurs de signaux numériques dernier cri ont été employés pour décoder les pistes sonores DTS 96/24 et le VSA-AX10i-S poursuit la tradition de la certification THX Ultra2. Cette prestigieuse certification garantit que le système est au sommet du plaisir musical et cinématographique multi-canaux pour votre environnement cinéma privé. Chez Pioneer, nous appelons cela un amplificateur 'stéréophonique multi-canaux'. Aux studios AIR, ils décrivent cela 'monitor reference'. Dans votre salon, vous entendrez vos enregistrements stéréo et multi-canaux préférés ajustés à la perfection, et vous saurez ce que c'est d'avoir votre ingénieur du son personnel dans votre maison.



### PHILOSOPHIE STÉRÉOPHONIQUE MULTI-CANAUX ÉVOLUÉE.

A l'époque où nous n'avions que la stéréo, Pioneer allait déjà plus loin en créant la 'stéréophonie'. Aujourd'hui, Pioneer applique la même approche à l'environnement multi-canaux en insistant sur la recreation d'un son et d'une passion des performances originales. Pour y parvenir, il a présenté la philosophie stéréophonique multi-canaux évoluée sur la base de ces trois principes. D'abord, pour produire un son de haute qualité, vous avez besoin d'un équipement de haut de gamme. Ensuite, vous ne pouvez recréer un son parfaitement précis qu'en calibrant et adaptant tout le matériel dans l'environnement d'écoute. Pour y parvenir, nous avons développé des outils intelligents comme le MCACC. En enfin, last but not least, nous souhaitons reproduire l'art dans le son. Par conséquent, nous avons réglé finement nos appareils en demandant l'aide de professionnels. Grâce à notre collaboration avec les studios AIR et THX, les qualités artistiques du son d'origine reluisent littéralement.



AIR STUDIOS

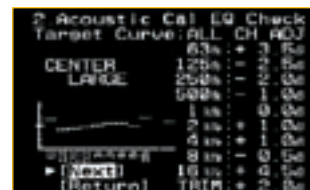
### DE VRAIS VISIONNAIRES: SIR GEORGE MARTIN ET AIR STUDIOS.

Les meilleurs ingénieurs du son dans l'un des meilleurs studios d'enregistrement au monde ont contribué grâce à leur indiscutable expérience aux tout récents amplificateurs/récepteurs stéréophoniques multi-canaux révolutionnaires de Pioneer. Le fondateur des studios AIR s'appelle Sir George Martin, le producteur légendaire des Beatles et le compositeur nommé aux Academy Awards – l'un des talents musicaux les plus polyvalents et innovateurs. Établis à Londres en 1969, les studios AIR sont à présent un vaste complexe d'enregistrement dernier cri comptant d'immenses installations pour le montage de films, les œuvres de rock, pop, classiques et orchestrales, la post-production et les événements en direct. De nombreux talents musicaux parmi les plus célèbres au monde ont travaillé à cet environnement d'enregistrement unique et inspirant.

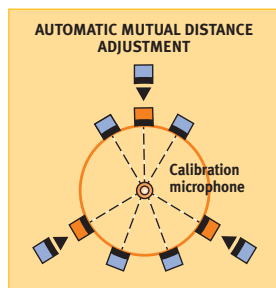


## SYSTÈME DE CALIBRAGE ACOUSTIQUE MULTI-CANAU

Le système de calibrage acoustique multi-canaux (MCACC) est un système de réglage automatique du champ sonore créé par les experts de Pioneer en collaboration avec les ingénieurs du son professionnels des studios AIR. MCACC fonctionne exactement comme une salle d'enregistrement sonore professionnelle dans votre salon, mais à une plus petite échelle. La beauté de ce système de réglage automatique réside dans le fait que vous pouvez ajuster finement votre système à domicile comme un professionnel du son, mais avec un minimum d'efforts. À l'aide du microphone (inclus) qui se branche dans l'amplificateur, le système MCACC surveille votre environnement sonore et mesure l'acoustique de votre pièce. Il ajuste ensuite automatiquement divers paramètres sonores sur chaque canal pour neutraliser les caractéristiques qui ternissent le son original. Voilà – un son de qualité studio professionnel vraiment à la mesure de votre salon.



Affichage sur écran MCACC



### CONFIGURATION AUTOMATIQUE DU SON SURROUND.

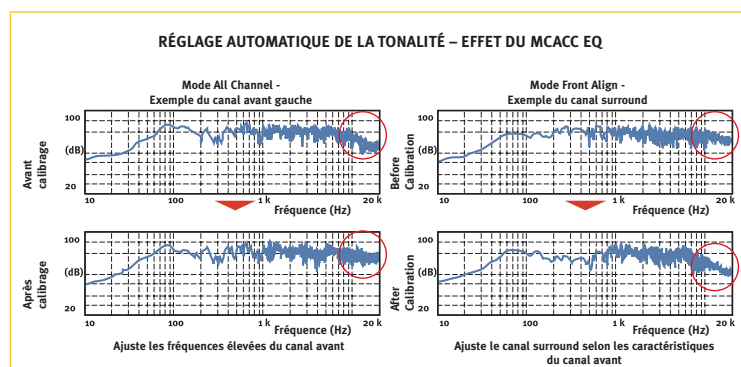
Il n'a jamais été aussi facile de configurer son système, et en même temps, de recréer un environnement d'écoute parfait. MCACC fonctionne en utilisant le microphone inclus et une série de tonalités test pour mesurer l'acoustique de la pièce. Pour commencer, le microphone vérifie et teste les niveaux de bruit ambiant et des haut-parleurs. Le système confirme automatiquement la présence de haut-parleurs et le type/la taille des haut-parleurs et crée un étage audio en égalisant les distances entre les haut-parleurs par rapport à l'auditeur, en neutralisant les différences de niveau de pression sonore et en compensant les variations de timbre. Suite à cette analyse surround, le MCACC vérifie et ajuste la distance des haut-parleurs (retard de canal), le niveau du canal et le timbre. Ces réglages seront aux niveaux optimaux pour votre salon, pour le meilleur du son surround de haute qualité, pour créer un champ sonore tridimensionnel authentique. Si vous préférez, les réglages individuels peuvent également être ajustés manuellement.

La distance des haut-parleurs, le niveau de correction et la tonalité ne sont pas uniformes avant le réglage. Après l'ajustement, le système est automatiquement égalisé.

### ALIGNEMENT AUTOMATIQUE DE LA RÉPONSE EN FRÉQUENCE.

Ensuite, le système calcule automatiquement l'équilibre de fréquence, en égalisant essentiellement les haut-parleurs de votre salon. L'amplificateur émet une série d'impulsions de synchronisation et des balayages de fréquence qui sont lus par le microphone et envoyés vers un égaliseur numérique à 9 bandes\* pour un calibrage final jusqu'à sept canaux. Il y a deux réglages automatiques qui peuvent être sélectionnés en fonction de vos besoins: All Channel et Front Align. Dans le mode All Channel (courbe plate), chaque haut-parleur est réglé individuellement. Ce réglage représente le plus le matériel source. Le mode Front Align (courbe de haut-parleurs avant) ajuste tous les haut-parleurs pour accorder le timbre le plus possible aux haut-parleurs avant gauche et droit principaux. Avec le VSA-AX10i-S, vous pouvez également régler manuellement l'équilibre de fréquence de chaque haut-parleur et le mémoriser dans deux mémoires utilisateur – 'Custom 1' et 'Custom 2'. Désormais, vous pouvez conserver l'EQ automatique d'origine et le comparer aisément à votre propre préférence.

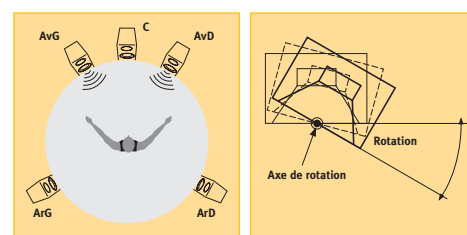
\* Egaliseur numérique à 9 bandes: VSA-AX10i-S; égaliseur numérique à 5 bandes: VSX-AX5i-S et VSX-AX3



Les caractéristiques de fréquence de chaque canal sont ajustées pour l'environnement d'écoute réel (9 niveaux). Le mode All Channel aplatit chaque spectre divisé de tous les canaux; le mode Front Align synchronise tous les canaux selon les caractéristiques des haut-parleurs avant.

### ALIGNEMENT PRÉCIS POUR LE RÉGLAGE DES HAUT-PARLEURS.

Le VSA-AX10i-S se caractérise par un outil supplémentaire permettant de calibrer la position physique des haut-parleurs encore plus précisément – grâce au disque de calibrage de référence (fourni avec l'amplificateur). Ce disque DVD vidéo spécial contient deux types de signaux au format DTS: un pour le réglage fin de la distance des haut-parleurs et un pour le réglage fin de l'angle des haut-parleurs. Grâce au réglage fin de la distance des haut-parleurs, vous pouvez régler la distance de tous vos haut-parleurs jusqu'à 1 cm de précision en déplaçant les haut-parleurs tour à tour de sorte que les tonalités de test émanent précisément entre eux. Le réglage fin de l'angle des haut-parleurs utilise une voix se circulant autour de la position d'écoute par étapes de 30 degrés – comme les aiguilles d'une horloge – de sorte que l'angle des haut-parleurs puisse être ajusté dans la direction idéale conçue par l'ingénieur du son (le standard de réglage de haut-parleurs ITU-R utilisé pour le monitoring de la musique multi-canaux). Ces deux réglages fonctionnent parfaitement avec le MCACC pour présenter le meilleur étage audio possible chez vous, dans votre salon.



Réglage fin de la distance des haut-parleurs

Ajustez le sens des haut-parleurs

## EQUIPEMENT DE LA PLUS HAUTE QUALITÉ POUR UN SON PARFAIT

### TRAITEMENT NUMÉRIQUE DU SIGNAL EN VRAIS 32 BITS DE QUALITÉ PROFESSIONNELLE.

Le VSA-AX10i-S utilise des moteurs Motorola DSP à double précision Sharc de 32 bits et de 24 bits – l'équivalent de 48 bits –, tels que ceux équipant les équipements pro audio. Ces dispositifs traitent les données avec une précision extrême, améliorant le décodage et le traitement du son multi-canaux.

### CONCEPTION DE CHÂSSIS INNOVANTE POUR UN SUPPORT SUPÉRIEUR.

Ce concept de châssis révolutionnaire fixe tous les composants au châssis 3-D, l'appareil étant alors capable de supporter le transformateur de 10 kg tout en autorisant une fonctionnalité optimale de chaque pièce. Par ailleurs, le châssis est plaqué de cuivre pour supprimer l'interférence des signaux entre les circuits et réduire l'impédance.

### CONVERTISSEUR DVD-AUDIO IDÉAL.

AIR a monté des convertisseurs A/N 96 kHz/24 bits très précis sur chacun des huit canaux pour reproduire précisément les sources sonores DVD audio et SACD lors de l'utilisation de lecteurs avec sorties analogiques à 6 canaux. Pour les sources analogiques à deux canaux, quatre convertisseurs A/N sont utilisés pour chaque canal. Cela garantit une reproduction stéréo 2 canaux vraiment superbe – pour les performances haute fidélité les meilleures. Bien sûr, il est également possible de contourner toutes les conversions A à N, DSP et N à A subséquentes, en redirigeant l'entrée analogique vers l'amplificateur de puissance.

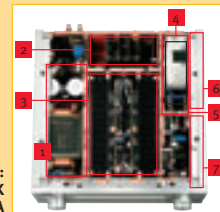


Construction 3-D Space Frame



## CONSTRUCTION DIRECTE CONCENTRÉE.

Pour minimiser les interférences de signal, chaque circuit est séparé – ce qui permet un cheminement du signal plus direct. Cette construction directe concentrée travaille de concert avec le châssis Space Frame 3-D pour créer une transmission extrêmement pure du signal avec un son ouvert et frais.



Construction directe:

1) Alimentation électrique 2) Bloc vidéo 3) Amplificateur 4) Bloc i.LINK  
5) Bloc audio 6) Bloc DSP 7) Convertisseur D/A

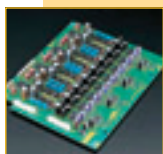
## CONNEXION ET CONVERSION SIMPLE.

Grâce à cette fonction de conversion vidéo flexible, raccorder des composants vidéo ne pose plus de problèmes. Il n'est pas nécessaire de raccorder chaque borne à l'amplificateur parce qu'il convertit le signal d'entrée vidéo vers toutes les bornes de sortie vidéo disponibles\*. Avec une sélection d'options de connexion, vous pouvez aisément réaliser la configuration correspondant à votre installation à domicile. Important pour les systèmes haut de gamme, les sources d'entrée composite et S-vidéo peuvent sortir à un niveau vidéo composante pour une qualité de transfert maximum vers des écrans plasma ou des projecteurs.

\* Sauf composante à S-vidéo ou vidéo composite.

## UNE EXPÉRIENCE CINÉMATOGRAPHIQUE ET MUSICALE PLUS RÉALISTE.

La technologie DSP exclusive de Pioneer vous permet d'expérimenter les films et la musique comme jamais auparavant grâce à deux modes DSP personnalisés: Advanced Cinema et Advanced Concert. Advanced Cinema améliore les pistes sonores de films et d'autres sources audio/vidéo. Vous pouvez utiliser les six modes pour créer six différents types d'environnements acoustiques. Advanced Concert vous permet de transformer votre salon en une variété d'environnements acoustiques virtuels lors de la reproduction de sources à deux canaux ou à plusieurs canaux.



Convertisseur N/A Burr Brown PCM1704

## CONVERTISSEURS N/A DE 192 KHz/24 BITS HAUT DE GAMME POUR UN SON HOMOGENE.

Une exclusivité Pioneer, les convertisseurs numérique/analogique haut de gamme Burr Brown 192 KHz/24 bits spécialement sélectionnés pilotent chacun des huit canaux individuellement. Le son est reproduit avec précision, fidèlement à l'original, avec un rapport signal/bruit remarquable. Il s'agit des meilleurs convertisseurs NA de type multibits pour un son haute résolution puissant et stable, avec un signal parfait de l'entrée à la sortie.

## DES PERFORMANCES AUDIO ÉLEVÉES.

L'un des secrets de cet amplificateur réside dans l'Advanced Direct Energy MOS FET exclusif de Pioneer. Ces circuits très évolués produisent une qualité sonore de haut niveau étonnamment efficace d'une puissance imposante de 170 watts (DIN) obtenue de manière égale de chaque canal, et d'une linéarité améliorée pour garantir une qualité du son homogène pour les applications multi-canaux. Pour y parvenir, l'étage sonore interne doit rester aussi régulier et stable que possible. C'est pourquoi le MOS FET est conçu avec un circuit de compensation de chaleur dans la puce de puissance grâce à un module amplificateur isolé CA/CC visant à minimiser les déséquilibres de courant qui peuvent provoquer la distorsion dans l'étage sonore.



Advanced Direct Energy MOS FET



Grand dissipateur thermique en forme de cheminée

## RAYONNEMENT CALORIFIQUE EFFICACE ET FAIBLE RÉSONANCE.

Etant donné que le VSA-AX10i-S intègre les unités haute puissance à 7 canaux, il génère une grande quantité d'énergie. Le puits de chaleur en forme de cheminée favorise l'élimination de l'excès de chaleur des éléments de puissance. La conception est également beaucoup moins résonante que les puits de chaleur de forme traditionnelle.

## IMAGE SONORE PRÉCISE.

Pour équilibrer les éléments physiques et électriques entre les 7 canaux pour une reproduction de l'étage sonore la plus précise possible, AIR a conçu chaque amplificateur de puissance de chaque côté du puits de chaleur dans l'ordre. Cette 'chaîne cinématique symétrique' crée un champ sonore uniforme pour tous les canaux.



Amplificateur avec conception symétrique de la chaîne cinématique



Transformateur d'alimentation de forte puissance

## PUISSANCE STABLE.

Pour reproduire les tout derniers formats audio et les niveaux de son variant rapidement, votre amplificateur a besoin d'une source d'alimentation fiable et stable. Par conséquent, Pioneer a conçu un transformateur dernier cri pesant 10 kg. Ce transformateur a été spécifiquement conçu pour supprimer les pertes d'énergie internes et empêcher les fuites magnétiques ainsi qu'éliminer les vibrations pendant la reproduction du son.



Grande capacité électrolytique

## ALIMENTATION NETTE À HAUTE RÉACTION.

Le VSA-AX10i-S utilise des condensateurs de grande capacité de 33.000 µF, exclusivement pour le son, pour une stabilité accrue et une réponse instantanée aux grandes oscillations de puissance. La barre de bus en cuivre épaisse à faible perte garantit une transmission pure et régulière de la puissance à tout moment.

## BORNES DE HAUT-PARLEURS AUDIOPHILES DE HAUTE QUALITÉ.

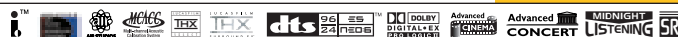
Un autre exemple d'un choix de matériau amélioré réside dans les bornes de haut-parleur rigides et résistantes pour une connexion stable. Cela signifie non seulement une connexion plus aisée lors de l'installation de votre système, mais elle garantit également un transfert plus élevé et plus précis des signaux lors de l'utilisation de câbles de haut-parleurs à gros calibre de la meilleure qualité.



Bornes de haut-parleurs de grande taille

## LE RAPPORT S/B ULTIME POUR DVD-AUDIO.

Pour le VSA-AX10i-S, Pioneer a cherché à obtenir un rapport S/B de 110 dB afin de reproduire fidèlement la dernière variété de formats audio. Cela a été possible grâce à la conception du circuit de commande de volume de AIR – Precision Gain Management Volume. Cette fonction vérifie le gain à chaque étage d'amplification et sélectionne la meilleure combinaison de gain à chaque étage. Par exemple, à un niveau de volume régulier, le gain pour l'étage d'amplificateur variable est maintenu aussi bas que possible; lorsque le volume augmente ou diminue, l'étage d'amplificateur variable ajuste le signal comme prévu. Cette gestion affinée du volume garantit le meilleur rapport signal/bruit à tous les niveaux de monitoring.

**VSX-AX5i-S Récepteur A/V stéréophonique multi-canaux****100 W x 7 DIN****NOUVEAU**

VSX-AX5i-S panneau avant ouvert

Microphone de configuration  
du VSA-AX5i-S

Repoussant les limites de la reproduction du son surround, le VSX-AX5i-S est un récepteur de haute qualité prêt pour l'avenir avec son amplification Advanced Direct Energy MOS FET égale sur les 7 canaux (100 W x 7 DIN). L'interface i.LINK garantit une connectivité de haut niveau pour une transmission directe numérique-numérique des signaux sans perte de données. Cette nouvelle interface est particulièrement efficace pour la transmission audio sans tremblement des données de disques DVD-audio, CD et SACD\*. Le son est encore amélioré par le design interne du récepteur qui se caractérise par un châssis à double couche et une construction 3-D Space Frame ainsi que des DAC de 192 kHz/24 bits pour une reproduction de haute qualité. Un son d'une précision diabolique fait partie de la philosophie stéréophonique multi-canaux avancée de Pioneer, développée avec l'aide des ingénieurs du son aux studios AIR. Le calibrage acoustique multi-canaux automatique (MCACC) avec microphone surveille votre environnement sonore et ajuste automatiquement votre système pour atteindre le niveau de tonalité

parfait – comme les pros. Le VSX-AX5i-S a reçu la certification THX Select et peut gérer la gamme complète de formats de son surround, y compris le DTS 96/24, THX Surround EX/Dolby Digital EX, DTS ES Discrete 6.1, DTS NEO:6 et Pro Logic II. Elle inclut également l'Audio Scaler de Pioneer, qui améliore la qualité sonore de n'importe quelle source à un niveau approchant celui du DVD-audio. Les modes Surround incluent l'impressionnant Virtual Surround Back et le mode convivial d'écoute nocturne. De plus, le VSX-AX5i-S dispose de nombreuses options de connectivité telles que la borne USB pour raccorder les sources audio PC ainsi qu'une entrée avant optique supplémentaire. En guise de cerise sur le gâteau, les ingénieurs ont ajouté de nouvelles grandes bornes de haut-parleurs robustes et de haute qualité pour une transmission exacte du signal et une installation aisée.

\* Lorsque vous raccordez un lecteur DVD avec une interface audionumérique à résolution avancée.

**i.LINK (ADVANCED RESOLUTION DIGITAL AUDIO INTERFACE) POUR UN TRANSFERT DU SIGNAL AUDIO DE HAUTE QUALITÉ.**

(VSA-AX10i-S, VSX-AX5i-S)

Incontestablement, les sons haute résolution (multi-canaux et 2 canaux) de DVD-audio et SACD ont amélioré le réalisme de l'écoute de la musique à domicile. Mais certains détails fins se perdent lors de la conversion numérique-analogique et lors du transfert analogique qui s'ensuit du lecteur à l'amplificateur, où une éventuelle conversion analogique-numérique supplémentaire est effectuée lieu pour un traitement accru du signal numérique. Pour préserver les détails plus fins pendant le traitement du signal numérique, le VSA-AX10i-S et le VSX-AX5i-S se caractérisent tous deux par la toute récente interface i.LINK\*, un nouveau standard industriel pour la transmission audio numérique-numérique. Couplé à un jeu de puces 'Mercury' spécialisé mis au point conjointement avec Texas Instruments Inc., i.LINK prend en charge les transferts de données audio numérique entre appareils, y compris les commandes opérationnelles. Avec un transfert numérique pur – sans perte de données – vous entendrez les informations d'enregistrement comme jamais auparavant. Pour parler en termes simples, ce traitement audio numérique évolué passe par un câble numérique au lieu de plusieurs câbles analogiques. Excellent parti pour la philosophie de Pioneer, le VSA-AX10i-S et le VSX-AX5i-S avec i.LINK peuvent être raccordés à un composant de source audio équipé d'i.LINK, par exemple un lecteur DVD audio/vidéo/SACD, pour traiter les disques DVD-audio et SACD multi-canaux, sans parler de l'audio numérique de DVD-vidéo et CD, dans tous les formats comprimés et décomprimés, pour la première fois dans l'histoire de la haute fidélité. Grâce au PQLS (Precision Quartz Lock System) de Pioneer, le 'tremblement' est supprimé afin d'augmenter encore la qualité audio\*\*. Grâce à la simplicité de la connectivité i.LINK, l'enregistrement audio haute résolution délivrera un niveau de qualité sonore jamais atteint auparavant.

\* L'interface i.LINK est également appelée IEEE1394 ou FireWire. FireWire est une marque de commerce. 'i.LINK' et le logo 'i.LINK' sont des marques de commerce.

\*\* Lorsque vous raccordez un lecteur DVD avec une interface audionumérique à résolution avancée. Pour DVD audio, CD audio et SACD uniquement.

**NOUVELLES GRANDES BORNES DE HAUT-PARLEURS.**

(VSX-AX5i-S)

Le VSX-AX5i-S est conçu avec de nouvelles grandes bornes de haut-parleurs robustes à visser pour un transfert précis du signal et une connexion plus aisée.

**BORNE USB POUR UNE LECTURE PC AUDIO PURE.**

(VSX-AX5i-S)

Vous aimez écouter la musique sur votre ordinateur? Malheureusement, sans amplification (externe) adéquate, il est difficile de rendre justice à la qualité sonore des sources audio PC. La borne audio USB unique vous permet d'amplifier le son 2 canaux de votre PC, ce qui crée une expérience sonore nettement supérieure à ce que vous pouvez obtenir de haut-parleurs PC normaux.

**VSX-AX3-S/VSX-AX3-K**

**Récepteur A/V stéréophonique multi-canaux**

**100 W x 7 DIN**

**NOUVEAU**



VSX-AX3-S



Panneau avant du VSX-AX3-S ouvert



Microphone de configuration VSX-AX3-S

De haute qualité, certifié THX Select, le VSX-AX3 est un récepteur A/V puissant, fabriqué selon la philosophie stéréophonique multi-canaux évoluée de Pioneer. Cela signifie que la conception de ce récepteur adapte certains principes d'ingénierie acoustique professionnelle des studios AIR à votre environnement privé. Outre la syntonisation fine des studios AIR, le VSX-AX3 se caractérise par un circuit Advanced Direct Energy MOS FET exclusif de Pioneer garantissant une image sonore stable et une maîtrise parfaite des 7 canaux – chacun développant une puissance de 100 W. Et grâce au système Automatic Multi-Channel Acoustic Calibration (MCACC) avec microphone, on dirait que l'un des professionnels des studios AIR est en train d'ajuster le son dans votre salon.

La construction de châssis évoluée 3-D Space Frame du VSX-AX3, conçue pour améliorer le son haute fidélité, inclut une chambre isolée ainsi qu'une construction directe pour un flux d'énergie et de signal optimal. Avec le convertisseur N/A de 192 kHz/24 bits, vous avez la garantie d'une conversion

de signal parfaite. Le VSX-AX3 est compatible avec les tout derniers formats de son surround, tels que le DTS 96/24 DTS, THX Surround EX/Dolby Digital EX, DTS ES Discrete, DTS NEO:6 et Pro Logic II. Les modes de son surround sont amples, y compris le Virtual Surround Back, pour une expérience sonore encore plus impressionnante sans devoir ajouter davantage de haut-parleurs, tandis que le mode d'écoute nocturne courtois est synonyme de son clair, même à faible volume.



VSX-AX3-K



## CONCEPTION INTERNE EFFICACE POUR UNE TRANSMISSION PURE DU SIGNAL.

(VSX-AX10i-S, VSX-AX5i-S, VSX-AX3)

La construction directe minimise la boucle d'énergie et sépare les signaux analogiques et numériques tandis que l'isolateur intercepte l'énergie magnétique du transformateur. Une plaque de blindage magnétique contribue à éviter les bruits et interférences électriques indésirables. L'intérieur de l'amplificateur est divisé en zones séparées, ce qui confère encore plus de rigidité au châssis et permet un son et une image plus précis. Un robuste châssis rigide qui peut supporter aisément un lourd transformateur est un facteur important pour un son clair haute fidélité. C'est pourquoi les épaisses plaques d'acier sont insérées sous les transformateurs pour absorber des vibrations internes et externes indésirées. La construction 3-D Space Frame renforce la résistance physique des amplificateurs – chaque image attache un bloc de divers angles pour assurer la stabilité.

## RETARD SONORE POUR UN SYNCHRONISME PARFAIT EN LE SON ET L'IMAGE.

(VSA-AX10i-S, VSX-AX5i-S, VSX-AX3)

Il n'y a rien de pire qu'une piste sonore décalée par rapport à l'image sur l'écran. Certains systèmes d'affichage vidéo peuvent ajouter de légers retards en raison du traitement vidéo évolué, ce qui conduit à des problèmes de synchronisation audio/vidéo. Le retard sonore résout ce problème en vous permettant de ralentir doucement le signal sonore pour qu'il s'adapte précisément à l'image sur écran. La fonction de retard sonore est si précise que vous pouvez retarder le son entre 0,0 trame et 5,0 trames par intervalles de 0,1 trame avec le VSX-AX5i-S et le VSX-AX3, ou par intervalles de 5 ms de 0 à 200 ms pour le VSA-AX10i-S.

## AUDIO SCALER.

(VSA-AX10i-S, VSX-AX5i-S, VSX-AX3)

Pioneer a mis au point une nouvelle technologie DSP originale appelée 'Audio Scaler', qui améliore la qualité du son des sources à faible résolution audio (comme d'un CD, MD ou PC) pour l'amener proche du niveau du DVD-audio. Grâce au convertisseur N/A intégré de 192kHz/24 bits, le signal peut être converti en un signal analogique sans perdre aucune qualité de l'enregistrement d'origine. La conversion Hi-Bit porte d'abord la qualité du signal PCM linéaire de bas niveau à 24 bits, ce qui réduit sa détérioration. Parallèlement, l'échantillonnage élevé élargit la largeur de bande de fréquence, ce qui entraîne un très grand étage sonore qui reste le plus proche possible de la source sonore d'origine. Il en résulte une qualité sonore nettement améliorée.

**VSX-D912-S Récepteur A/V****100 W x 6 DIN****NOUVEAU**

VSX-D912-S panneau avant ouvert

Cet élégant récepteur A/V reproduit les dernières tendances en matière de son surround cinématographique. Derrière le panneau avant design en aluminium marqué par une LED bleue, vous trouverez un puissant amplificateur à 6 canaux (100 W x 6) et le tout récent "Digital Core Engine" mis au point par Pioneer avec le dernier DSP (double précision) haute vitesse (48 bits) de 150 MIPS de Motorola. Il est compatible avec les derniers formats de son surround, y compris le DTS 96/24 de qualité, le Dolby Digital EX et DTS ES pour un troisième canal arrière de son surround qui vous survole par derrière, et le Dolby Pro Logic II et le DTS NEO:6 pour le son multi-canaux provenant d'une variété de sources sonores. Une reproduction du son haute fidélité précise n'a

jamais été aussi facile à créer grâce à la configuration automatique MCACC (Multi-Channel Acoustic Calibration System). Il utilise un microphone pour surveiller l'environnement sonore et puis ajuster la taille des haut-parleurs, le retard et le niveau du canal pour adapter l'acoustique de votre salon. Commandé par une télécommande très intuitive, ce récepteur A/V est par ailleurs gratifié de fonctions supplémentaires comme le Phones Surround et une entrée numérique optique avant permettant de raccorder une console de jeu, un DVD portable, un lecteur MiniDisc ou CD directement à votre système sonore.

**CONFIGURATION AISÉE ET PRÉCISE  
GRÂCE À LA CONFIGURATION MCACC.**

La configuration MCACC (Multi-Channel Acoustic Calibration System) est un système de réglage du champ sonore convivial qui vous permet d'ajuster les conditions acoustiques en fonction de l'environnement de votre salon – comme si votre propre maison était une salle d'enregistrement. La configuration MCACC s'accompagne d'une fonction d'ajustement automatique ou manuelle.

**CONFIGURATION MCACC AUTOMATIQUE.**

(VSX-D912, VSX-C501)

La beauté de ce système réside dans le fait que vous pouvez régler automatiquement votre système à domicile comme les professionnels. Le système de configuration MCACC utilise un microphone pour surveiller l'environnement sonore de la pièce au départ de la perspective de l'auditeur. Il détermine la taille et le nombre de haut-parleurs et le niveau du canal ainsi que la distance entre l'auditeur et les haut-parleurs.

**CONFIGURATION MCACC MANUELLE.**

(VSX-D812, VSX-D712)

La configuration MCACC manuelle n'a pas de microphone qui tient lieu de capteur. Par conséquent, revient-on à un réglage tout à fait manuel? Pas vraiment non. Pour vous aider à syntoniser finement le 'niveau du canal' et le 'retard du canal', nous avons donné des tonalités de test spéciales à chaque haut-parleur raccordé. Vous serez ravi par le réglage extrêmement précis obtenu.



Affichage FL de la configuration automatique MCACC

**UN SON SURROUND IMPRESSIONNANT, MÊME AVEC LES ÉCOUTEURS OU À FAIBLE VOLUME.**

(VSX-D912, VSX-D812, VSX-D712, VSX-C501, VSX-C301, VSX-C100)

Nous voulons tous entendre un son surround étonnant lorsque nous regardons nos vidéos préférées. Mais qu'en est-il exactement quand le volume doit rester faible? Mettez vos écouteurs et utilisez le mode Phones Surround, et vous profiterez encore d'un son surround global impressionnant. L'étage sonore est maintenu, ce qui donne l'impression que le son vient tout autour de vous. Si vous préférez utiliser les haut-parleurs du système et garder le son à faible volume, essayez le mode Midnight Listening. Il ajuste le volume du haut-parleur d'extrêmes graves, des haut-parleurs arrière et central, tout en améliorant le retard et en comprimant la plage dynamique afin d'accroître le plaisir du son cinéma à faible volume.

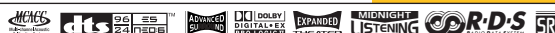


**VSX-D812-S/VSX-D812-K**

**Récepteur A/V**

**100 W x 6 DIN**

**NOUVEAU**



VSX-D812-S



Panneau avant du VSX-D812-S ouvert

Ce récepteur A/V puissant répond à tous vos besoins en matière de son surround à 6 canaux. Son répertoire inclut la prise en charge du décodage/traitement de tous les formats surround existants: DTS 96/24, Dolby Digital EX, DTS ES, Dolby Pro Logic II et DTS NEO:6, grâce au "Digital Core Engine" d'origine Pioneer avec DSP (double précision) à microprocesseur Motorola à 48 bits. De plus, il se caractérise par une fonctionnalité Dual Surround Back exclusive qui vous permet de raccorder deux haut-parleurs pour un effet surround amélioré avec les tout derniers formats à 6.1 canaux. Il est conçu avec la configuration MCACC manuelle – une méthode conviviale et très précise de régler le retard des haut-parleurs et le niveau des canaux. Il suffit d'utiliser la télécommande à part entière pour contrôler l'Advanced Quick Set-up Operation: après la détection automatique du subwoofer, entrez la disposition de vos haut-parleurs, la taille de votre salon et votre position d'écoute préférée et vous serez prêt pour une véritable expérience cinéma à domicile, ajustée à l'environnement de votre salon. Ce récepteur est équipé des modes Advanced Surround de Pioneer, comprenant le Virtual Surround Back pour créer l'impression d'un véritable haut-parleur arrière surround

lorsque vous écoutez des sources avec un canal surround utilisant l'installation 5.1 haut-parleurs, et le Phones Surround qui vous permet de profiter d'un son surround pour l'écoute aux écouteurs. Avec les bornes d'entrée 7.1 canaux, le récepteur autorise une connexion à un lecteur DVD capable de reproduire des disques DVD-audio et SACD multi-canaux haute fidélité. Une dernière note, les ingénieurs de Pioneer ont intégré une conception interne à "construction directe" qui élimine les parasites électriques indésirables et les interférences pour un son et des images plus précis.



VSX-D812-K

## HAUTE QUALITÉ SONORE PAR PHA (PIONEER HYBRID AMPLIFICATION).

(VSX-D912, VSX-D812, VSX-D712, VSX-D512, VSX-C501, VSX-C301, VSX-C100)

La température est le facteur clé pour des spécifications de distorsion harmonique totale idéales étant donné que la chaleur affecte directement la quantité de polarisation requise par un transistor de sortie pour reproduire le son. Le transistor de compensation thermique de AIR assure un suivi de la température au circuit de polarisation, ce qui garantit que la quantité correcte de polarisation est appliquée aux transistors, peu importe la température. De plus, pour améliorer la dissipation de chaleur, les circuits de compensation thermique du transistor de sortie sont tous montés dans la même partie du dissipateur thermique.



Circuit intégré d'amplification hybride de Pioneer

## CONSTRUCTION DIRECTE POUR UN ACHEMINEMENT OPTIMAL DU SIGNAL.

(VSX-D912, VSX-D812, VSX-D712, VSX-D512)

La plupart des récepteurs A/V de Pioneer sont conçus avec une construction interne hautement efficace, ou "directe", qui minimise la distorsion et supprime les interférences de signal entre les circuits. Cela est possible en positionnant les pièces plus efficacement le long de l'itinéraire du signal, ce qui sépare les circuits numérique et analogique et réduit les unités PCB. Ces mesures contribuent à produire le degré le plus élevé de la reproduction audio et vidéo.

## DIGITAL CORE ENGINE ORIGINAL DE PIONEER POUR UN SON CRISTALLIN.

(VSX-D912, VSX-D812, VSX-D712, VSX-C501, VSX-C301)

Le tout nouveau moteur numérique développé constitue une référence dans la conception des circuits numériques. Recourant à la toute dernière technologie de formation de circuit à couche Quadra, tout traitement numérique – de l'entrée numérique à la conversion N/A – est effectuée sur une seule carte de circuits fortement concentrée. Résultat? un son clair comme du cristal.

## ENTRÉE MULTI-CANAU.

(Tous les amplificateurs et récepteurs A/V\*)

Nos récepteurs A/V revendent une entrée multi-canaux (5.1 canaux ou 7.1 canaux). L'entrée multi-canaux permet une connexion au lecteur DVD-audio/vidéo/SACD afin de profiter du son surround haute fidélité multi-canaux du DVD audio et du SACD. Les modèles de récepteurs A/V avec entrée 7.1 canaux garantissent une compatibilité avec les formats surround futurs.

\* Sauf VSX-C301 et VSX-C100.



**VSX-D712-S/VSX-D712-K****Récepteur A/V****100 W x 5 DIN****NOUVEAU****VSX-D712-S****Panneau avant du VSX-D712-S ouvert**

Ce récepteur A/V doté d'une puissance égale sur les 5 canaux emporte votre système dans le monde de l'inspiration du son surround multi-canaux. Compatible Dolby Digital EX, DTS ES Discrete ainsi que Dolby Pro Logic II et DTS NEO:6 via le puissant DSP (double précision) de 48 bits de Motorola doté du "Digital Core Engine" d'origine de Pioneer, vous expérimenterez tous vos DVD préférés avec les effets du son surround les plus évolués. Configurer votre système est un jeu d'enfant – utilisez la télécommande des présélections intelligente et la fonction MCACC (système de calibrage acoustique multi-canaux) manuelle avec l'Advanced Quick Set-up Operation. Cette fonction vous permet d'entrer le positionnement des haut-parleurs, la taille de la pièce et la position d'écoute préférée pour ajuster professionnellement l'acoustique du champ sonore. Essayez les modes Advanced Surround, comme le Virtual Surround Back pour créer l'impression d'un véritable haut-parleur arrière surround lorsque vous écoutez des sources avec un canal surround utilisant l'installation 5.1 haut-parleurs, et le Phones Surround qui donne l'impression

d'un son surround lorsque vous portez des écouteurs, ainsi que le mode Game pour les jeux vidéo, le mode Sports et le mode TV surround pour les sources mono. Une technologie acoustique habituelle, comme le PHA (Pioneer Hybrid Amplification), les convertisseurs A/N 96 kHz/24 bits et les entrées 5.1 canaux pour la lecture de DVD-audio et SACD, ainsi que la construction directe réduisant les interférences, signifient que ce récepteur polyvalent est prêt à vous amener les sons du futur.

**VSX-D712-K****VSX-D512-S/VSX-D512-K****Récepteur A/V****80 W x 5 DIN****NOUVEAU****VSX-D512-S**

Ce récepteur A/V de 80 W x 5 est la première étape vers un son surround de qualité. Outre les décodeurs Dolby Digital et DTS, il y a le traitement Pro Logic II qui a la capacité de créer une expérience surround, même à partir d'enregistrements à deux canaux. Grâce au mode Virtual Surround Back, vous pouvez vous délecter les sens avec un canal arrière surround virtuel supplémentaire pour vivre le son 6.1 canaux avec une configuration à 5.1 haut-parleurs lors de l'écoute de sources avec un canal surround. Ce récepteur A/V se caractérise par la technologie dont vous avez besoin pour profiter de l'avenir

du surround. Il y a des convertisseurs A/N 96 kHz/24 bits intégrés, le PHA (Pioneer Hybrid Amplification) pour les 5 canaux et les entrées 5.1 canaux pour un son de haute précision à partir de disques DVD-audio ou SACD, ainsi qu'une construction directe interne qui élimine pratiquement les interférences.

**VSX-D512-K**

**VSX-C501-S**

**Récepteur A/V**

**100 W x 6 RMS**

**NOUVEAU**



Microphone de configuration du VSX-C501-S



Ne vous fiez pas au profil argenté élancé. Le VSX-C501-S regorge de fonctionnalités intéressantes et de puissance, ce qui fait de ce modèle un partenaire excellent pour tout lecteur ou enregistreur de DVD argenté de Pioneer. Sa puissance égale sur les 6 canaux dispose de suffisamment de punch et de technologie pour reproduire les derniers formats de son surround, comme le DTS ES Discrete 6.1, DTS ES Matrix 6.1, Dolby Digital et Dolby Digital EX. Le Pro Logic II et DTS-NEO:6 présente le son surround haute fidélité – même de sources sonores non-surround. Vous avez ainsi la certitude que votre son sera ajusté professionnellement grâce à la configuration MCACC (Multi-Channel Acoustic Calibration System) automatique, qui inclut un

microphone pour de vrais réglages acoustiques de précision. Les amateurs de divertissement à domicile profiteront des modes Original Sound de Pioneer, y compris le Virtual Surround Back créant une source 'fantôme' derrière l'auditeur, le nouveau mode Sports, les Game et Phones Surround pour une écoute parfaite en privé. Ajoutez-y la technologie compatible DVD-audio et SACD, SR+ pour une utilisation aisée avec les téléviseurs à écran plasma de Pioneer, une variété de possibilités de connexions ainsi que les 4 bornes Péritel pour une installation aisée et la meilleure qualité d'images vidéo (prenant en charge le RVB vidéo). Vous serez tout à fait prêt pour le monde de l'amplification du son surround privé de qualité.

## INTERFACE SR+\*.

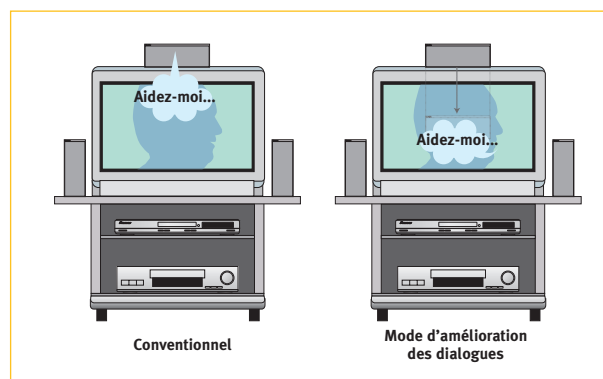
(VSX-C501)

Une interface et l'ensemble du cinéma à domicile est à vos pieds. Grâce à la dernière interface SR+, vous pouvez intégrer le récepteur A/V VSX-C501-S dans votre nouveau\* téléviseur plasma de Pioneer en un minimum d'effort. Tout ce qu'il vous faut pour produire l'expérience d'écoute ultime – statut du récepteur et commandes, comme le niveau de volume, le mode surround, la configuration MCACC et les caractéristiques de configuration initiale – s'affiche sur l'écran plasma. Avec l'interface SR+, le récepteur multimédia du téléviseur à écran plasma suit automatiquement l'entrée du récepteur A/V et le récepteur infrarouge du téléviseur plasma accepte également les télécommandes via les produits A/V de Pioneer grâce à l'interface SR+.

\* Disponible avec tous les nouveaux et futurs écrans plasma de Pioneer (notamment les PDP-504HDE et PDP-434HDE).

## AMÉLIORATION DES DIALOGUES.

Il n'y a rien de plus énervant que de rater des dialogues cruciaux pendant des scènes d'action vigoureuses, comme une explosion ou des coups de feu. Grâce à la technologie d'amélioration des dialogues de Pioneer, vous ne raterez pas le moins chuchotement! La raison pour laquelle les dialogues sont souvent "aux abonnés absents" réside dans le fait que le son des dialogues est trop doux par rapport au son de l'arrière-plan, trop fort. Le haut-parleur central, qui reproduit essentiellement les dialogues et les voix, est généralement placé au-dessus et en dessous du téléviseur; ce positionnement réduit généralement l'impact du dialogue étant donné que le son du canal central n'atteint pas l'auditeur à une hauteur idéale par rapport aux haut-parleurs gauche/droit. Ce nouveau mode d'amélioration des dialogues utilise les haut-parleurs gauche/droit en plus du haut-parleur central pour une reproduction améliorée du dialogue, et crée également l'impression que le son du canal central vient directement du téléviseur. (Les haut-parleurs gauche et droit doivent être positionnés à la même hauteur que la télévision, c'est-à-dire au niveau des oreilles.) La fonction peut également être activée dès que vous avez l'impression que le son du canal central n'est pas clair.



Avec le mode d'amélioration des dialogues, les sons du canal central semblent être projetés du téléviseur, c'est-à-dire au niveau des oreilles, pour une reproduction améliorée des dialogues.





**VSX-C100-S\*/VSX-C100-K\***

**Récepteur A/V**

**40 W x 5 RMS**



VSX-C100-S



Vous cherchez à vous constituer un système de cinéma à domicile? Ce récepteur A/V super-mince vous apporte une variété de modes d'écoute, y compris le mode naturel qui crée le son surround de meilleure qualité. Il prend en charge une variété de modes surround – du mono au 5.1 surround. Bien qu'élégant et raffiné, ce récepteur n'en est pas moins truffé de caractéristiques extrêmement flexibles. L'entrée audio numérique optique vous permet de brancher une console de jeux ou un lecteur DVD-vidéo portable en un rien de temps. Les bornes de connexion multiples vous permettent de raccorder une variété d'unités source. L'installation est très simple grâce aux caractéristiques

telles que la configuration de haut-parleur automatique, le réglage du local et la confirmation visuelle de haut-parleurs actifs. Les différents modes seront affichés à l'écran également. Bref, ce récepteur A/V – qui ne mesure que 65 mm de hauteur – est un appareil performant qui apporte un son exceptionnel et un look mince élégant dans votre espace de vie.

\* Non disponible en France.



VSX-C100-K

## RÉGLEZ VOS HAUT-PARLEURS TRÈS FACILEMENT.

(Tous les amplificateurs et récepteurs A/V\*)

La fonction de configuration automatique des haut-parleurs vous aidera à mettre en route votre système en un rien de temps, et garantira que la sortie du son est optimisée en fonction des haut-parleurs que vous utilisez. Il détecte automatiquement si un haut-parleur central, des haut-parleurs arrière et un subwoofer sont raccordés. Lorsqu'un subwoofer est détecté, les haut-parleurs avant sont réglés sur "small", et les signaux de basse fréquence sont envoyés vers le subwoofer. Lorsqu'aucun subwoofer n'est raccordé, alors les haut-parleurs avant sont réglés sur "large", et ils traiteront tous les signaux de basse fréquence. Vous avez également la possibilité de sélectionner d'autres configurations de haut-parleurs.

\* Sauf VSX-D512.

## VIRTUAL SURROUND BACK.

(Tous les récepteurs A/V)

Le son surround devient encore plus impressionnant. Vous pouvez à présent vivre l'expérience du son surround 6.1 avec la configuration à 5.1 haut-parleurs. Il suffit de passer en mode Virtual Surround Back, et les satellites arrière gauche et droit créeront une source de son fantôme derrière vous. Par conséquent, il retentit comme s'il y avait des haut-parleurs à cet endroit, et vous êtes plus impliqué que jamais dans l'expérience surround.

## MODES SURROUND D'ORIGINE PIONEER.

(Tous les nouveaux récepteurs A/V)

Les récepteurs A/V de Pioneer offrent une grande variété de modes surround originaux prédéfinis et faciles à utiliser, y compris la stéréo 5 ou 6 canaux, les modes Expanded Theater, Virtual Surround Back, Phones Surround, Game et TV Surround. Le mode **Stéréo 5/6 canaux** simule l'environnement acoustique d'une installation stéréo normale utilisant tous les haut-parleurs du système pour créer des modes sonores surround originaux et riches. Pour les récepteurs avec amplificateur à 6 canaux, le mode **Stéréo à 6 canaux** entre en jeu lorsque le(s) haut-parleur(s) surround arrière est/sont utilisé(s). Si ce(s) haut-parleur(s) n'est/ne sont pas disponible(s), vous aurez le mode **Stéréo 5 canaux**.

La plupart des modèles incluent plusieurs nouveaux modes de son: Les amateurs de sport souhaitent utiliser le mode **Sports** lorsqu'ils regardent leur jeu préféré. Il vous donne l'impression d'être au stade, en plein milieu de l'action. Sélectionnez **Dialogue Enhancement** pour une reproduction améliorée du canal central pendant les scènes d'action, lorsque vous regardez le dernier film à grand succès.



Mode Sports





## L'ABOUTISSEMENT ACOUSTIQUE PAR EXCELLENCE

Dépassez vos attentes en matière de Home Cinema et complétez votre configuration avec l'un des systèmes d'enceintes acoustiques de Pioneer – conçus et étudiés en France. L'intégration fluide et élégante dans n'importe quel intérieur s'est traduite par une gamme saisissante de styles et coloris. Les enceintes colonnes, centrales et satellites assureront une présence élégante et vous permettront de vous abandonner au son surround; un subwoofer actif ajoutera la dernière touche de finition pour une expérience totale et réaliste. Du dialogue d'un film aux merveilles d'une salle de concert, avec les enceintes acoustiques A/V de Pioneer, vous êtes toujours au premier rang.

# ENCEINTES ACOUSTIQUES POUR LE HOME CINEMA



S-VLF5 avec grille noire

| S-VLF5         | Ensemble Home Cinema | Satellite 130 W Max. Subwoofer 150 W RMS |
|----------------|----------------------|--|
| <b>NOUVEAU</b> |                      |  |

Dans son récent ensemble de satellites design, Pioneer a opté pour des éléments naturels comme facteurs de design principaux. Le système S-LF5-F (2 satellites avants) et le système S-LF5-CR (1 enceinte centrale et 2 satellites arrières) se caractérisent par du bois 100 % naturel, un coffre en aluminium et des grilles pour un look futé et moderne. Les matériaux utilisés – l'aluminium, le zinc et le bois – sont non seulement attrayants, mais améliorent également la résistance de l'enceinte pour offrir un son pur et précis. Plus traditionnelle, une grille en tissu apportera une touche plus sobre. Deux coloris différents de grilles en tissu (noir et blanc) sont inclus dans l'offre. Le design extra-plat signifie que le système convient idéalement pour être placé au mur. Pour compléter ces deux satellites à deux voies, le S-W150S (subwoofer actif de 150 W RMS) présente une teinte bois clair naturel assortie.



Satellite S-VLF5 avec grille blanche



Satellite S-VLF5 sans grille



|               |                             |   |
|---------------|-----------------------------|---|
| <b>S-VLF3</b> | <b>Ensemble Home Cinema</b> | <b>Satellite 130 W Max. Subwoofer 110 W RMS</b> |
|---------------|-----------------------------|---|

**NOUVEAU**

Pioneer fait sensation forte en matière de design avec cet ensemble de satellites ultra-plats. Conçus pour s'harmoniser à un téléviseur à écran plasma PURE Vision de Pioneer, satellites à 2 voies avec woofers plats sont faciles à monter et économisent de la place dans les espaces exigus. Le jeu complet inclut les satellites avant S-LF3-F, les satellites central et arrières S-LF3-CR ainsi que le caisson actif noir S-W110S-K de 110 W. Choisissez entre la grille de haut-parleur noire ou blanche. Cet ensemble inclut des supports élégants au cas où vous décidez de poser les haut-parleurs satellites sur une table ou une étagère.



S-VLF3 avec grille noire



Satellite S-VLF3 avec grille blanche



Satellite S-VLF3 sans grille

|               |                                |   |
|---------------|--------------------------------|---|
| <b>S-V80*</b> | <b>Ensemble de Home Cinema</b> | <b>Avants 130 W Max. Arrières &amp; centre 130 W Max. Subwoofer 150 W RMS</b> |
|---------------|--------------------------------|---|

**NOUVEAU**

Polyvalent, cet ensemble produit la large plage de fréquence requise pour une reproduction DVD-audio et SACD précise. Cinq enceintes de 130 watt max. et un subwoofer actif de 150 W RMS se chargent d'un son surround cinéma palpitant ainsi que d'un son stéréo 2 canaux précis. L'ensemble S-V80 blindé magnétiquement inclut deux paires d'enceintes avant et arrières (2 voies) S-F80, l'enceinte centrale S-C80 et le subwoofer actif S-W150S-K. Les lignes épurées et sa finition en placage de hêtre véritable apporteront indiscutablement une touche de beauté dans n'importe quel intérieur.

\* Non disponible en France.



|              |                          |                   |
|--------------|--------------------------|-------------------|
| <b>S-C80</b> | <b>Enceinte Centrale</b> | <b>130 W Max.</b> |
|--------------|--------------------------|-------------------|

**NOUVEAU**

Cette enceinte centrale de 130 W à 3 voies constitue une addition élégante à n'importe quel système de cinéma à domicile et vous permettra de profiter pleinement des dialogues de vos films préférés. Cette superbe finition en placage de hêtre véritable et les lignes raffinées ont été conçues pour embellir tout salon moderne.



Arrière du S-C80

# ENCEINTES ACOUSTIQUES POUR LE HOME CINEMA

**S-V70-III**

**Jeu de haut-parleurs A/V**

**Satellite 130 W Max. Subwoofer 150 W RMS**

**NOUVEAU**

Vous cherchez un système de cinéma à domicile au look futuriste? Alors, cet ensemble à 2 voies hyper-moderne est un choix irréfutable – et un compagnon parfait. Ce système à la page présente le double avantage de gagner de la place et d'offrir un puissant son cinéma, avec cinq satellites de 130 watt max. et un subwoofer actif de 150 watt RMS. Le S-V70-III inclut le

S-ST70-F (satellites avant), le ST70-CR (satellites arrière et centrale) et le S-W150S-K (subwoofer amplifié) et propose 3 grilles de couleur (noir, blanc et bordeaux) pour chaque satellite.



S-V70-III avec grille noire



S-V70-III avec grille blanche



S-V70-III avec grille bordeaux

En France, livré avec subwoofer S-W150S couleur bois, sous la référence S-V70-II.

**S-V50B-S\*/S-V50B-K**

**Ensemble Home Cinema**

**Satellite 100 W Max. Subwoofer 110 W RMS**

**NOUVEAU**

La puissance derrière une apparence élégante. Les teintes argentées et blanches décontractées de ce satellite compact de 100 W mettront en valeur n'importe quel décor. Pour commencer, il y a deux satellites avant élégants (système S-F50-S) et les satellites central et arrière correspondants (système S-CR50-S). Ils s'harmonisent tous élégamment au subwoofer actif haute performances de 110 W, le S-W110S-S (couleur argent).

Ce design mince et élégant est également disponible dans un noir classique. Les satellites avant S-F50-K et les satellites central et arrière S-CR50-K présentent une finition noire avec des éléments argentés. Le subwoofer haute performances de 110 W, le S-W110S-K, affiche une grille noire ainsi qu'un caisson entièrement noir.

\* Non disponible en France.



S-V50B-K



S-V50B-S

**S-V59-II\*****Ensemble Home Cinema****Satellite 100 W Max. Subwoofer 110 W RMS**

Un excellent choix pour n'importe quel intérieur, ces cinq satellites compacts et élégants de 100 watts max. sont le complément idéal du subwoofer hautes performances de 110 watt RMS avec amplificateur intégré. Le S-V59-II combine le S-F59 (satellites avants) et le S-CR59 (satellites arrières et central) avec le S-W110S-K (subwoofer actif).

\*Non disponible en France.

**S-V41\*****Ensemble Home Cinema****Satellite 80 W Max. Subwoofer 50 W RMS****NOUVEAU**

Pioneer connaît la valeur d'un grand design. Cet ensemble crée un home cinema moderne de grande prestance avec ses petits satellites en argent subtil. Combiné au S-W40S (subwoofer actif de 50 W) de teinte argentée assortie, cet ensemble puissant apportera l'élégance à n'importe quelle installation de home cinema.

\* Non disponible en France.





# ENCEINTES ACOUSTIQUES POUR LE HOME CINEMA

**S-V40\***

**Ensemble Home Cinema**

**Satellite 80 W Max. Subwoofer 50 W RMS**

Pioneer accorde de l'attention au détail. Cet ensemble revendique une véritable finition en aluminium dans le cadre d'un design innovant et moderne s'intégrant parfaitement dans un système de cinéma à domicile élégant. Il s'agit d'une combinaison gagnante, avec un subwoofer de 50 W RMS et 5 satellites de 80 W max. L'ensemble S-V40 est constitué des satellites S-SP40 et du subwoofer actif S-W40S.

\* Non disponible en France.



**S-V32-QL\*/S-V32-W\*** **Ensemble Home Cinema**

**Satellite 80 W Max. Subwoofer 110 W RMS**

Illuminez n'importe quel intérieur avec le design intemporel, en bois clair de cet ensemble satellites minces et blindés magnétiquement. Il s'agit d'un mélange étonnant entre design moderne avec un maximum de 80 watts de puissance pour ces satellites et un subwoofer de 110 watts RMS.

Vous pouvez également acheter les différents composants de ce jeu individuellement; les ensembles S-F32-QL (satellites avant) et S-CR32-QL (satellites centrale et arrières) ainsi que le subwoofer actif S-W110S-K.

Si vous préférez la sensation classique du bois foncé, ne cherchez pas plus loin.

Le S-V32-W offre la même combinaison étonnante de design et de puissance que le S-V32-QL, mais avec la chaleur d'une tonalité boisée plus profonde.

\* Non disponible en France.



S-V32-W

S-V32-QL

**S-V810****Ensemble Home Cinema****Avants 130 W Max. Arrières & centre 130 W Max.****NOUVEAU**

Avec une large plage de fréquence – jusqu'à 100 kHz pour les enceintes avant et 50 kHz pour les enceintes centrale et arrières – cet ensemble blindé magnétiquement est un partenaire idéal pour créer un son DVD-audio et SACD précis. Grâce à la reproduction des graves profondes émanant des enceintes colonnes à 4 voies de 130 W, vous obtenez des performances audio polyvalentes, convenant parfaitement à un cinéma à domicile ainsi qu'à un environnement stéréo. Présentant une finition en placage de hêtre véritable, elles se glissent dans n'importe quel intérieur. L'ensemble S-V810 se compose des enceintes colonnes S-H810V, de l'enceinte centrale S-C80 et des enceintes arrières S-F80.



Détail de l'arrière enceintes colonnes

**S-V710-III****Ensemble Home Cinema****Avants 130 W Max. Arrières & centre 130 W Max. Subwoofer 150 W RMS****NOUVEAU**

Cet ensemble de cinéma à domicile majestueux exercera incontestablement un impact sur votre reproduction sonore cinématographique tout en constituant un régal pour les yeux. Le design se caractérise par des éléments naturels, comme un châssis en aluminium, un panneau avant en bois et du zinc pour le dessus et la base des enceintes colonnes. Le S-V70-III se compose du S-H710V (enceintes colonnes), du S-ST70-CR (satellites centrale et arrières) et du S-W150S-K (subwoofer actif de 150 W). Il existe trois couleurs différentes pour les grilles de ces ultra-modernes – noir, bordeaux et blanc – pour que vous ayez tout le loisir de changer le look de vos enceintes en fonction de votre intérieur ou de votre humeur.



S-V710-III avec grille blanche



S-V710-III avec grille bordeaux

En France, livré avec subwoofer S-W150S couleur bois, sous la référence S-V710.



S-V710-III avec grille noire



**S-V510**

**Ensemble Home Cinema**

**100 W Max.**

Laissez le son vous entourer grâce aux trois woofers puissants de ces enceintes colonnes élégantes. Et le son cinématographique surround sera complet avec ces satellites arrières et central. L'ensemble S-V510 complet de 100 watt max. se compose du S-H510V (enceintes colonnes) combiné au S-CR59 (satellites central et arrières).

**S-V310-QL**

**Ensemble Home Cinema**

**Avant 100 W Max. Arrière & Central 80 W Max.**

Asseyez-vous et relaxez-vous en laissant le son des deux puissants woofers des nouvelles enceintes colonnes vous envahir. Attendez que le son cinématographique surround souffle par les satellites arrières et central. Cet ensemble complet avec sa finition bois de chêne clair satiné et naturel se compose des enceintes colonnes (S-H310V-QL) en combinaison avec les satellites centrale et arrières (S-CR32-QL). Une puissance d'entrée maximale de 100 watt max. et un blindage magnétique empêchant les interférences vous garantissent une sensation sonore captivante.



**S-V230A-QL\*/S-V230A-W**

**Ensemble Home Cinema**

**Avants 80 W Max. Arrières & centre 80 W Max.**

**NOUVEAU**



S-V230A-QL

Avec ses teintes en bois clair et des détails de noir, cet ensemble de grand gabarit se mêle à n'importe quel intérieur moderne. Ce système acoustique design hautes performances consiste en deux enceintes colonnes de grand gabarit à 3 voies imposantes, les S-H230VA-QL, avec une grille noire élégante. Les satellites central et arrières assortis, les S-CR32-QL, se caractérisent par un design classique et élégant qui s'intègre harmonieusement dans n'importe quel intérieur, qu'il soient montés au mur, sur une étagère ou placés sur un support de haut-parleur en option.

Vous trouvez qu'il faut des tons plus chaleureux pour compléter votre intérieur? Alors, vous apprécierez certainement l'ensemble S-V230A-W de teinte bois foncé (S-H230VA-W + S-CR32-W) avec grille noire.

\* Non disponible en France.



S-V230A-W



**S-W150S****Subwoofer actif****150 W RMS**

Complètement parfait à tout système de cinéma à domicile, ce subwoofer actif moderne finition bois clair de 150 watts RMS produit les graves les plus profondes qui soient pour des effets DVD palpitants.

**S-W150S-K****Subwoofer actif****150 W RMS****NOUVEAU**

Les effets de graves profonds du S-W150S sont à présent habillés de noir. Ce subwoofer actif de 150 W RMS est disponible en finition noire sous la référence S-W150S-K.

**S-W110S-S****Subwoofer actif****110 W RMS****NOUVEAU**

Ajoutez un peu de caractère argenté – et de puissance – dans votre living. Cet élégant subwoofer, le S-W110S-S, apporte la touche de raffinement à votre installation home cinema avec 110 W RMS de son intense et de reproduction massive des graves.

**S-W110S-K/S-W110S-QL****Subwoofer actif****110 W RMS**

Si les teintes noires ou en bois clair s'harmonisent mieux à votre intérieur, optez pour le S-W110S-K ou le S-W110S-QL. A l'instar du S-W110S-S, ils offrent un total de 110 W RMS de puissance de sortie totale pour une expérience de son surround étonnante.



S-W110S-K



S-W110S-QL

**S-W40S\*****Subwoofer actif****50 W RMS**

Finis les distorsions avec ce subwoofer actif. Vous bénéficiez de l'avantage de 50 W RMS de puissance dans un design innovant et moderne. Le S-W40S peut entrer dans la composition d'une installation home cinema parfaite, et il se mêle élégamment à n'importe quel décor.

\* Non disponible en France.



# ENCEINTES ACOUSTIQUES POUR LE HOME CINEMA



## CP-F100

### Support d'enceinte acoustique

Le design de Pioneer va bien au-delà de simples haut-parleurs. Ce support d'enceinte innovant en aluminium est réglable pour s'adapter à la hauteur du support d'écran plasma Pioneer. Fixation aisée.

Le support d'enceinte CP-F100 s'accorde à la plupart des satellites de Pioneer et constitue un compagnon idéal pour les S-F50 et S-CR50, S-ST70, S-LF3 et S-LF5.

## CP-F80

### Support d'enceinte acoustique

**NOUVEAU**

Ce support d'enceinte contemporain a été dessiné spécialement pour les enceintes S-F80, et complète admirablement leur style élégant et sobre.



## CP-F50A

### Support d'enceinte acoustique

Le support d'enceinte CP-F50A de Pioneer apporte une nouvelle touche de style à votre living. Ce support à la finition métal emmènera incontestablement votre installation audiovisuelle vers de nouveaux sommets et s'adapte parfaitement à la plupart des anciens et nouveaux satellites Pioneer – du moins, ceux qui se caractérisent par une structure de fixation verticale à l'arrière du coffre (un trou, un écrou ou un support mural) – y compris le S-F59 et S-CR59, S-F32 et S-CR32, S-SP41, S-F50 et S-CR50, S-ST70, S-LF3 et S-LF5.



## EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES À RAJOUTER

## HDJ-1000\*

### Ecouteurs professionnels

**NOUVEAU**

Ces écouteurs professionnels ultra-légers étonnants contenteront tous les amateurs de musique sérieux. Ils se caractérisent par 3.500 mW d'entrée maximum, ce qui permet un volume sonore élevé, doublé d'une clarté optimale.

Les deux mousses d'écouteurs compacts repliables disposent d'un mécanisme pivotant permettant au HDJ-1000 d'être mis en place dans n'importe quelle position tandis que les mousses affleurants autorisent des heures de plaisir d'écoute sans être incommodé.

De plus, un étui de transport noir en vinyle est fourni pour que ces écouteurs restent flambant neufs comme au premier jour. Avec toutes ces caractéristiques géniales, le HDJ-1000 de Pioneer est incontestablement sur le point de poser de nouveaux jalons en matière de casque d'écoute.

\* Non disponible en France.



## SE-M380\*/SE-M280\*

### Ecouteurs

**NOUVEAU**

Le caractère privé de votre propre musique requiert un casque d'écoute de qualité. Les gros écouteurs représentent la dernière tendance. C'est pourquoi Pioneer est fier de présenter ces deux casques d'écoute avec mousses ovales et souples, le SE-M380 argenté et le SE-M280 noir. Quel que soit votre choix, vous saurez que l'expérience du son parviendra à conquérir chacun de vos sens.

\* Non disponible en France.

## SE-A250\*

### Ecouteurs

Si vous préférez les écouteurs légers de type ouvert pour profiter d'un son riche et vibrant, choisissez alors le SE-A250.

\* Non disponible en France.

# EN DIRECT SUR SCÈNE!



Pour ceux qui aiment personnaliser leurs systèmes audio et goûter à des spécificités différentes, notre gamme de composants audio est parfaite. Pioneer est pratiquement synonyme de son supérieur et de qualité du design, en traçant la voie vers les technologies audio de demain. Que vous commenciez à zéro ou que vous renouveliez votre système, nos composants sont les éléments de base qu'ils vous faut pour créer une installation sur mesure pour le son qui vous va le mieux. Choisissez parmi notre vaste gamme d'enregistreurs CD, enregistreurs MiniDisc, lecteurs CD, platines à cassette, amplificateurs et haut-parleurs. Choisissez le design et les qualités qui correspondent à votre style. N'acceptez aucune limite. Parce que vos oreilles reconnaîtront la vérité lorsqu'elles l'entendront.

# ENREGISTREMENT AUDIO

Les disques numériques ont entraîné une révolution dans l'industrie de l'enregistrement pour une bonne raison: ils résistent au temps, chaque fois. La révolution de l'enregistrement numérique s'amplifie encore côté domicile, avec une aide majeure des enregistreurs de CD et MiniDisc de Pioneer. Avec le format de disque numérique, la sélection, l'enregistrement, la recherche et la récupération de pistes est la simplicité à l'état pur. Mixez toutes vos chansons préférées, même à partir de sources analogiques, dans l'ordre que vous voulez. Accédez à l'une d'entre elles selon votre volonté. Quelle que soit la manière, vous êtes gagnant.

## PDR-W839\* Enregistreur CD



Enregistrez jusqu'à 3 CD sur votre propre/SOFT/compilation CD. Sélectionnez simplement les plages que vous désirez et appuyez sur la touche "Copy Start". C'est simple comme tout! Cette nouvelle touche "Rec This" enregistre automatiquement la plage que vous écoutez d'une simple pression sur une touche et s'arrête lorsque le disque est terminé. Ce processus de finalisation à double vitesse amélioré et la duplication à double vitesse autorisent des enregistrements rapides. La connexion d'entrée sur le panneau frontal d'un clavier fait de la création et de l'édition de texte CD personnalisé un jeu d'enfant.



\* Non disponible en France.

## PDR-609\* Enregistreur CD



L'enregistrement et la lecture CD de qualité à leur apogée – grâce au convertisseur A/N 24 bits et à la Legato Link Conversion. Cette technologie inclut la finalisation à double vitesse, l'enregistrement synchro analogique pour un enregistrement aisé de disques vinyle ou de cassettes et le réglage automatique du niveau d'enregistrement. Bien sûr, il y a un écran d'affichage du CD Text et des possibilités d'entrée.

\* Non disponible en France.



## MJ-D508\* Enregistreur de MiniDisc



Le traitement des paramètres évolué de Pioneer, qui contrôle les données de compression ATRAC en augmentant les informations de signal musical pour offrir des enregistrements audio de la plus haute qualité, le concept Z de Pioneer, et la réduction du bruit numérique font de cet enregistreur MiniDisc un appareil de qualité supérieure. Les modes d'édition et les caractéristiques pratiques telles que "name clip" et "medley playback" vous permettent de tirer le meilleur parti de votre musique.

\* Non disponible en France.



Pour connaître les caractéristiques et les spécifications complètes, reportez-vous aux pages 86 – 87.



# UN SON À L'ÉPREUVE DU TEMPS

Comme tous les classiques, l'attrait des CD et des lecteurs CD ne s'étiolera jamais. Compact, pratique et fiable, les normes auxquelles elles se conforment sont plus élevées que jamais. La technologie évoluée est ce qui distingue les lecteurs CD de Pioneer. La conversion Legato Link assure un son cristallin, tandis que leur conception anti-vibration améliore la stabilité de lecture. Nous avons même des lecteurs CD permettant d'archiver jusqu'à 301 CD qui peuvent accéder à n'importe quelle piste de n'importe quel disque immédiatement. Par conséquent, il n'y a jamais de terme à votre plaisir d'écoute.

## PD-F1009\* Lecteur CD de type dossier



Avec son système de chargement à barillet exclusif et son chargeur simple, stockez facilement 301 CD dans une unité étonnamment compacte et écoutez immédiatement votre collection. Une sélection des modes d'écoute, la compatibilité de lecture CD Text et CD-RW, la faible consommation énergétique et la Legato Link Conversion font de ce composant un choix excellent pour profiter des CD de manière pratique et raffinée.

\* Non disponible en France.

## PD-F1007 Lecteur CD de type dossier



Besoin de plus de 301 CD? Pas de problèmes. Ce lecteur CD peut se raccorder à un autre changeur de 301 CD pour un total de 602 CD. Pratiquement un mois de plaisir d'écoute en continu. Organisez votre collection à l'aide du système de classement et entrez votre texte via un clavier ou la télécommande.

## PD-F958 Lecteur CD de type dossier



Stockez jusqu'à 101 CD dans ce lecteur CD compact. Son chargeur unique charge une plage en un éclair. Il est facile de garder vos CD préférés organisés à l'aide du classement personnalisé par groupes de 3 CD maximum et le composant est compatible CD Text.

## PD-F706 Lecteur CD de type dossier



Une unité compacte, ce système à rayonnage pivotant stocke 25 + 1 disques. Pratiquement une journée complète de divertissement audio. De plus, vous pouvez programmer 24 plages parmi 24 disques différents pour un mixage parfait.



## PD-F607\* Lecteur CD de type dossier



Juste un peu plus petit pour un placement aisé, chargez ce lecteur CD avec 25 disques et profitez en continu de votre musique préférée. Vous serez surpris de son prix ainsi que de ses caractéristiques, qui incluent le CD Text.

\* Non disponible en France.



## PD-M603\* Lecteur multi-CD



Ce lecteur CD offre une capacité de six disques avec une performance sonore exemplaire grâce au DLC (Direct Linear Conversion) de 1 bit Pioneer, qui se caractérise par un convertisseur N/A à vitesse élevée et à débit d'impulsion haute densité. Avec la commande automatique du niveau numérique, le niveau sonore est automatiquement ajusté. De plus, la touche 6 disques de la télécommande vous permet d'accéder directement à l'un des six CD.

\* Non disponible en France.

## PD-M426 Lecteur multi-CD



Placez des jeux complets de vos CD préférés dans des chargeurs séparés et vous voilà parti! Ce lecteur multi-CD stocke 6 disques par chargeur et se caractérise par un design anti-résonance et anti-vibration et la mémoire du dernier disque. Appuyez simplement sur la télécommande pour commencer la lecture de votre sélection.

## PD-M406\* Lecteur multi-CD



Avec une capacité de stockage de six disques, ce lecteur multi-CD offre un son superbe avec un design anti-résonance, anti-vibration et la mémoire du dernier disque. Une borne de télécommande système est également disponible.

\* Non disponible en France.

## PD-S707\* Lecteur CD



Ce modèle haut de gamme comprend tout ce qu'exige un amateur averti. Le son audio numérique parfait est présent grâce au concept Z de Pioneer et aux caractéristiques anti-résonance et anti-vibration. Et il est facile à utiliser grâce à sa molette de réglage pratique.

\* Non disponible en France.

## JD-M300 Magasin à 6 CD



Triez vos CD préférés dans des chargeurs séparés à utiliser avec les lecteurs multi-CD PD-M426, PD-M406 et PD-M603. Il n'y a rien de plus simple.

# LA PUISSANCE DE PERFORMANCES SUPÉRIEURES

Puissance, précision et pureté contribuent toutes à un impact inaltérable du son. Les amplificateurs de Pioneer sont tout cela à la fois et aident votre système à fournir le type de passion que vous pouvez ressentir lors de vos passages préférés. Large réponse en fréquence, stabilité du son et faible bruit offrent à chaque auditeur une expérience claire et dépourvue de toute distorsion. La puissance de crête est extraite avec une efficacité exceptionnelle. Les connexions supplémentaires font que ces monstres sont faciles à intégrer dans n'importe quel système audio.

## A-607R

### Amplificateurs intégrés

120 W x 2 DIN



Bourré de puissance (120 watts + 120 watts DIN), cet amplificateur intégré sort un son pur avec une gamme de fréquence faible superbe et un bruit exceptionnellement bas grâce à un transformateur toroïdal. Le circuit Direct Energy MOS FET de haute qualité entraîne des haut-parleurs de faible impédance et son circuit linéaire à plage étendue délivre un son hi-fi pur sur toute la plage de fréquence. Son design symétrique ajoute au son stéréo parfait.

## A-509R

### Amplificateurs intégrés

90 W x 2 DIN



Le nouveau look de cet amplificateur intégré de 90 watts apporte des performances puissantes dans n'importe quel système. Son circuit linéaire à plage étendue signifie une réponse en fréquence plus large et le court trajet du signal se traduit par un son naturel pur. Il peut fonctionner comme amplificateur à 2 canaux, par ex. pour piloter les haut-parleurs arrière surround en mode 7.1\*.

\* En mode Surround Back, l'A-509R n'accepte pas les signaux de la télécommande, y compris ceux des amplificateurs principaux.

## A-307R

### Amplificateurs intégrés

80 W x 2 DIN



La construction symétrique de cet amplificateur intégré de 80 watts apporte un son stéréo parfait à vos oreilles. Et le court trajet du signal contribue à la réalité de l'expérience.

## A-209R

### Amplificateurs intégrés

60 W x 2 DIN



Les nouvelles caractéristiques de design de cet amplificateur intégré de 60 watts incluent un stabilisateur pour le transformateur et le châssis. Ajoutez à cela les autres caractéristiques, telles que le circuit linéaire à plage étendue et le court trajet du signal, pour des performances sonore excellentes.

## A-109R

### Amplificateurs intégrés

40 W x 2 DIN



Le nouveau design de cet amplificateur intégré de 40 watts comprend un stabilisateur pour le transformateur et le châssis. Et son design symétrique entraîne une excellente imagerie stéréo.

# UNE NOUVELLE ASTUCE SUR BANDE

Vous avez conservé vos cassettes malgré toutes ces années? Comment Pioneer parvient-il à leur rendre vie? Avec une technologie dernier cri comme la réduction du bruit numérique et le TDNS (Tape Duplication Noise Suppression) qui traitent les sources analogiques afin d'améliorer leur son. Résultat? Un enregistrement et une lecture à faible bruit, ce qui signifie une nouvelle vie pour vos anciennes chansons préférées. Vous vous sentirez tout revigoré, comme la musique de vos cassettes.

## CT-W806DR Platine à cassette

**DIGITAL** PROCESSING SYSTEM **LEGATOLINK** CONVERSION **SUPER AUTOBLE XD** **FLEX** FREQUENCY LEVEL EXPANDER **CD** SYNC **SR**



L'application des derniers développements numériques au format analogique entraîne un son de qualité surprenante. Cette double platine à cassette possède tout ce dont vous avez besoin pour un enregistrement et une lecture hautes performances, en ce compris un système de traitement numérique pour une faible détérioration du signal, une borne d'entrée numérique et une commande ALCA aisée (Automatic Level Control – Performed In Digital Domain) ainsi que la duplication numérique TDNS (Tape Duplication Noise Suppression).

## CT-W606DR Platine à cassette

**DIGITAL** PROCESSING SYSTEM **SUPER AUTOBLE XD** **FLEX** FREQUENCY LEVEL EXPANDER **CD** SYNC **SR**



Une double platine à cassette avec des fonctions numériques et le Legato Link extrait jusqu'au dernier bit de son de vos cassettes.

## CT-W505R\* Platine à cassette

**FLEX** FREQUENCY LEVEL EXPANDER **AUTO BLE** **CD** SYNC **SR**



La meilleure reproduction sonore analogique qui soit: cette double platine à cassette utilise l'ALCA (Automatic Level Control – Performed In Digital Domain) pour un niveau d'enregistrement constant et un TDNS (Tape Duplication Noise Suppression) pour la suppression de polarisation.

\* Non disponible en France.

## CT-W208R Platine à cassette

**SR**



Cette double platine à cassette de qualité est un complément parfait à n'importe quel système.

## CT-S250 Platine à cassette

**FLEX** FREQUENCY LEVEL EXPANDER **SR**



Bien sûr, vous désirez toujours reproduire vos cassettes préférées. Alors pourquoi ne pas ajouter ce lecteur de cassette simple abordable à votre système?





# AUDIO DE PREMIÈRE CLASSE

Vous cherchez des enceintes acoustiques géniales? Ne cherchez pas plus loin. Les enceintes acoustiques Pioneer sont les premières en termes de performances et de polyvalence, quel que soit le but. Nous avons des enceintes compatibles avec tous les types de systèmes, jusqu'à 7.1 canaux surround. Avec notre système audio de haut de gamme, la musique n'a jamais été aussi divine. Pioneer rend chaque détail digne d'être écouté.

|   |   |   |                   |
|---|---|---|-------------------|
| <b>S-H810V</b><br><b>NOUVEAU</b>  |  | <b>Enceintes acoustiques</b>  | <b>130 W Max.</b> |
| <p>130 W de pure puissance précise, présentés dans un style en bois élégant, cette paire d'enceintes 4 voies innovante se caractérise par une large plage de fréquence allant jusqu'à 100 kHz pour une reproduction parfaite des hautes fréquences de sources DVD-audio ou SACD. Leurs lignes épurées et leur finition en placage de hêtre véritable s'harmonisent à tout intérieur. Elles sont également blindées électromagnétiquement pour éviter les interférences.</p> |   |   |                   |
|   |   |  |                   |
|   |   | Détail de l'arrière de la colonne   |                   |

|   |                              |   |                   |
|---|------------------------------|---|-------------------|
| <b>S-F80</b><br><b>NOUVEAU</b>  | <b>Enceintes acoustiques</b> |    | <b>130 W Max.</b> |
| <p>Ces puissantes enceintes à 2 voies offrent un son stéréo net à partir de n'importe quelle source à 2 canaux. Leur finition en placage de hêtre véritable se mariera sans aucun doute avec votre salon moderne.</p> |                              |  |                   |
|   |                              | Arrière du S-F80  |                   |

|   |  |                              |                   |
|---|--|------------------------------|-------------------|
| <b>S-H710V</b>  |   | <b>Enceintes acoustiques</b> | <b>130 W Max.</b> |
| <br><br>S-H710V avec grille blanche et bordeaux | <p>Si vous voulez un son pur, précis et puissant, voici la réponse. Cette enceinte étonnante, qui se compose de deux woofers, d'un tweeter et d'un super-tweeter, reproduit parfaitement les hautes fréquences d'un DVD-audio ou d'une source SACD. Elle est fabriquée en aluminium (coffre), en bois (panneau avant) et en zinc (dessus, base et flasque central), ce qui les rend à la fois robuste et élégante. Choisissez parmi trois couleurs de grille (noir, bordeaux et blanc) en fonction de votre intérieur. Ensuite, délasssez-vous et profitez de la puissance maximum de 130 W.</p> |                              |                   |
|   | S-H710V avec grille noire  |                              |                   |

|  |                              |  |                   |
|--|------------------------------|--|-------------------|
| <b>S-H510V</b>   | <b>Enceintes acoustiques</b> |  | <b>100 W Max.</b> |
| <p>Avec leur design à la mode, ces enceintes majestueuses sont des accessoires parfaits. Ensemble, ces enceintes à 2 voies de 100 W sont ultra-performantes, quelle que soit la taille de votre salon. Elles sont également blindées magnétiquement pour empêcher des interférences dans les téléviseurs de sorte qu'elles peuvent servir d'enceintes Home Cinema.</p> |                              |  |                   |

# ENCEINTES ACOUSTIQUES

**S-H310V-QL**



**Enceintes acoustiques**

**100 W Max.**

Vous avez un faible pour la modernité. Ces enceintes façon bois clair subtiles délivrant 100 watts de puissance sont parfaites pour les salles de séjour contemporaines. Le S-H310V-QL peut également tenir lieu d'enceintes acoustiques.

**S-H230VA-QL\*/S-H230VA-W**

**Enceintes acoustiques**

**80 W Max.**

**NOUVEAU**

Le design branché de ces enceintes colonnes exclusives de grand gabarit dans des teintes de bois clair, les S-H230VA-QL, associe élégance et performance (80 W, 3 voies). Le secret réside dans les détails avec une grille de haut-parleur noire et des supports noirs tout en courbes.

Cette paire d'enceintes est également disponible sous la référence S-H230VA-W dans une teinte de bois foncé avec une finition noire pour un look et une sensation plus feutrés et plus chaleureux.



S-H230VA-QL



S-H230VA-W

\* Non disponible en France.

**CS-7070**



**Enceintes acoustiques**

**190 W Max.**

Puissance maximale de 190 watts. Ces enceintes 3 voies de qualité sont blindées magnétiquement pour empêcher des interférences dans les téléviseurs et peuvent servir d'enceintes Home Cinema.

**CS-5070**

**Enceintes acoustiques**

**140 W Max.**

Conçues pour le son, ces enceintes 3 voies de 140 watts constituent un choix excellent pour n'importe quel système hi-fi.



**CS-3070**

**Enceintes acoustiques**

**120 W Max.**



Vous cherchez quelque chose de légèrement plus petit? Alors, choisissez ces enceintes de 120 watts à 3 voies subtiles pour votre système.



## ACCORDEZ-VOUS AU SON DE VOS RÊVES

Pour se convaincre qu'il y a un esprit à chaque son, il suffit d'écouter tout ce qui sort d'un système audio Pioneer en reprenant vie. L'aspect extérieur travaillé dissimule une technologie audio haute performance pour offrir un système qui est aussi impressionnant qu'élégant. Peu importe le modèle, ces jolies petites merveilles hi-tech regorgent de tout ce qu'il faut.

**NS-11-Q**

**Système audio design**

**30 W x 2 + 50 W RMS**



Vous préférez le système de haut-parleurs 3-D en bois avec son subwoofer assorti. Avec son design évocateur et pourtant élancé, il fera incontestablement sensation. Et l'écran séparé bleu apporte cette touche de perfection en plus. Avec 110 watts de puissance totale, vous vous réjouirez du spectacle donné dans votre salon. Le système dispose de tout ce qu'il vous faut: un syntoniseur CD, un amplificateur, un écran séparé qui peut être positionné où vous le souhaitez, deux haut-parleurs satellites et un subwoofer. Un design ingénieux, l'amplificateur se glisse juste en dessous du subwoofer. Vous ne remarquerez même pas qu'il est là.

**NS-11-S\***

**Système audio design**

**30 W x 2 + 50 W RMS**



Vous avez un faible pour le système de haut-parleurs 3-D élancé argenté avec son subwoofer assorti? Pas de problèmes. Vous allez aimer l'intensité de l'écran bleu électrique séparé et les touches tactiles super-pratiques qui émettent un bip quand vous les effleurez. Avec le système design argenté mince, vous avez toujours ce qu'il vous faut: un syntoniseur CD, un subwoofer pour plus de graves, deux haut-parleurs satellites, un amplificateur et un écran séparé qui peut être positionné où vous le souhaitez pour un visionnage pratique. Avec 110 watts de puissance totale, il s'agit d'un système de design à la fois sophistiqué et puissant.

\* Non disponible en France.

**JC-L11**

**Rallonge en option\***

\* For NS-DV1000, NS-DV990, NS-DV99, NS-11-Q et NS-11-S

Ajoutez le câble d'extension de 5 mètres en option – juste au cas où vous décideriez d'éloigner l'écran séparé de l'unité principale.





## DTS/DTS ES (DTS EXTENDED SURROUND)

La technologie de décodage DTS 5.1 canaux a rapidement gagné en popularité grâce à un son dynamique qui passe de gauche à droite et par le centre, plongeant l'auditeur dans une ambiance époustouflante. Ouvrez les portes du cinéma numérique à domicile et du son supersurround grâce à n'importe quel lecteur DVD vidéo Pioneer et aux amplificateurs/récepteurs A/V qui peuvent traiter les flux de données audio numériques codés DTS et DTS ES.

### DTS ES DISCRETE 6.1

DTS ES Discrete 6.1 est un vrai format 6.1 canaux, où un canal audio surround supplémentaire à l'arrière est discrètement codé dans le débit binaire DTS pour offrir une meilleure répartition spatiale par rapport aux canaux surround et garantir une localisation du son de 360 degrés et un rendu du son panoramique. Ce format est compatible vers le bas étant donné que l'équipement DTS 5.1 ignore simplement le canal arrière surround DTS ES Discrete 6.1. Pour les décodeurs compatibles DTS ES Discrete 6.1, un drapeau de données indique au décodeur que le flux de données contient un canal surround arrière discret en plus.

### DTS ES MATRIX 6.1

Le DTS 6.1 Extended Surround Matrix consiste à 'matricer' le canal audio arrière surround supplémentaire en des canaux surround arrière gauche et droit dans le flux de données DTS. Un décodeur DTS ES ou compatible extrait ensuite le canal arrière surround qui est placé derrière l'auditeur et le place en plein milieu de l'action.



### DTS NEO:6

Les modes DTS Neo:6 appliquent les signaux conventionnels à 2 canaux au décodeur de matrice numérique de haute précision pour garantir une lecture surround 6.1 canaux. La détection haute précision du signal d'entrée et le traitement de matrice autorisent une reproduction intégrale de tous les canaux 6.1. Il améliore également la séparation entre les différents canaux au niveau pratiquement le même que celui d'un système discret numérique. Le mode cinéma DTS NEO:6 décode en insistant particulièrement sur les performances de séparation pour obtenir la même atmosphère avec des sources à 2 canaux enregistrées dans des formats surround conventionnels qu'avec les 6.1 canaux. Le signal original en 2 canaux est réparti en 6 canaux grâce à la technologie matrice DTS sophistiquée. Entre-temps, l'effet de la sortie de signal surround des canaux central et surround ajoute un sens naturel d'expansion au champ sonore. En mode musique DTS NEO:6, les signaux des canaux avant contournent le décodeur et sont lus directement pour qu'il n'y ait aucune perte de qualité du son.



### 96/24 DTS DECODING

Le tout dernier format audio de DTS – le multi-plates-formes DTS 96/24 – a été la première technologie de format surround comprimée à prendre en charge la résolution sonore 96 kHz et 24 bits ainsi que les fonctionnalités multi-canaux – le meilleur format audio multi-canaux pour DVD-vidéo. Avec son taux de compression audio super bas et sa compatibilité, les disques audio codés en DTS 96/24 et DTS distilleront un son riche et évolué, avec une qualité sonore presque aussi haute que sur les bandes mères 96 kHz, 24 bits du studio. Compatible vers l'arrière avec les décodeurs DTS existants, l'auditeur est également en mesure de profiter des disques DTS 96/24 avec les récepteurs intégrant un décodeur DTS standard.



### DOLBY DIGITAL

Norme d'encodage de qualité du son surround actuel, Dolby Digital est synonyme de performances acoustiques dignes d'une salle de cinéma aux dimensions d'un cinéma à domicile. Sa technologie de compression du son à 5.1 canaux enveloppe l'auditeur dans le son. En fonction des haut-parleurs, les haut-parleurs avant gauche et droit, central, arrière gauche et droit peuvent couvrir des fréquences de 20 Hz à 20 kHz et il y a même un canal de subwoofer dédié pour des effets sonores basse fréquence. Ces autres caractéristiques ne veulent pas seulement dire bandes son saisissantes, mais également pistes supplémentaires pour d'autres langues sur un seul et même disque.



### DOLBY PRO LOGIC II

Dolby Pro Logic II reproduit un son surround multi-canaux d'une variété de sources sonores, y compris les sources à 2 canaux telles que les bandes vidéo et les CD, de sorte que vos clients puissent profiter des joies du son 5.1 canaux, même à partir de sources à 2 canaux. Pro Logic II utilise le décodage matrice pour mettre les canaux arrière surround en stéréo et couvre l'ensemble de la plage de fréquences pendant la lecture. Il existe deux modes d'effet spéciaux, le Dolby Pro Logic II Movie et le Dolby Pro Logic II Music. Le mode Dolby Pro Logic II Music se caractérise par trois paramètres en option pour un réglage supplémentaire: Centre Width Control, Dimension Control et Panorama Mode. Reportez-vous à la page 26 pour plus d'informations.



### VIRTUAL DOLBY DIGITAL AVEC TRUSURROUND DE SRS

Passez au Virtual Surround pour profiter des effets du son surround à partir de deux haut-parleurs seulement! Lorsque vous reproduisez une source codée Dolby Digital ou Pro Logic sur un lecteur DVD de Pioneer, la technologie TruSurround de SRS produit un espace sonore 3-D profond, réaliste par le biais des deux haut-parleurs d'un téléviseur ou de tout autre système de lecture stéréo. Un circuit de virtualisation efficace traite les canaux surround créés par le décodeur multi-canaux, puis les mixe à nouveau en canaux gauche et droit. Résultat? Le son sortant des deux haut-parleurs est plus volumineux, plus spacieux et plus dynamique que ce que ne produit la lecture stéréo normale. SRS TruSurround est un procédé certifié par Dolby Laboratories pour le son Virtual Dolby Digital.

Remarque: TruSurround, SRS et le symbole SRS sont des marques de commerce de SRS Labs Inc.



## DOLBY DIGITAL EX/THX SURROUND EX

THX Surround EX/Dolby Digital EX est un développement commun de Dolby Laboratories et de la division THX de Lucasfilm Ltd. Cette technologie phénoménale a été mise en œuvre pour la première fois dans le film de George Lucas, “La guerre des étoiles: Episode I-La menace fantôme”. Désormais appliqué au cinéma à domicile, la technologie EX crée un canal arrière surround supplémentaire qui peut avoir été ajouté lorsque le programme a été mixé. En décodant le canal arrière surround à partir des canaux surround gauche et droit des pistes sonores 5.1, ce canal supplémentaire arrière surround permet une image plus détaillée derrière l'auditeur et apporte plus de relief et une meilleure localisation du son que jamais, ce qui crée l'impression de 6.1 canaux.

THX Surround EX/Dolby Digital EX est compatible avec le Dolby Digital 5.1 existant si bien qu'un décodeur Dolby Digital normal peut décoder les signaux EX comme un signal 5.1 normal.



## TRAITEMENT ET CERTIFICATION THX ULTRA2

THX Ultra2 est synonyme de performances de lecture à huit canaux à partir de n'importe quel programme multi-canaux, où que vous soyez assis. Avec la certification THX Ultra2, le VSA-AX101-S a donné le ton pour la prochaine génération. Tandis que le THX Ultra d'origine était destiné aux sources Dolby Pro Logic, THX Ultra2 est entièrement adapté aux récents formats numériques de haute qualité tels que le DTS et le Dolby Digital. Véritable percée dans la technologie du divertissement à domicile, THX Ultra2 garantit un plaisir musical et cinématographique multi-canaux optimal. Outre le THX Cinema et THX Surround EX, la technologie THX Ultra2 inclut deux nouveaux modes se caractérisant par le THX ASA (Advanced Speaker Array). THX Ultra2 Cinema permet au matériel non codé Surround EX, Dolby Digital 5.1 et DTS 5.1 d'être reproduit sur une configuration à sept haut-parleurs. Pour la lecture musicale, THX MusicMode peut gérer tous les types de formats musicaux, qu'il s'agisse de musique codée en 5.1 ou de DVD-audio haute résolution et d'enregistrements musicaux multi-canaux SACD.



## CERTIFICATION THX SELECT

Développée par Lucasfilm Productions, THX est la marque d'approbation que l'on retrouve sur l'équipement et le logiciel Home Cinema. Il signifie que les standards de qualité ultimes ont été respectés. Lucasfilm a créé un équipement standard appelé THX Select pour les récepteurs et haut-parleurs qui sont certifiés pour les cinémas moyens.



## DVD AUDIO

Pour les véritables amateurs de musique, rien ne vaut l'expérience d'un concert en direct et désormais, grâce au format DVD-Audio, les audiophiles peuvent vivre l'immersion totale dans le son surround haute résolution 6 canaux. Le PCM (Pulse Code Modulation) linéaire à la définition considérablement supérieure dépasse la gamme de fréquence des CD. Cela signifie des performances plus complètes, plus expressives qui font revivre n'importe quel son – même en stéréo 2 canaux – grâce au mixage automatique vers le bas. A l'instar du DVD-vidéo, les disques DVD-Audio offrent bien plus que des performances musicales exceptionnelles. Un disque DVD-Audio peut également contenir les biographies d'artistes, les informations diverses, les paroles, les textes de pochette, etc. Il n'est pas question de perdre de la définition, soit lors de passages à vitesse rapide, soit avec les instruments utilisant les aigus grâce à une fréquence d'échantillonnage qui est 4,3 fois supérieure et à une résolution qui est 256 fois plus fine que les formats CD. La plage dynamique à ultra haute résolution des DVD-Audio est le fruit d'une quantification 24 bits et d'un échantillonnage de 192 kHz. Il s'agit d'une avance significative sur les CD. Par ailleurs, les disques DVD-Audio peuvent contenir une quantité étonnante de données – 4,7 Goctets, ou pratiquement 7 fois un CD dans un format à simple couche. Ceci combiné à la technologie de compression-décompression sans perte signifie que les auditeurs peuvent lire jusqu'à 400 minutes de son stéréo 2 canaux en continu à la résolution CD audio ou plus d'une heure de son audio 6 canaux à 96 kHz/24 bits ou 2 canaux à 192 kHz/24 bits.

Remarque: Les options DVD-Audio dépendront en fait du contenu des disques DVD.



## LECTURE SACD (SUPER AUDIO CD)

Super Audio CD — ou SACD en abrégé — est un format révolutionnaire qui offre aux auditeurs un son haute résolution en stéréo 2 canaux ou en audio multi-canaux. Le SACD est basé sur une technologie audio numérique appelée enregistrement Direct Stream Digital (DSD). DSD utilise la modulation 1 bit delta-sigma — une représentation 1 bit de la forme d'onde audio avec un échantillonnage de 2,8224 MHz — pour reproduire la forme des sinusoïdes analogiques d'origine et délivrer un son naturel de haute qualité qui capture la nuance et l'atmosphère du matériel source. Le format SACD affiche une réponse en fréquence de 100 kHz et une plage dynamique de 120 dB à travers toute la plage de fréquence audible et au-delà. Les CD standards n'incluent pas les fréquences que l'oreille humaine peut entendre, même lorsqu'elles sont présentes dans l'enregistrement, mais le format SACD et son taux d'échantillonnage 64 fois supérieur aux CD (2,8224 MHz comparés à 44,1 KHz) les inclut.

Il en résulte donc une véritable reproduction du matériel source d'origine sans la perte des sons apparaissant naturellement. Dans l'intervalle, la conversion vers le bas Super Bit Mapping Direct et la technologie Hybrid Disc (le disque hybride est un CD normal avec une couche supplémentaire haute densité semi-transmissive) permettent d'entendre une plus grande portion de la qualité du son DSD d'un disque SACD sur des lecteurs CD conventionnels. Ils veillent également à ce que certains disques SACD puissent être lus sur des lecteurs compatibles CD et SACD standard.

Il existe plusieurs avantages du format SACD. Il peut par exemple contenir 6 pistes audio de musique multi-canaux et avoir encore de l'espace pour des données supplémentaires pour après — comme les biographies et les paroles. Le codage Direct Stream Transfer accroît la capacité de données de sorte que les fournisseurs de contenu aient la flexibilité de combiner le son 2 canaux et l'audio 6 canaux. Enfin, un SACD utilise le Pit Signal Processing (PSP), une sorte de protection en filigrane des droits d'auteur. Les lecteurs SACD rejettent les disques qui n'ont pas ces marques. Lorsqu'un client choisit le format SACD, il garantit la compatibilité avec les CD existants tout en tirant parti d'une approche entièrement nouvelle par rapport à l'enregistrement et à la reproduction audio, qui est plus naturelle que jamais.



## COMPATIBILITÉ DE LECTURE MP3

Parce que les fichiers MP3 (enregistrés sur CD-R ou CD-RW) occupent moins d'espace sur un disque, il est possible de créer des CD de son comprimé. Le problème lié à cette caractéristique est la navigation au sein de ces longues listes de morceaux. Pioneer a trouvé la solution, avec son affichage de navigation sur écran. Etant donné que le lecteur DVD/système Home Cinema/enregistreur DVD est en principe raccordé à un téléviseur, il est facile d'effectuer des sélections ou de programmer la lecture en utilisant ce système de navigation facile à manipuler tout en visualisant les options à l'écran.

Remarque: Certains disques peuvent ne pas être lus en raison de formats d'enregistrement différents ou de l'état du disque au moment de l'enregistrement ou de la lecture. Reportez-vous au mode d'emploi pour plus d'informations.

Remarque: Compatible avec les formats MPEG1 audio layer3 44,1 kHz et 48 kHz. Le format d'enregistrement doit être conforme au système de fichier CD-ROM ISO9660 Level 1 ou 2. Le nom de fichier MP3 requiert mp3 comme extension. Les fonctionnalités chinoises ne peuvent pas être affichées bien que les fichiers caractérisant ces noms puissent être reproduits. 250 pistes/dossiers peuvent être reproduits par disque avec le NS-DV1000 et le DV-757Ai; 999 pistes/499 dossiers avec tous les lecteurs DVD (sauf le DV-757Ai), NS-DV990, NS-DV99, DCS-515 et DCS-313; 999 pistes/99 dossier avec le DVR-5100H-S et DVR-3100-S. Compatible avec VBR (Variable Bit Rate) (il se peut cependant que l'affichage du temps ne se fasse pas correctement).



## COMPATIBILITÉ DE LECTURE WMA

Plusieurs enregistreurs DVD de Pioneer, lecteurs DVD et systèmes Home Cinema peuvent reproduire les fichiers WMA enregistrés sur disques CD-R/RW. WMA est un format de compression audio développé par Microsoft Corporation. Il utilise les dernières technologies d'encodage pour comprimer la piste audio d'origine, réduisant ainsi la taille des fichiers tout en conservant une bonne qualité audio. Le WMA permet aux utilisateurs de placer plusieurs fichiers d'une certaine qualité sonore sur un CD, ou de placer le même nombre de fichiers, mais d'une qualité sonore supérieure, par rapport au MP3.

Remarque: Certains disques peuvent ne pas être lus en raison de formats d'enregistrement différents ou de l'état du disque au moment de l'enregistrement ou de la lecture. Reportez-vous au mode d'emploi pour plus d'informations.  
Remarque: Windows Media, et le logo Windows sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées par Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. WMA est l'acronyme de Windows Media Audio.



## COMPATIBILITÉ RW

Tous les lecteurs DVD, enregistreurs DVD et systèmes Home Cinema de Pioneer sont 'compatibles RW', ce qui signifie qu'ils peuvent reproduire les disques DVD-RW enregistrés en 'mode VR (DVD Video Recording Mode)', et bien sûr les disques DVD-R et DVD-RW enregistrés en 'mode Vidéo (DVD Video Mode)'.



## MODES SURROUND D'ORIGINE PIONEER

Les récepteurs A/V et systèmes Home Cinema de Pioneer offrent une grande variété de modes surround originaux prédéfinis faciles à utiliser\*, y compris Advanced Movie, Advanced Music, la stéréo 5/6 canaux, Expanded (Theatre), Virtual Surround Back, Phones Surround, Game et le mode TV Surround. **Advanced Movie** reproduit une salle de cinéma de taille moyenne, tandis qu'**Advanced Music** apporte la sensation acoustique d'une grande salle de concert. La **Stéréo 5/6 canaux** simule l'environnement acoustique d'une installation stéréo normale utilisant tous les haut-parleurs du système pour créer des modes sonores surround originaux et riches. Pour les récepteurs avec amplificateur à 6 canaux, le mode **Stéréo 6 canaux** est effectif lorsque un ou deux haut-parleurs Surround Back sont utilisés. Si le(s) haut-parleur(s) Surround Back n'est/ne sont pas disponible(s), le mode stéréo 5 canaux sera effectif. **Expanded (Theatre)** ajoute une profondeur de son aux sources Dolby Surround (cassettes vidéo, émissions satellites, etc.) pour un effet global qui élargit le son, ce qui lui donne un élément dynamique et large tout en assurant une reproduction fidèle du son des haut-parleurs à 5 canaux. **Virtual Surround Back** vous permet de vivre l'expérience du son surround 6.1 avec la configuration à 5.1 haut-parleurs. Il suffit de passer en mode Virtual Surround Back lors de la lecture de sources avec un canal surround, et les satellites arrière gauche et droit créeront une source de son fantôme derrière vous. Par conséquent, il retentit comme s'il y avait des haut-parleurs à cet endroit, et vous êtes plus impliqué que jamais dans l'expérience surround. **Phones Surround** reproduit un effet sonore surround global lors de l'utilisation d'écouteurs. Le mode **Game** améliore le son de jeux vidéo. **TV Surround** produit un son surround à partir de sources TV mono et stéréo. De nombreux modèles incluent également plusieurs nouveaux modes sonores: Etant donné que les émissions sportives sont souvent en mono, le mode **Sports** dope le son pour donner l'impression que l'auditeur est dans le stade de football, en plein milieu de l'action. **Dialogue Enhancement** améliore la reproduction du canal central pendant les scènes d'action (voir pages 32 et 49 pour plus d'informations).

\* Voir le tableau des caractéristiques aux pages 76 et 80 pour plus d'informations sur les modes surround disponibles avec chaque produit.



## ADVANCED CINEMA & ADVANCED CONCERT.

La technologie DSP exclusive de AIR crée des films impressionnants et une expérience musicale inégalée dans deux modes DSP personnalisés: Advanced Cinema et Advanced Concert. **Advanced Cinema** améliore les pistes sonores de films et d'autres sources audio/vidéo. Les utilisateurs peuvent utiliser six modes (Action, Musical, Drama, Sci-fi, Monofilm, 5-D/7-D Theater) pour créer six différents types d'environnements acoustiques. **Advanced Concert** transforme le salon en une variété d'environnements acoustiques virtuels avec des sources à deux canaux ou à plusieurs canaux. Six modes sont également disponibles (Classical, Chamber, Jazz, Rock, Dance, 5-/6-/7-Channel Stereo).

## MODES D'ÉCOUTE

Les récepteurs A/V de Pioneer et plusieurs systèmes Home Cinema offrent désormais plusieurs modes d'écoute prédéfinis\*, conviviaux compatibles à une masse de sources A/V. Pour entendre tous les effets sonores comme si vous étiez assis au cinéma, sélectionnez l'un des modes d'écoute, comme le mode d'écoute nocturne, le mode silence, naturel et éclatant. Le mode **Midnight Listening** recrée tous les frissons et nuances de la piste sonore d'origine, même à faible volume. Pour régulariser tout son brutal ou sec, choisissez le mode **Quiet** qui réduit les aiguës et les graves du signal sonore. Le mode **Natural** "aplatit" la sortie de fréquence totale d'une source multi-canaux pour l'adapter à des petits haut-parleurs. Cela permet aux haut-parleurs de recréer un son surround réaliste, comme au cinéma. Le mode **Bright** fait la même chose pour les sources stéréo 2 canaux de sorte que vous pouvez obtenir un son pur et clair à toutes les fréquences à partir des haut-parleurs avant.

\* Voir le tableau des caractéristiques aux pages 76 et 81 pour plus d'informations sur les modes d'écoute disponibles avec chaque produit.



## RDS

La plupart des stations FM utilisent le RDS pour indiquer aux auditeurs le nom de la station, le type de programme (PTY) – s'il s'agit d'actualité, de sport, de talkshow, d'un certain genre de musique – et d'autres informations. Ces informations apparaissent sous forme de texte sur l'écran du récepteur. Le RDS permet également au récepteur de rechercher automatiquement un certain type de programme et il y a environ 30 différentes sortes au choix. Pour vous faciliter la vie, la fonction Enhanced Other Networks (EON) permet au récepteur de passer automatiquement sur une autre fréquence spécifiée s'il y a un bulletin d'information de trafic ou d'actualité que vous désirez entendre en particulier. Ensuite, lorsque le bulletin est terminé, le syntoniseur retourne à la station ou à la fonction d'origine. Cette fonction peut seulement être utilisée dans des zones où l'information EON est transmise et si la station transmet les données PTY.

# CARACTÉRISTIQUES & SPÉCIFICATIONS

## Caractéristiques & spécifications de l'enregistreur DVD

DVR-5100H-S

DVR-3100-S

| HDD / DVD  | Disque dur   |                  | DVD  |                             | DVD  |                                     |
|--|--|------------------|--|-----------------------------|--|-------------------------------------|
| Mode d'enregistrement (format)   |  |                  | Mode VR  | Mode vidéo                  | Mode VR  | Mode vidéo                          |
| LECTURE  |  |                  |  |                             |  |                                     |
| Support  | -  |                  | DVD-Video/DVD-R/DVD-RW/<br>CD/SVCD/VCD/CD-R/CD-RW <sup>1</sup>   |                             | DVD-Video/DVD-R/DVD-RW/<br>CD/SVCD/VCD/CD-R/CD-RW <sup>1</sup>   |                                     |
| Fichier WMA <sup>2</sup> /MP3 <sup>3</sup> /JPEG <sup>4</sup> enregistré sur le CD-R/RW <sup>5</sup> | -  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| Virtual Surround   |  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| Navigateur de disque (DiscNavi) Avancé   | Oui  | Oui              | Oui  | Oui<br>(avant finalisation) | Oui  | Oui<br>(avant finalisation)         |
| Lecture sans transition  | Oui  | Oui              |  | -                           | Oui  | -                                   |
| CM Skip (saut de pubs)   |  | Oui              |  |                             | Oui  |                                     |
| Chase Playback, lecture avec enregistrement  | Oui  | Oui <sup>6</sup> |  | -                           | Oui <sup>6</sup>   | -                                   |
| SUPPORT  |  |                  |  |                             |  |                                     |
| d'enregistrement   |  |                  |  |                             |  |                                     |
| DVD-R  | -  |                  | -  |                             | -  |                                     |
| DVD-RW   | -  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| Disque dur (HDD)   | 80 GB  |                  | -  |                             | -  |                                     |
| PAL/NTSC   | Oui/Oui  |                  | Oui/Oui  |                             | Oui/Oui  |                                     |
| Mode d'enregistrement: Durée d'enregistrement max  | FINE : +/- 17 heures<br>SP : +/- 34 heures<br>LP : +/- 68 heures<br>EP : +/- 102 heures<br>MN : +/- 17 - 102 heures<br>(32 niveaux)<br>Enregistrement max.<br>durée par titre: 360 min |                  | FINE : +/- 60 min<br>SP : +/- 120 min<br>LP : +/- 240 min<br>EP : +/- 360 min<br>MN : +/- 60 - 360 min<br>(32 niveaux) |                             | FINE : +/- 60 min<br>SP : +/- 120 min<br>LP : +/- 240 min<br>EP : +/- 360 min<br>MN : +/- 60 - 360 min<br>(32 niveaux) |                                     |
| Enregistrement à débit binaire variable  |  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| Easy Timer   |  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| ShowView/VIDEO Plus+   |  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| VPS/PDC  |  |                  | Oui/Oui (8 programmes)   |                             | Oui/Oui (8 programmes)   |                                     |
| Enregistrement à démarrage automatique   | Oui  |                  | -  |                             | Oui  |                                     |
| Enregistrement à une touche  |  | Oui              |  |                             | Oui  |                                     |
| Enregistrement TV direct   |  | Oui              |  |                             | Oui  |                                     |
| Nombre d'événements  |  |                  | 32/mois  |                             | 32/mois  |                                     |
| Enregistrement PCM linéaire (audio)  |  |                  | Oui (FINE,MN32)  |                             | Oui (FINE,MN32)  |                                     |
| MONTAGE  |  |                  |  |                             |  |                                     |
| Entrée du nom du disque/nom du titre   | Non/Oui  |                  | Oui/Oui  |                             | Oui/Oui  |                                     |
| Entrée aisée du titre (comme sur un téléphone portable)  |  | Oui              |  |                             | Oui  |                                     |
| Papiers peints en échantillon (menu de titre)  | -  | -                | Oui (finalisation)   |                             | -  | Oui (finalisation)                  |
| Effacer le titre   | Oui  | Oui              | Oui <sup>7</sup>   |                             | Oui  | Oui <sup>7</sup>                    |
| Supprimer le chapitre  | Oui  | Oui              | -  |                             | Oui  | -                                   |
| Playlist   | -  | Oui              |  |                             | Oui  |                                     |
| Précision  | Image <sup>8</sup>   | Trame d'image    | Titre  |                             | Trame d'image  | Titre                               |
| Repère chapitre  | Oui  | Oui              | 10 min/15 min/<br>Pas de séparation  |                             | Oui  | 10 min/15 min/<br>Pas de séparation |
| Défaire  | -  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| QUALITE DE L'IMAGE   |  |                  |  |                             |  |                                     |
| Réduction numérique des bruits   |  |                  | Trame composante DNR   |                             | Trame composante DNR   |                                     |
| Convertisseur NA vidéo   |  |                  | 10 bits/54 MHz   |                             | 10 bits/54 MHz   |                                     |
| TBC numérique  |  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| Création de l'image  |  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| FONCTION DISQUE DUR  |  |                  |  |                             |  |                                     |
| Groupe   | Oui  |                  |  |                             |  |                                     |
| Copie une touche   | Oui<br>(HDD vers DVD,<br>DVD vers HDD)   |                  |  |                             |  |                                     |
| Copie haute vitesse  | Oui<br>(HDD vers DVD,<br>DVD vers HDD) <sup>9</sup>  |                  |  |                             |  |                                     |
| Taux de conversion de la copie   | Oui<br>(HDD vers DVD,<br>DVD vers HDD)   |                  |  |                             |  |                                     |
| Copie optimisée  | Oui<br>(HDD vers DVD)  |                  |  |                             |  |                                     |
| Sauvegarde sur disque <sup>10</sup>  | Oui  |                  |  |                             |  |                                     |
| Enregistrement à remplacement automatique  | Oui  |                  |  |                             |  |                                     |
| Reprise (par titre)  | Oui  |                  |  |                             |  |                                     |
| Reprise d'enregistrement   | Oui  |                  |  |                             |  |                                     |
| ASPECT PRATIQUE  |  |                  |  |                             |  |                                     |
| Historique du disque   |  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| Configuration automatique de l'horloge   |  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| Navigateur de configuration  |  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| Téléchargement de présélection de canal  |  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| SYNTONISEUR  |  |                  |  |                             |  |                                     |
| Système  | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K  |                  |  |                             | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K  |                                     |
| BORNE  |  |                  |  |                             |  |                                     |
| Entrée   |  |                  |  |                             |  |                                     |
| SCART  |  |                  | 1 (connecteur AV 2)  |                             | 1 (connecteur AV 2)  |                                     |
| RCA (audio/vidéo)  |  |                  | 2 (avant: 1)   |                             | 2 (avant: 1)   |                                     |
| S-vidéo  |  |                  | 2 (avant: 1)   |                             | 2 (avant: 1)   |                                     |
| Sortie   |  |                  |  |                             |  |                                     |
| SCART  |  |                  | 1 (connecteur AV 1)  |                             | 1 (connecteur AV 1)  |                                     |
| Sortie RVB   |  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |
| RCA (audio/vidéo)  |  |                  | 1  |                             | 1  |                                     |
| S-vidéo  |  |                  | 1  |                             | 1  |                                     |
| Audio numérique  |  |                  | Optique  |                             | Optique  |                                     |
| Borne DV (IEEE1394) <sup>11</sup>  |  |                  | ENTREE/SORTIE  |                             | ENTREE/SORTIE  |                                     |
| Télécommande compatible systèmes Pioneer   |  |                  | ENTREE   |                             | ENTREE   |                                     |
| Dimensions (L x H x P)   |  |                  | 420 x 69 x 341 mm  |                             | 420 x 69 x 341 mm  |                                     |
| Poids  |  |                  | 5,1 kg   |                             | 4,4 kg   |                                     |
| Alimentation électrique  |  |                  | AC 220 - 240 V, 50/60 Hz   |                             | AC 220 - 240 V, 50/60 Hz   |                                     |
| Consommation électrique  |  |                  | 48 W   |                             | 35 W   |                                     |
| Consommation électrique en mode de veille  |  |                  | 1,0 W (FL Off)   |                             | 1,0 W (FL Off)   |                                     |
| Télécommande   |  |                  | Oui  |                             | Oui  |                                     |

1) Lecture de CD-R/RW: le disque ne peut pas être reproduit pour les motifs suivants: caractéristiques d'enregistrement de l'enregistreur/caractéristiques du disque/griffe et poussière et condensation sur la lentille laser. Lecture de CD-R/RW: les disques CD-R/RW pour le formatage audio, enregistré en CD audio, vidéo CD, WMA/MP3 ou JPEG peuvent être reproduits. Les disques non finalisés, sauf le formatage CD audio, ne peuvent pas être reproduits. Seul le CD audio n'est pas compatible avec les disques multi-sessions. Seule la première session d'un disque multi-sessions sera reconnue. 2) Le contenu WMA peut être codé à l'aide de Windows Media® Player, version 9, ou de Windows Media® Player pour Windows® XP. Compatible avec un taux d'échantillonnage de 44,1 ou 48 kHz. Non compatible avec les fichiers WMA à codage moins de perte ou à débit binaire variable (VBR). Les fichiers WMA codés avec une protection contre la copie DRM (Digital Rights Management) ne seront pas reproduits. Un maximum de 99 dossiers et 999 plages (MP3 et WMA) au total peut être reproduit. 3) Compatible avec les formats MPEG1 Audio Layer3 44,1 kHz et 48 kHz. Le nom de fichier MP3 requiert mp3 comme extension. Compatible avec VBR (Variable Bit Rate) (il se peut cependant que l'affichage du temps ne se fasse pas correctement). Un maximum de 99 dossiers et 999 plages (MP3 et WMA) au total peut être reproduit. 4) Compatibilité de fichier JPEG: cet enregistreur est compatible avec les formats de CD FUJICOLOR et KODAK Picture, ainsi qu'avec les CD-R/RW/ROM contenant les fichiers JPEG. Les fichiers JPEG et EXIF jusqu'à 19 mégapixels sont pris en charge (la résolution verticale est de 3840 pixels et la résolution horizontale est de 5120 pixels). 5) Le format d'enregistrement doit être conforme au système de fichier CD-ROM ISO9660 Level 2. Les systèmes de fichier Romeo & Juliet peuvent être lus. Format physique CD: Mode1, Mode2 XA Form 1. Les fonctionnalités chinoises ne peuvent pas être affichées bien que les fichiers caractérisant ces noms puissent être reproduits. 6) Uniquement pour DVD-RW Ver. 1.1/2X. 7) Pour disques DVD-R, le volume restant n'est pas augmenté après la suppression des titres. Pour les disques DVD-RW, le volume restant n'est pas augmenté lors de la suppression du dernier titre. 8) Avec la copie à haute vitesse en "Video Mode", le point de montage peut être déplacé. 9) Le copiage haute vitesse du DVD vers le HDD est uniquement disponible pour le titre original en "VR Mode". 10) Uniquement pour les disques DVD-R/RW finalisés enregistrés en "Video Mode". 11) "i.LINK" et le logo "i.LINK" sont des marques de commerce. Peut être connecté aux platines DV vidéo et aux caméscopes DV. (certains modèles ne sont pas compatibles). Ne peut pas être connecté aux lecteurs DVD et amplificateurs AV.



## Systèmes de cinéma numériques à domicile

### Caractéristiques – 1

|  | NS-DV1000  | NS-DV990   | NS-DV99  | DCS-535   | DCS-533   |
|--|--|--|--|---|---|
| <b>SYSTEME</b>   |  |  |  |   |   |
| Ecran d'affichage  | Organic EL (séparé)  | LCD (séparé)   | LCD (séparé)   | FL  | FL  |
| Contrôle de l'atténuateur  | 5 niveaux  | 3 niveaux  | 3 niveaux  | 2 niveaux   | 2 niveaux   |
| Unité de télécommande  | Présélection TV/Télétexte PDP  | Présélection TV/Télétexte PDP  | Présélection TV/Télétexte PDP  | Présélection (TV uniquement)  | Présélection (TV uniquement)  |
| Programmeur  | Eveil/extinction   | Eveil/extinction   | Eveil/extinction   | Eveil/extinction  | Eveil/extinction  |
| <b>AMPLIFICATEUR</b>   |  |  |  |   |   |
| Surround (DIN)   |  |  |  |   |   |
| Avant  | 60 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)   | 60 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)   | 60 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)   | 59 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)  | 59 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)  |
| Centre   | 60 W (6 Ω, 1 % DHT)  | 60 W (6 Ω, 1 % DHT)  | 60 W (6 Ω, 1 % DHT)  | 59 W (6 Ω, 1 % DHT)   | 59 W (6 Ω, 1 % DHT)   |
| Surround   | 60 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)   | 60 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)   | 60 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)   | 59 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)  | 59 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)  |
| Subwoofer  | 60 W (6 Ω, 1 % DHT)  | 60 W (6 Ω, 1 % DHT)  | 60 W (6 Ω, 1 % DHT)  | 59 W (6 Ω, 1 % DHT)   | 59 W (6 Ω, 1 % DHT)   |
| Surround (RMS)   |  |  |  |   |   |
| Avant  | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)  | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)  | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)  | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)   | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)   |
| Centre   | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)   | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)   | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)   | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)  | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)  |
| Surround   | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)  | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)  | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)  | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)   | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)   |
| Subwoofer  | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)   | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)   | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)   | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)  | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)  |
| Alimentation sans fil  |  |  |  | 25 W/ca (4 Ω, 10 % DHT)   |   |
| <b>SURROUND SOUND</b>  |  |  |  |   |   |
| Dolby Pro Logic Surround   | •  | •  | •  | •   | •   |
| Dolby Pro Logic II Surround  | •  | •  | •  | •   | •   |
| Dolby Digital  | •  | •  | •  | •   | •   |
| DTS Digital Surround   | •  | •  | •  | •   | •   |
| Mode surround avancé   |  |  |  |   |   |
| ADV MOVIE  | •  | •  | •  | •   | •   |
| ADV MUSIC  | •  | •  | •  | •   | •   |
| EXPANDED   | •  | •  | •  | •   | •   |
| SPORTS   | •  | •  | •  | •   | •   |
| GAME   | •  | •  | •  | •   | •   |
| TV SURROUND  | •  | •  | •  | •   | •   |
| EXTRA POWER SURROUND   | •  | •  | •  | •   | •   |
| PHONES SURROUND  | •  | •  | •  | •   | •   |
| 5-CH STEREO  | •  | •  | •  | •   | •   |
| VIRTUAL SURROUND   | •  | •  | •  | •   | •   |
| Virtual Surround Back  | •  |  |  |   |   |
| Mode Surround  |  |  |  | •   | •   |
| Auto   | •  | •  | •  | •   | •   |
| Dolby Digital  | •  | •  | •  | •   | •   |
| Dolby Pro Logic  | •  | •  | •  | •   | •   |
| Dolby Pro Logic II Movie   | •  | •  | •  | •   | •   |
| Dolby Pro Logic II Music   | •  | •  | •  | •   | •   |
| Largeur du centre  | •  | •  | •  | •   | •   |
| Dimension  | •  | •  | •  | •   | •   |
| Panorama   | •  | •  | •  | •   | •   |
| DTS  | •  | •  | •  | •   | •   |
| Stereo   | •  | •  | •  | •   | •   |
| Réglage du local   | • (3 dimensions, 9 positions)  | • (3 dimensions, 3 positions)  | • (3 dimensions, 3 positions)  | • (3 dimensions, 3 positions)   | • (3 dimensions, 3 positions)   |
| Virtual Surround Back  | •  | •  | •  | •   | •   |
| Amélioration des dialogues   | •  | •  | •  | •   | •   |
| <b>FONCTIONS AUDIO</b>   |  |  |  |   |   |
| Mode d'écoute nocturne   | •  | •  | •  | •   | •   |
| MODE SILENCE   |  |  |  |   |   |
| Mode graves  | • (P-Bass)   | • (Music/Cinéma/P-Bass)  | • (Music/Cinéma/P-Bass)  | • (Music/Cinéma/P-Bass)   | • (Music/Cinéma/P-Bass)   |
| Commande de tonalité graves/aiguës                                     | •  | •  | •  | •   | •   |
| Contrôle du niveau de canal  | •  | •  | •  | •   | •   |
| <b>SYNTONISEUR</b>   |  |  |  |   |   |
| Syntoniseur RDS  | •  | •  | •  | •   | •   |
| Gamme d'ondes (FM/AM)  | •  | •  | •  | •   | •   |
| Présélections  | 30   | 30   | 30   | 30  | 30  |
| Syntonisation automatique  | •  | •  | •  | •   | •   |
| <b>DVD</b>   |  |  |  |   |   |
| Disques lus  | DVD-vidéo/DVD-R/DVD-RW/<br>DVD-audio<br>VCD/SACD/CD/CD-R/<br>CD-RW (MP3, JPEG) | DVD-vidéo/DVD-R/DVD-RW/<br>DVD-audio<br>VCD/SACD/CD/CD-R/<br>CD-RW (MP3, JPEG) | DVD-vidéo/DVD-R/DVD-RW/<br>DVD-audio<br>VCD/SACD/CD/CD-R/<br>CD-RW (MP3, JPEG) | DVD-vidéo/DVD-R/DVD-RW<br>VCD/SVCD/CD/CD-R/<br>CD-RW (MP3, WMA, JPEG) | DVD-vidéo/DVD-R/DVD-RW<br>VCD/SVCD/CD/CD-R/<br>CD-RW (MP3, WMA, JPEG) |
| JPEG Viewer/Présentation dia   | •  | •  | •  | •   | •   |
| DTS-CD   | •  | •  | •  | •   | •   |
| Tête laser à double onde   | •  | •  | •  | •   | •   |
| Dual System (PAL/NTSC)<br>(sortie vidéo)                               | •  | •  | •  | •   | •   |
| Convertisseur N/A du signal vidéo 10 bits                              | •  | •  | •  | •   | •   |
| Convertisseur N/A 192 kHz/24-bit                                       | • (uniquement DVD-A/SACD)  | • (uniquement DVD-A/SACD)  | • (uniquement DVD-A/SACD)  |   |   |
| Convertisseur N/A 96 kHz/24-bit  | •  | •  | •  | •   | •   |
| <b>FACILITES</b>   |  |  |  |   |   |
| Interface utilisateur graphique<br>(GUI) évoluée                       | 6 langues  | 5 langues  | 5 langues  | 5 langues   | 5 langues   |
| Indication de guide  | •  | •  | •  | •   | •   |
| Informations sur écran   | •  | •  | •  | •   | •   |
| Affichage sur écran de haute qualité                                   | •  | •  | •  | •   | •   |
| <b>FONCTIONS DE LECTURE SPECIALES</b>                                  |  |  |  |   |   |
| Mémoire de programme   | •  | •  | •  | •   | •   |
| Fonction de reprise (touche STOP)                                      | •  | •  | •  | •   | •   |
| Mémoire de lecture continue<br>(mémoire du dernier morceau) (5 DVD)    | •  | •  | •  | •   | •   |
| Lecture répétée  | •  | •  | •  | •   | •   |
| (Tout, Titre/chapitre, A – B)  |  | (sauf DVD-audio, SACD)   | (sauf DVD-audio, SACD)   |   |   |
| Lecture programmée   | 24   | 24   | 24   | 24  | 24  |
| Arrêt sur image en lecture (champ/image)                               | •  |  |  |   |   |
| Arrêt sur image/Image par image  | • (avance/retour rapide,<br>sauf arrière VCD)                                  | • (avance/retour rapide,<br>sauf arrière VCD)                                  | • (avance/retour rapide,<br>sauf arrière VCD)                                  | • (avance/retour rapide,<br>sauf arrière VCD/DVD-RW(VR))              | • (avance/retour rapide,<br>sauf arrière VCD/DVD-RW(VR))              |
| Lecture au ralenti   | • (avance/retour rapide,<br>sauf arrière VCD)                                  | • (avance/retour rapide,<br>sauf arrière VCD)                                  | • (avance/retour rapide,<br>sauf arrière VCD)                                  | • (avance/retour rapide,<br>sauf arrière VCD/DVD-RW(VR))              | • (avance/retour rapide,<br>sauf arrière VCD/DVD-RW(VR))              |
| Lecture aléatoire  | • (sauf SACD)  | •  | •  | •   | •   |
| Fonctions d'exploration/recherche                                      |  |  |  |   |   |
| Recherche et lecture directe à 10 touches<br>(Chapitre/Plage)          | •  | •  | •  | •   | •   |
| Recherche de titre   | •  | •  | •  | •   | •   |
| Recherche de plage/temps   | •  | •  | •  | •   | •   |
| <b>AUTRES FONCTIONS SPECIALES</b>                                      |  |  |  |   |   |
| Servo numérique précis avec processus<br>de décodage Viter-bi RF (DVD) | •  |  |  |   |   |
| Démarrage rapide   | •  |  |  |   |   |
| Indicateur de débit binaire de transfert                               | •  | •  | •  | •   | •   |
| Zoom vidéo   |  | •  | •  | •   | •   |

# CARACTÉRISTIQUES & SPÉCIFICATIONS

## Systèmes de cinéma numériques à domicile

### Caractéristiques – 2

|  | NS-DV1000 | NS-DV990 | NS-DV99 | DCS-315 | DCS-313 |
|--|-----------|----------|---------|---------|---------|
| <b>BORNES</b>                                      |           |          |         |         |         |
| Euro-SCART   | •         | •        | •       | •       | •       |
| Entrée numérique                                   |           |          |         |         |         |
| Coaxial  | •         |          |         |         |         |
| Optique  | •         | •        | •       | •       | •       |
| Sortie numérique (optique)                         | •         |          |         |         |         |
| Entrées audio (SYNTONISEUR inclus)/vidéo           | 5/3       | 4/–      | 4/–     | 3/–     | 3/–     |
| Sortie audio/vidéo                                 | 1/2       | 1/1      | 1/1     | 1/1     | 1/1     |
| Sortie/entrée S-vidéo                              | 3/2       | –/1      | –/1     |         |         |
| Compatibilité S2                                   | •         | •        | •       |         |         |
| Sortie sans fil (RCA G/D)                          |           | –        | –       | •       |         |
| <b>SATEL ET SUBWOOFER/SYSTEME DE HAUT-PARLEURS</b> |           |          |         |         |         |
| Blindage magnétique (satellite)                    | •         | •        | •       | •       | •       |
| Blindage magnétique (subwoofer)                    | •         | •        | •       | •       | •       |

## Systèmes de cinéma numériques à domicile

### Caractéristiques

|   | NS-DV1000               | NS-DV990                        | NS-DV99                 | DCS-315   | DCS-313                 |
|---|-------------------------|---------------------------------|-------------------------|---|-------------------------|
| <b>SYSTEME</b>                                  |                         |                                 |                         |   |                         |
| Longueur du câble                               |                         |                                 |                         |   |                         |
| Ecran d'affichage du syntoniseur DVD            | 1,5 m                   | 1,5 m                           | 1,5 m                   |   |                         |
| Subwoofer du syntoniseur DVD                    | 5 m                     | 3,0 m                           | 3,0 m                   | 5 m   | 5 m                     |
| Unité d'affichage                               |                         |                                 |                         |   |                         |
| Dimensions (L x H x P)                          | 220 x 61 x 35 mm        | 274 x 44 x 35 mm                | 274 x 44 x 35 mm        |   |                         |
| Poids   | 0,22 kg                 | 200 g                           | 200 g                   |   |                         |
| Unité de télécommande                           |                         |                                 |                         |   |                         |
| Dimensions (L x H x P)                          | 48 x 236 x 29 mm        | 48 x 236 x 30 mm                | 48 x 236 x 30 mm        | 48 x 236 x 29 mm  | 48 x 236 x 29 mm        |
| Poids   | 0,2 kg                  | 130 g                           | 130 g                   | 128 g   | 128 g                   |
| Alimentation électrique                         | 220 – 230 V, 50 – 60 Hz | 220 – 230 V, 50 – 60 Hz         | 220 – 230 V, 50 – 60 Hz | 220 – 230 V<br>(Haut-parleur sans fil: 220 – 230 V)<br>(Emetteur: 220 – 240 V)<br>/50 – 60 Hz | 220 – 230 V, 50 – 60 Hz |
| Consommation électrique En marche/<br>En veille | 176 W/0,4 W             | 163 W/0,48 W                    | 163 W/0,48 W            | 160 W (Haut-parleur sans fil: 52 W)<br>(Emetteur: 3 W)<br>/0,39 W                             | 160 W/0,39 W            |
| Dimensions (L x H x P)                          | 380 x 71 x 299 mm       | 360 x 74 x 270 mm               | 360 x 74 x 270 mm       | 420 x 70 x 403 mm   | 420 x 70 x 403 mm       |
| Poids   | 4,1 kg                  | 3,2 kg                          | 3,2 kg                  | 7,4 kg  | 7,4 kg                  |
| <b>SECTION AMPLIFICATEUR</b>                    |                         |                                 |                         |   |                         |
| Puissance de sortie en continu IN               |                         |                                 |                         |   |                         |
| Avant (1 kHz, 10 % DHT)                         | 60 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)  | 60 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)          | 60 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)  | 59 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)  | 59 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)  |
| Centre (1 kHz, 10 % DHT)                        | 60 W (6 Ω, 1 % DHT)     | 60 W (6 Ω, 1 % DHT)             | 60 W (6 Ω, 1 % DHT)     | 59 W (6 Ω, 1 % DHT)   | 59 W (6 Ω, 1 % DHT)     |
| Arrière (1 kHz, 10 % DHT)                       | 60 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)  | 60 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)          | 60 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)  | 59 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)  | 59 W/ca (6 Ω, 1 % DHT)  |
| Subwoofer (100 kHz, 10 % de DHT)                | 60 W (6 Ω, 1 % DHT)     | 60 W (6 Ω, 1 % DHT)             | 60 W (6 Ω, 1 % DHT)     | 59 W (6 Ω, 1 % DHT)   | 59 W (6 Ω, 1 % DHT)     |
| Puissance de sortie RMS                         |                         |                                 |                         |   |                         |
| Avant (1 kHz, 10 % DHT)                         | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT) | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)         | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT) | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)   | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT) |
| Centre (1 kHz, 10 % DHT)                        | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)    | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)            | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)    | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)  | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)    |
| Arrière (1 kHz, 10 % DHT)                       | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT) | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)         | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT) | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT)   | 75 W/ca (6 Ω, 10 % DHT) |
| Subwoofer (100 kHz, 10 % de DHT)                | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)    | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)            | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)    | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)  | 75 W (6 Ω, 10 % DHT)    |
| Sans fil (4 Ω, 1 kHz, 10 % DHT)                 |                         |                                 |                         | 25 W/ca   |                         |
| <b>SECTION LECTEUR CD/DVD</b>                   |                         |                                 |                         |   |                         |
| Rapport S/B (audio)                             | 110 dB                  | 108 dB                          | 108 dB                  | 95 dB   | 95 dB                   |
| Plage dynamique                                 | 98 dB                   | 95 dB                           | 95 dB                   | 95 dB   | 95 dB                   |
| Distorsion                                      | 0,004 %                 | 0,005 %                         | 0,005 %                 | 0,004 %   | 0,004 %                 |
| Réponse en fréquence                            |                         |                                 |                         |   |                         |
| Echantillonnage 48 kHz                          | 4 – 22.000 Hz           | 4 – 22.000 Hz                   | 4 – 22.000 Hz           | 4 – 22.000 Hz   | 4 – 22.000 Hz           |
| Echantillonnage 96 kHz                          | 4 – 44.000 Hz           | 4 – 44.000 Hz                   | 4 – 44.000 Hz           | 4 – 44.000 Hz   | 4 – 44.000 Hz           |
| Echantillonnage 192 kHz                         | 4 – 88.000 Hz           | 4 – 88.000 Hz                   | 4 – 88.000 Hz           |   |                         |
| <b>SECTION HAUT-PARLEUR</b>                     |                         |                                 |                         |   |                         |
| Satellite avant                                 | 8,7 cm + 2,6 cm tw      | Exciteur 2,5 cm x 3 + 2,6 cm tw | 8,7 cm                  | 15 x 6 cm   | 15 x 6 cm               |
| Impédance                                       | 6 Ω                     | 6 Ω                             | 6 Ω                     | 6 Ω   | 6 Ω                     |
| Plage de fréquence                              | 89 – 60.000 Hz          | 100 – 35.000 Hz                 | 80 – 20.000 Hz          | 90 – 20.000 Hz  | 90 – 20.000 Hz          |
| Puissance d'entrée maximum                      | 75 W                    | 75 W                            | 75 W                    | 75 W  | 75 W                    |
| Sensibilité (1 m/W)                             | 85 dB                   | 81 dB                           | 84 dB                   | 84,5 dB   | 84,5 dB                 |
| Dimensions (L x H x P)                          | 120 x 155 x 85 mm       | 120 x 450 x 30 mm               | 110 x 284 x 59 mm       | 78 x 210 x 82 mm  | 78 x 210 x 82 mm        |
| Poids   | 1,1 kg                  | 0,9 kg                          | 0,7 kg                  | 0,7 kg  | 0,7 kg                  |
| Satellite central                               | 15 x 6 cm + 2,6 cm tw   | Exciteur 2,5 cm x 3 + 2,6 cm tw | 8,7 cm                  | 15 x 6 cm   | 15 x 6 cm               |
| Impédance                                       | 6 Ω                     | 6 Ω                             | 6 Ω                     | 6 Ω   | 6 Ω                     |
| Plage de fréquence                              | 86 – 60.000 Hz          | 100 – 35.000 Hz                 | 80 – 20.000 Hz          | 78 – 20.000 Hz  | 78 – 20.000 Hz          |
| Puissance d'entrée maximum                      | 75 W                    | 75 W                            | 75 W                    | 75 W  | 75 W                    |
| Sensibilité (1 m/W)                             | 83 dB                   | 81 dB                           | 84 dB                   | 84 dB   | 84 dB                   |
| Dimensions (L x H x P)                          | 270 x 78 x 85 mm        | 420 x 120 x 32 mm               | 284 x 110 x 59 mm       | 240 x 85 x 96 mm  | 240 x 85 x 96 mm        |
| Poids   | 1,2 kg                  | 0,9 kg                          | 0,7 kg                  | 0,75 kg   | 0,75 kg                 |
| Satellite arrière                               | 8,7 cm + 2,6 cm tw      | Exciteur 2,5 cm x 3 + 2,6 cm tw | 8,7 cm                  | 15 x 6 cm   | 15 x 6 cm               |
| Impédance                                       | 6 Ω                     | 6 Ω                             | 6 Ω                     | 6 Ω   | 6 Ω                     |
| Plage de fréquence                              | 89 – 60.000 Hz          | 100 – 35.000 Hz                 | 80 – 20.000 Hz          | 90 – 20.000 Hz  | 90 – 20.000 Hz          |
| Puissance d'entrée maximum                      | 75 W                    | 75 W                            | 75 W                    | 75 W  | 75 W                    |
| Sensibilité (1 m/W)                             | 85 dB                   | 81 dB                           | 84 dB                   | 84,5 dB   | 84,5 dB                 |
| Dimensions (L x H x P)                          | 120 x 155 x 85 mm       | 120 x 450 x 30 mm               | 110 x 284 x 59 mm       | 78 x 210 x 82 mm  | 78 x 210 x 82 mm        |
| Poids   | 1,1 kg                  | 0,9 kg                          | 0,7 kg                  | 0,7 kg  | 0,7 kg                  |
| Subwoofer                                       | 18 cm                   | 18 cm                           | 18 cm                   | 16 cm   | 16 cm                   |
| Impédance                                       | 6 Ω                     | 6 Ω                             | 6 Ω                     | 6 Ω   | 6 Ω                     |
| Plage de fréquence                              | 25 – 2.300 Hz           | 25 – 2.300 Hz                   | 25 – 2.300 Hz           | 35 – 2.800 Hz   | 35 – 2.800 Hz           |
| Puissance d'entrée maximum                      | 75 W                    | 75 W                            | 75 W                    | 75 W  | 75 W                    |
| Sensibilité (1 m/W)                             | 81 dB                   | 81 dB                           | 81 dB                   | 77 dB   | 77 dB                   |
| Dimensions (L x H x P)                          | 190 x 395 x 436 mm      | 192 x 395 x 436 mm              | 192 x 395 x 436 mm      | 130 x 360 x 360 mm  | 130 x 360 x 360 mm      |
| Poids   | 12,9 kg                 | 12,5 kg                         | 12,5 kg                 | 4,5 kg  | 4,5 kg                  |
| Unité de haut-parleur sans fil                  |                         |                                 |                         |   |                         |
| Impédance                                       |                         |                                 |                         | 4 Ω   |                         |
| Dimensions (L x H x P)                          |                         |                                 |                         | 420 x 178 x 138 mm  |                         |
| Poids   |                         |                                 |                         | 4,2 kg  |                         |
| Emetteur  |                         |                                 |                         |   |                         |
| Dimensions (L x H x P)                          |                         |                                 |                         | 166 x 56 x 112 mm   |                         |
| Poids   |                         |                                 |                         | 0,3 kg  |                         |

DVD Players  
Features

|   | DV-757Ai   | DV-565A-S<br>DV-565A-K  | DV-464-S<br>DV-464-K   | DV-360-S<br>DV-360-K   | PDV-LC20   | PDV-20   |
|---|--|---|--|--|--|--|
| CARACTERISTIQUES TECHNIQUES   |  |   |  |  |  |  |
| Disques lus   | DVD/VCD/CD/<br>CD-R <sup>1</sup> /CD-RW <sup>1</sup> /<br>DVD-R <sup>1</sup> /DVD-RW <sup>1</sup> /<br>DVD-AUDIO/<br>SACD/SACD MULTI | DVD/SVCD/VCD/CD/<br>CD-R <sup>1</sup> /CD-RW <sup>1</sup> /<br>DVD-R <sup>1</sup> /DVD-RW <sup>1</sup> /<br>DVD-AUDIO/<br>SACD/SACD MULTI | DVD/SVCD/VCD/CD/<br>CD-R <sup>1</sup> /CD-RW <sup>1</sup> /<br>DVD-R <sup>1</sup> /DVD-RW <sup>1</sup> | DVD/SVCD/VCD/CD/<br>CD-R <sup>1</sup> /CD-RW <sup>1</sup> /<br>DVD-R <sup>1</sup> /DVD-RW <sup>1</sup> | DVD/SVCD/VCD/CD/<br>CD-R <sup>1</sup> /CD-RW <sup>1</sup> /<br>DVD-R <sup>1</sup> /DVD-RW <sup>1</sup> | DVD/SVCD/VCD/CD/<br>CD-R <sup>1</sup> /CD-RW <sup>1</sup> /<br>DVD-R <sup>1</sup> /DVD-RW <sup>1</sup> |
| Capacité de disque  | 1  | 1   | 1  | 1  | 1  | 1  |
| DVD-RW enregistré en mode d'enregistrement vidéo (CPRM)                           | •  | •   | •  | •  |  |  |
| Lecture de DVD-R/RW en mode Video   | •  | •   | •  | •  | •  | •  |
| Photo Viewer <sup>2</sup>   |  | •   | •  | •  |  |  |
| MP3 <sup>3</sup>  | •  | •   | •  | •  |  |  |
| WMA <sup>4</sup>  |  | •   | •  | •  |  |  |
| Dual System (PAL/NTSC) (sortie vidéo)   | •  | •   | •  | •  | •.5  | •  |
| CONSTRUCTION  |  |   |  |  |  |  |
| Châssis à couche  | • (Double)   |   |  |  |  |  |
| Epaisseur du couvercle  | 0,6 mm   | 0,6 mm  | 0,6 mm   | 0,6 mm   |  |  |
| Plateau stabilisateur   | •  |   |  |  |  |  |
| FONCTIONS AUDIO   |  |   |  |  |  |  |
| Compatibilité DVD-audio   | •  | •   |  |  |  |  |
| Convertisseur N/A 192 kHz/24-bit  | • (6 ca)   | • (6 ca)  | •  | •  |  |  |
| Convertisseur N/A 96 kHz/24-bit   |  |   |  |  | •  | •  |
| Décodeur intégré  |  |   |  |  |  |  |
| Décodeur numérique Dolby (5,1 canaux)   | •  | •   |  |  |  |  |
| Décodeur DTS  | •  | •   |  |  |  |  |
| Décodeur multiple MPEG  |  | •   |  |  |  |  |
| Décodeur multiple SACD  | •  | •   |  |  |  |  |
| Conversion Hi-bit   | • (Front L, R)   |   |  |  |  |  |
| Legato Link Conversion PRO  | • (Front L, R)   |   |  |  |  |  |
| Régulateur local pour circuits audio  | •  | •   |  |  |  |  |
| Activation/désactivation sortie numérique   | •  | •   | •  | •  |  |  |
| Contrôle de plage dynamique (ON/OFF) (Dolby Digital)                              | •  | •   | •  | •  | •  | •  |
| Bass Management (Gestion des graves)  | •  | •   |  |  |  |  |
| Réglage du retard   | • (sauf SACD)  | •   |  |  |  |  |
| Pure Audio (Video Off)  | •  |   |  |  |  |  |
| FONCTIONS VIDEO   |  |   |  |  |  |  |
| Balayage progressif PureCinema (pour NTSC/PAL)                                    | •  | • (NTSC uniquement)   |  |  |  |  |
| Component Frame DNR PRO   | •  |   |  |  |  |  |
| Filtre numérique Super Fine Focus (540 lignes)                                    | •  |   |  |  |  |  |
| Modes mémoire vidéo utilisateur   | • (3 modes)  | • (2 modes)   | • (2 modes)  | • (2 modes)  |  |  |
| Réglage vidéo   | •  | •   | •  | •  |  |  |
| Convertisseur N/A 108 MHz/12 bits   | •  |   |  |  |  |  |
| Convertisseur N/A 27 MHz/10 bits  |  | •   | •  | •  | •  | •  |
| Fonction zoom   |  | •   | •  | •  |  |  |
| FACILITES   |  |   |  |  |  |  |
| Fonctions de lecture spéciales  |  |   |  |  |  |  |
| Fonction de reprise (touche STOP)   | •  | •   | •  | •  | •  | •  |
| Fonction dernière mémoire (5 disques DVD)   |  | •   | •  | •  |  |  |
| Mode de répétition (complète, titre/chapitre, A-B)                                | •  | •   | •  | •  | •  | •  |
| Lecture programmée (CD: Plage, Vidéo: Chapitre & Titre, WMA/MP3: Plage & Dossier) | (autre que WMA)  | (autre que WMA)   | •  | •  |  | (autre que WMA/MP3)  |
| Arrêt de lecture  | • (Champ/image)  |   |  |  | • (Champ/image)  | • (Champ/image)  |
| Arrêt de lecture/image par image (avant/arrière)                                  | • <sup>6</sup>   | • <sup>7</sup>  | • <sup>7</sup>   | • <sup>7</sup>   | • <sup>7</sup>   | • <sup>7</sup>   |
| Lecture au ralenti (avant/arrière)  | • <sup>6</sup>   | • <sup>7</sup>  | • <sup>7</sup>   | • <sup>7</sup>   | • <sup>7</sup>   | • <sup>7</sup>   |
| Lecture aléatoire   | •  | •   | •  | •  | •  | •  |
| Fonctions de recherche/balayage   |  |   |  |  |  |  |
| Recherche et lecture directe à 10 touches (Chapitre/Plage)                        | •  | •   | •  | •  | •  | •  |
| Recherche de titre  | •  | •   | •  | •  | •  | •  |
| Recherche plage/durée   | •  | •   | •  | •  | •  | •  |
| Recherche de page (DVD-audio)   | •  | •   |  |  |  |  |
| Autres fonctions spéciales  |  |   |  |  |  |  |
| Unité de télécommande Jog & Joystick  | • (avec éclairage)   |   |  |  |  |  |
| Unité de télécommande "Heads-Up"  |  | •   | •  | •  |  |  |
| 32-Key Card-Type Remote Control Unit  |  |   |  |  | •  | •  |
| Activation/désactivation de l'affichage sur écran                                 | •  | •   | •  | •  | •  | •  |
| Atténuateur FL/Désactivation  | • (3 niveaux sans coupure)   | •   |  |  |  |  |
| Interface utilisateur graphique (GUI) améliorée                                   | •  | •   | •  | •  |  |  |
| Arrêt-marche automatique  |  | •   | •  | •  |  |  |
| BORNES  |  |   |  |  |  |  |
| Euro-SCART  | 1 (entrée/sortie) 1 (sortie)   | 1 (entrée/sortie) 1 (sortie)  | 1  | 1  |  |  |
| Sortie vidéo RGB-Y/C (sur Euro-Scart)   | 1  | 1   | 1  | 1  |  |  |
| i.LINK (IEEE1394)   | 2  |   |  |  |  |  |
| Composante (Y*Pb*Pr)  | 1 (Plaqué or)  | 1   |  |  |  |  |
| Sortie s-vidéo  | 2 (Plaqué or)  | 1   | 1  | 1  | 1 <sup>8</sup>   | 1 <sup>8</sup>   |
| Sortie vidéo  | 2 (Plaqué or)  | 1   | 1  | 1  | (oui)  | (oui)  |
| Sortie audio 5,1 canaux   | 1 (Plaqué or)  | 1   |  |  |  |  |
| Sortie audio  | 1 (Plaqué or)  | 1   | 1  | 1  | (oui)  | (oui)  |
| Sortie numérique coaxiale   | 1 (Plaqué or)  | 1   | 1  | 1  |  |  |
| Sortie numérique optique  | 1  | 1   | 1  | 1  | 1 <sup>9</sup>   | 1 <sup>9</sup>   |
| Audio/Video Input (in AV-IN Mode)   |  |   |  |  | 1  |  |
| Headphone Jack  |  |   |  |  | 2  | 1  |
| BORNES DE CONTROLE  |  |   |  |  |  |  |
| Télécommande Pioneer  | 2 (ENTREE/SORTIE)  | 1 (ENTREE/SORTIE)   |  |  |  |  |

1) Lecture CD-R/RW DVD-R/RW: le disque ne peut pas être reproduit pour les motifs suivants: caractéristiques d'enregistrement de l'enregistreur/caractéristiques du disque/griffe et poussière sur le disque/poussière et condensation sur la lentille laser. Lecture de CD-R/RW: les disques CD-R/RW pour le formatage audio, enregistré en CD audio, vidéo CD ou MP3/WMA peuvent être reproduits. Les disques non finalisés, sauf le formatage CD audio, ne peuvent pas être reproduits. (toutefois, en raison de l'absence d'une table des matières (TOC), il se peut que l'heure ne soit pas affichée). Vous pouvez reproduire les disques non finalisés dans le formatage CD audio avec une fonction limitée. Lecture de DVD-R/RW: Les disques non finalisés ne peuvent pas être reproduits. 2) Compatibilité de fichier JPEG: Ce lecteur est compatible avec les formats de CD FUJICOLOR et KODAK Picture, ainsi qu'avec les CD-R/RW/ROM contenant les fichiers JPEG (jusqu'à 999 fichiers et jusqu'à 499 dossiers). A noter que si la structure des fichiers est très complexe, il se peut que vous ne puissiez pas lire tous les fichiers du disque). Les fichiers JPEG et EXIF jusqu'à 8 mégapixels sont pris en charge (résolution verticale et horizontale maximale de 5120 pixels). La durée nécessaire au lecteur pour qu'il charge un fichier dépend du volume du fichier. Un CD-R/RW/ROM contenant des fichiers JPEG doit être conforme à ISO 9660 Level 1 ou Level 2. Les systèmes de fichier Romeo & Joliet peuvent être lus. Format physique CD: Mode1, Mode2 XA Form 1. Le nom de fichier JPEG requiert JPG ou jpg comme extension. 3) Compatible avec les formats MPEG1 Audio Layer3 avec un taux d'échantillonnage de 32, 44,1 ou 48 kHz. (Le DV-757Ai est compatible avec un taux d'échantillonnage de 44,1 ou 48 kHz.) Le format d'enregistrement doit être conforme au système de fichier CD-ROM ISO9660 Level 1 ou Level 2. Les systèmes de fichier Romeo & Joliet peuvent être lus. Le nom de fichier MP3 requiert mp3 comme extension. Les fonctionnalités chinoises ne peuvent pas être affichées bien que les fichiers caractérisant ces noms puissent être reproduits. Ce lecteur (sauf le DV-757Ai) peut reconnaître jusqu'à 999 fichiers et jusqu'à 499 dossiers. A noter que si la structure des fichiers est très complexe, il se peut que vous ne puissiez pas lire tous les fichiers du disque). Le DV-757Ai peut reconnaître un maximum de 250 dossiers ou 250 pages.

# CARACTÉRISTIQUES & SPÉCIFICATIONS

## Lecteurs DVD Caractéristiques

|  | DV-757Ai                | DV-565A-S<br>DV-565A-K  | DV-464-S<br>DV-464-K    | DV-360-S<br>DV-360-K    | PDV-LC20                                    | PDV-20                                      |
|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---|---|
| <b>CARACTÉRISTIQUES VIDEO</b>            |                         |                         |                         |                         |   |   |
| Résolution horizontale (Lignes) (DVD)    | 540                     | Plus de 500             | Plus de 500             | Plus de 500             | Plus de 500                                 | Plus de 500                                 |
| <b>CARACTÉRISTIQUES AUDIO NUMÉRIQUES</b> |                         |                         |                         |                         |   |   |
| Distorsion harmonique totale             | 0,0009 %                | 0,0014 %                | 0,0016 %                | 0,0016 %                | 0,03 %                                      | 0,03 %                                      |
| Réponse en fréquence                     |                         |                         |                         |                         |   |   |
| 48 kHz                                   | 4 – 22.000 Hz           | 4 – 22.000 Hz           | 4 – 22.000 Hz           | 4 – 22.000 Hz           | 4 – 22.000 Hz                               | 4 – 22.000 Hz                               |
| 96 kHz                                   | 4 – 44.000 Hz           | 4 – 44.000 Hz           | 4 – 44.000 Hz           | 4 – 44.000 Hz           | 4 – 44.000 Hz                               | 4 – 44.000 Hz                               |
| 192 kHz                                  | 4 – 88.000 Hz           | 4 – 88.000 Hz           |                         |                         |   |   |
| Rapport signal/bruit                     | 118 dB                  | 118 dB                  | 115 dB                  | 115 dB                  | 108 dB                                      | 108 dB                                      |
| Plage dynamique                          | 108 dB                  | 108 dB                  | 101 dB                  | 101 dB                  | 88 dB                                       | 88 dB                                       |
| <b>DIVERS</b>                            |                         |                         |                         |                         |   |   |
| Alimentation électrique                  | 220 – 240 V<br>50/60 Hz | 220 – 240 V<br>50/60 Hz | 220 – 240 V<br>50/60 Hz | 220 – 240 V<br>50/60 Hz | 100 – 240 V<br>50/60 Hz<br>(Adapteur de AC) | 100 – 240 V<br>50/60 Hz<br>(Adapteur de AC) |
| Consommation électrique                  | 18 W                    | 15 W                    | 12 W                    | 12 W                    | 10 W (Lecteur)                              | 5 W (Lecteur)                               |
| Consommation électrique (mode veille)    | 0,4 W                   | 0,18 W                  | 0,18 W                  | 0,18 W                  |   |   |
| Dimensions (L x H x P)                   | 420 x 95 x 279 mm       | 420 x 55 x 283 mm       | 420 x 55 x 283 mm       | 420 x 53 x 277 mm       | 190 x 25,9 x 144,5 mm                       | 190 x 15,9 x 142 mm                         |
| Poids                                    | 4,3 kg                  | 2,5 kg                  | 2,3 kg                  | 2,3 kg                  | 630* g                                      | 300* g                                      |

\* Batterie exclue.

## Amplificateurs & récepteurs AV Caractéristiques

|   | VSA-AX101-S                                  | VSX-AX51-S                                   | VSX-AX3-S<br>VSX-AX3-K                       | VSX-D912-S                            | VSX-D812-S<br>VSX-D812-K              | VSX-D712-S<br>VSX-D712-K              | VSX-D512-S<br>VSX-D512-K            | VSX-C501-S                            | VSX-C301-S<br>VSX-C301-K             | VSX-C100-S<br>VSX-C100-K             |
|---|--|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>SECTION AMPLIFICATEUR</b>  |  |  |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| Puissance de sortie nominale  | 150 W + 150 W<br>20 – 20 kHz,<br>0,09 %, 6 Ω | 100 W + 100 W<br>20 – 20 kHz,<br>0,09 %, 8 Ω | 100 W + 100 W<br>20 – 20 kHz,<br>0,09 %, 8 Ω | 100 W + 100 W<br>1 kHz,<br>0,9 %, 8 Ω | 100 W + 100 W<br>1 kHz,<br>0,9 %, 8 Ω | 100 W + 100 W<br>1 kHz,<br>0,9 %, 8 Ω | 80 W + 80 W<br>1 kHz,<br>0,9 %, 8 Ω | 100 W/ca<br>1 kHz,<br>10 %, 6 Ω (RMS) | 75 W/ca<br>1 kHz,<br>10 %, 6 Ω (RMS) | 40 W/ca<br>1 kHz,<br>10 %, 6 Ω (RMS) |
| Surround  |  |  |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| Canaux avant  | 170 W + 170 W<br>(6 Ω)                       | 100 W + 100 W<br>(8 Ω)                       | 100 W + 100 W<br>(8 Ω)                       | 100 W/ca<br>(8 Ω)                     | 100 W/ca<br>(8 Ω)                     | 100 W/ca<br>(8 Ω)                     | 80 W/ca<br>(8 Ω)                    | 75 W/ca<br>(8 Ω)                      | 50 W/ca<br>(8 Ω)                     | 30 W/ca<br>(8 Ω)                     |
| Canal central   | 170 W<br>(6 Ω)                               | 100 W<br>(8 Ω)                               | 100 W<br>(8 Ω)                               | 100 W<br>(8 Ω)                        | 100 W<br>(8 Ω)                        | 100 W<br>(8 Ω)                        | 80 W<br>(8 Ω)                       | 75 W<br>(8 Ω)                         | 50 W<br>(8 Ω)                        | 30 W<br>(8 Ω)                        |
| Canaux arrière  | 170 W + 170 W<br>(6 Ω)                       | 100 W + 100 W<br>(8 Ω)                       | 100 W + 100 W<br>(8 Ω)                       | 100 W/ca<br>(8 Ω)                     | 100 W/ca<br>(8 Ω)                     | 100 W/ca<br>(8 Ω)                     | 80 W/ca<br>(8 Ω)                    | 75 W/ca<br>(8 Ω)                      | 50 W/ca<br>(8 Ω)                     | 30 W/ca<br>(8 Ω)                     |
| Canaux arrière surround   | 170 W + 170 W<br>(6 Ω)                       | 100 W + 100 W<br>(8 Ω)                       | 100 W + 100 W<br>(8 Ω)                       | 100 W/ca<br>(8 Ω)                     | 100 W /ca<br>(8 Ω)                    |                                       |                                     | 75 W/ca<br>(8 Ω)                      |                                      |                                      |
| Entrée (Sensibilité/Impédance)  |  |  |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| PHONO (MM)  | 4,7 mV/47 kΩ                                 | 4,7 mV/47 kΩ                                 |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| Ligne (DVD, CD, etc.)   | 382 mV/47 kΩ                                 | 335 mV/47 kΩ                                 | 335 mV/47 kΩ                                 | 200 mV/47 kΩ                          | 200 mV/47 kΩ                          | 200 mV/47 kΩ                          | 200 mV/47 kΩ                        | 200 mV/47 kΩ                          | 200 mV/47 kΩ                         | 200 mV/47 kΩ                         |
| Réponse en fréquence  |  |  |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| PHONO (MM)  | 20 – 20.000 Hz<br>+/-0,3 dB                  | 20 – 20.000 Hz<br>+/-0,3 dB                  |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| Ligne (DVD, CD, etc.)   | 5 – 100.000 Hz<br>+0 dB, -3 dB               | 5 – 100.000 Hz<br>+0 dB, -3 dB               | 5 – 100.000 Hz<br>+0 dB, -3 dB               | 5 – 100.000 Hz<br>+0 dB, -3 dB        | 5 – 100.000 Hz,<br>+0 dB, -3 dB       | 5 – 100.000 Hz,<br>+0 dB, -3 dB       | 5 – 100.000 Hz,<br>+0 dB, -3 dB     |                                       |                                      |                                      |
| Rapport signal/bruit (DIN; puissance de sortie nominale continue/50 mW) |  |  |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| PHONO (MM)  | 70/68 dB                                     |  |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| Ligne (DVD, CD, etc.)   | 93/73 dB                                     | 92/65 dB                                     | 92/65 dB                                     | 88/64 dB                              | 88/64 dB                              | 88/64 dB                              | 88/64 dB                            |                                       |                                      |                                      |
| <b>SECTION SYNTONISEUR FM</b>   |  |  |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| Sensibilité utilisable (Mono)   |  | 15,2 dBf, IHF<br>(1,6 µV/75 Ω)               | 15,2 dBf, IHF<br>(1,6 µV/75 Ω)               | 15,2 dBf, IHF<br>(1,6 µV/75 Ω)        | 15,2 dBf, IHF<br>(1,6 µV/75 Ω)        | 15,2 dBf, IHF<br>(1,6 µV/75 Ω)        | 15,2 dBf, IHF<br>(1,6 µV/75 Ω)      | 15,2 dBf, IHF<br>(1,6 µV/75 Ω)        | 15,2 dBf, IHF<br>(1,6 µV/75 Ω)       | 15,2 dBf, IHF<br>(1,6 µV/75 Ω)       |
| Sensibilité (DIN)   |  |  |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| Mono (26 dB S/B, 75 Ω)  |  | 1,1 µV                                       | 1,1 µV                                       | 1,1 µV                                | 1,1 µV                                | 1,1 µV                                | 1,1 µV                              | 1,1 µV                                | 1,1 µV                               | 1,1 µV                               |
| Stereo (46 dB S/B, 75 Ω)  |  | 50 µV  | 50 µV  | 50 µV                                 | 50 µV                                 | 50 µV                                 | 50 µV                               | 50 µV                                 | 50 µV                                | 50 µV                                |
| Rapport signal/bruit  |  |  |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| Mono (DIN)  |  | 62 dB  | 62 dB  | 62 dB                                 | 62 dB                                 | 62 dB                                 | 62 dB                               | 62 dB                                 | 62 dB                                | 62 dB                                |
| Stereo (DIN)  |  | 58 dB  | 58 dB  | 58 dB                                 | 58 dB                                 | 58 dB                                 | 58 dB                               | 58 dB                                 | 58 dB                                | 58 dB                                |
| Séparation stéréo (1 kHz)   |  | 40 dB  | 40 dB  | 40 dB                                 | 40 dB                                 | 40 dB                                 | 40 dB                               | 40 dB                                 | 40 dB                                | 40 dB                                |
| <b>SECTION VIDEO</b>  |  |  |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| Entrée (sensibilité/impédance)  | 1 V p-p/75 Ω                                 | 1 V p-p/75 Ω                                 | 1 V p-p/75 Ω                                 | 1 V p-p/75 Ω                          | 1 V p-p/75 Ω                          | 1 V p-p/75 Ω                          | 1 V p-p/75 Ω                        | 1 V p-p/75 Ω                          | 1 V p-p/75 Ω                         | 1 V p-p/75 Ω                         |
| <b>VIDEO COMPOSANTE</b>   |  |  |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| Réponse en fréquence (compatible 720p)                                  | 5 Hz – 40 MHz<br>+0 dB, -3 dB                | 5 Hz – 40 MHz<br>+0 dB, -3 dB                |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| <b>DIVERS</b>   |  |  |  |                                       |                                       |                                       |                                     |                                       |                                      |                                      |
| Alimentation électrique   | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz                   | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz                   | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz                   | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz            | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz            | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz            | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz          | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz            | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz           | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz           |
| Consommation électrique   | 660 W  | 600 W  | 600 W  | 280 W                                 | 280 W                                 | 250 W                                 | 220 W                               | 190 W                                 | 150 W                                | 120 W                                |
| Consommation électrique en mode de veille                               | 0,65 W                                       | 0,8 W  | 0,8 W  | 0,5 W                                 | 0,5 W                                 | 0,5 W                                 | 1 W                                 | 0,4 W                                 | 0,4 W                                | 1 W                                  |
| Dimensions (L x H x P)  | 440 x 203 x<br>476 mm                        | 420 x 188 x<br>464 mm                        | 420 x 188 x<br>464 mm                        | 420 x 158 x<br>401 mm                 | 420 x 158 x<br>401 mm                 | 420 x 158 x<br>401 mm                 | 420 x 158 x<br>393 mm               | 420 x 70 x<br>383 mm                  | 420 x 70 x<br>383 mm                 | 420 x 65 x<br>319 mm                 |
| Poids   | 29,8 kg                                      | 19,8 kg                                      | 18,3 kg                                      | 10,0 kg                               | 10,0 kg                               | 9,5 kg                                | 9,0 kg                              | 6,8 kg                                | 6 kg                                 | 4,8 kg                               |

Les disques contenant plus de 250 dossiers ou 250 plages sont lus, mais seulement les 250 premiers dossiers/plages. Les fichiers MP3 à débit binaire fixe sont recommandés. Les fichiers MP3 à débit binaire variable (VBR) sont lus, mais le temps de lecture ne sera peut-être pas affiché correctement. Non compatible avec les disques multi-sessions (sauf DV-757Ai). Seule la première session d'un disque multi-sessions sera reconnue. Le DV-757Ai est compatible avec les disques multi-sessions, mais ne reproduit que les sessions qui sont fermées. 4) Le contenu WMA peut être codé à l'aide de la version 8 de Windows Media® Player (ou inférieure) ou de Windows Media® Player pour Windows® XP. Compatible avec un taux d'échantillonnage de 32, 44,1 ou 48 kHz. Le format d'enregistrement doit être conforme au système de fichier CD-ROM ISO9660 Level 1 ou Level 2. Les systèmes de fichier Romeo & Joliet peuvent être lus. Non compatible avec les fichiers WMA à codage moins de perte ou à débit binaire variable (VBR). Les fichiers WMA codés avec une protection contre la copie DRM (Digital Rights Management) ne seront pas reproduits. Non compatible avec les disques multi-sessions. Seule la première session d'un disque multi-sessions sera reconnue. Le nom de fichier WMA requiert WMA ou wma comme extension. Ce lecteur peut reconnaître jusqu'à 999 fichiers et jusqu'à 499 dossiers. A noter que si la structure des fichiers est très complexe, il se peut que vous ne puissiez pas lire tous les fichiers du disque. 5) NTSC est converti en format PAL artificiel pour la sortie. L'entrée AV fonctionne uniquement avec le système PAL. 6) Sauf DVD-RW inverse au format VCD, SVCD et VR. 8) Unifié avec sortie Vidéo. 9) Unifié avec sortie Audio. Remarque: Les lecteurs DVD-vidéo et les disques DVD vidéo répondent à des codes de région qui déterminent leur marché et leur compatibilité. Les disques et les lecteurs doivent avoir des codes correspondants afin de pouvoir être reproduits. Tous les lecteurs DVD-vidéo caractérisés dans ce catalogue possèdent un code de région 2.



Amplificateurs et récepteurs AV  
Caractéristiques – 1

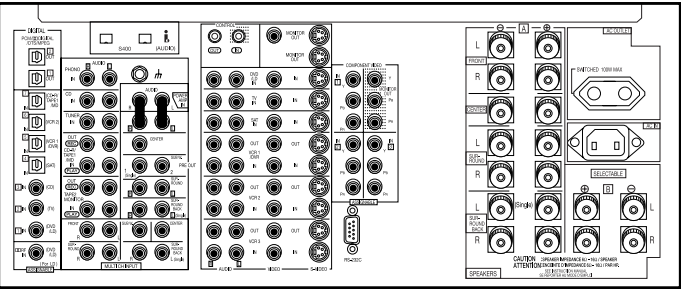
|   | VSA-AX401-S                               | VSX-AX51-S                                | VSX-AX3-S<br>VSX-AX3-K                    | VSX-D912-S                           | VSX-D812-S<br>VSX-D812-K             | VSX-D712-S<br>VSX-D712-K             | VSX-D512-S<br>VSX-D512-K            | VSX-C501-S                            | VSX-C301-S<br>VSX-C301-K            | VSX-C100-S<br>VSX-C100-K            |
|---|---|---|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| PUISSANCE DE SORTIE   |   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Puissance RMS<br>(1 kHz, 10 % de DHT, 8 Ω par canal)                                |   |   |   | 120 W                                | 120 W                                | 120 W                                | 100 W                               | 100W                                  | 75W (6 Ω)                           | 40 W (6 Ω)                          |
| Stéréo (DIN)  | 170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>6 Ω) | 100 W + 100 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W + 100 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 80 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 75 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω)   | 50 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 30 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) |
| Surround  |   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Avant   | 170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>6 Ω) | 100 W + 100 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W + 100 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 80 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 75 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω)   | 50 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 30 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) |
| Centre  | 170 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>6 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω)    | 100 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω)    | 100 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω)    | 80 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω)    | 75 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω)      | 50 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω)    | 30 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω)    |
| Arrière (surround)  | 170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>6 Ω) | 100 W + 100 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W + 100 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 80 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 75 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω)   | 50 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 30 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) |
| Arrière surround  | 170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>6 Ω) | 100 W + 100 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W + 100 W<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) | 100 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω) |                                      |                                     | 75 W/ca<br>(1 kHz, 1 % DHT,<br>8 Ω)   |                                     |                                     |
| FORMAT SURROUND   |   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Dolby Digital   | •   | •   | •   | •                                    | •                                    | •                                    | •                                   | •                                     | •                                   | •                                   |
| Dolby Digital EX/THX Surround EX  | •<br>(THX surround EX)                    | •<br>(THX surround EX)                    | •<br>(THX surround EX)                    | •                                    | •                                    | •<br>(Sortie de<br>préampli)         | •                                   | •<br>(Dolby Digital<br>EX uniquement) | •                                   | •                                   |
| DTS   | •   | •   | •   | •                                    | •                                    | •                                    | •                                   |                                       | •                                   | •                                   |
| DTS-ES Discrete 6.1   | •   | •   | •   | •                                    |                                      | •<br>(Sortie de<br>préampli)         |                                     | •                                     |                                     |                                     |
| DTS-ES Matrix 6.1   | •   | •   | •   | •                                    | •                                    | •<br>(Sortie de<br>préampli)         |                                     | •                                     |                                     |                                     |
| DTS-NEO:6 Cinema  | •   | •   | •   | •                                    | •                                    | •                                    |                                     | •                                     |                                     |                                     |
| DTS-NEO:6 Music   | •   | •   | •   | •                                    | •                                    | •                                    |                                     | •                                     |                                     |                                     |
| DTS 96/24   | •   | •   | •   | •                                    | •                                    | •                                    |                                     | •                                     |                                     |                                     |
| Dolby Pro Logic   | •   | •   | •   | •                                    | •                                    | •                                    |                                     | •                                     | •                                   | •                                   |
| Dolby Pro Logic II Movie  | •   | •   | •   | •                                    | •                                    | •                                    | •                                   | •                                     | •                                   | •                                   |
| Dolby Pro Logic II Music  | •   | •   | •   | •                                    | •                                    | •                                    | •                                   | •                                     | •                                   | •                                   |
| THX   | • (ULTRA2)                                | • (Select)                                | • (Select)                                |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| THX Cinema  | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| THX Ultra2 Cinema   | •   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| THX MusicMode   | •   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| MPEG BC   | •   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| MODE SURROUND<br>D'ORIGINE PIONEER  |   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Advanced MUSIC  |   |   |   | •                                    | •                                    | •                                    | •                                   | •                                     | •                                   | •                                   |
| Advanced MOVIE  |   |   |   | •                                    | •                                    | •                                    | •                                   | •                                     | •                                   | •                                   |
| Expanded Theater  |   |   |   | •                                    | •                                    | •                                    | •                                   | •                                     | •                                   | •                                   |
| Virtual surround back   |   | •   | •   | •                                    | •                                    | •                                    | •                                   | •                                     | •                                   | •                                   |
| Virtual Surround  |   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     | •                                     | •                                   | •                                   |
| Phones Surround   |   |   |   | •                                    | •                                    | •                                    |                                     | •                                     | •                                   | •                                   |
| GAME Mode   |   |   |   |                                      |                                      | •                                    |                                     | •                                     | •                                   | •                                   |
| TV Surround Mode  |   |   |   | •                                    | •                                    | •                                    |                                     | •                                     | •                                   | •                                   |
| Sports Mode   |   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     | •                                     | •                                   |                                     |
| Advanced Cinema   |   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| ACTION  | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| MUSICAL   | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| DRAMA   | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| SCI-FI  | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| MONOFILM  | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| 5-D/7-D THEATER   | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Advanced Concert  |   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| CLASSICAL   | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| CHAMBER   | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| JAZZ  | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| ROCK  | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| DANCE   | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| 5/6/7-CH STEREO   | •   | •   | •   | • (6 canaux)                         | • (6 canaux)                         | • (6 canaux)                         | • (5 canaux)                        | • (6 canaux)                          | • (5 canaux)                        | • (5 canaux)                        |
| CONSTRUCTION  |   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Construction Spaceframe 3-D   | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Construction à chambre Isolée   | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Châssis plaqué cuivre   | •   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Construction directe  | • (Advanced)                              | •   | •   | •                                    | •                                    | •                                    | •                                   |                                       |                                     |                                     |
| Châssis à double couche   | •   | •   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Transformateur-stabilisateur  | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| DESIGN AMPLIFICATEUR  |   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Système d'image précis  | •   | •   | •   | •                                    | •                                    | •                                    | •                                   | •                                     | •                                   | •                                   |
| Condenseur d'électrolyse à grande capacité  | 33.000 µF x 2                             | 22.000 µF x 2                             | 22.000 µF x 2                             |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Barre à bus en cuivre épais   | •   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| A.D.E. MOSFET   | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Conception symétrique de la chaîne cinématique                                      | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Amplification hybride Pioneer   | •   |   |   | •                                    | •                                    | •                                    | •                                   |                                       |                                     |                                     |
| Fonction bi-amplificateur avant G & D   | •   | •   | •   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| SYSTÈME DE CALIBRAGE ACOUSTIQUE MULTI-CANAUX<br>(MCACC) & FONCTION DE CONFIGURATION |   |   |   |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| MCACC   | • (avec MIC)                              | • (avec MIC)                              | • (avec MIC)                              | • (avec MIC)                         | • (sans MIC)                         | • (sans MIC)                         |                                     | • (avec MIC)                          |                                     |                                     |
| Calibrage acoustique EQ   | 9 bandes<br>(Auto/Manuel)                 | • 5 bandes<br>(Auto/Manuel)               | • 5 bandes<br>(Auto/Manuel)               |                                      |                                      |                                      |                                     |                                       |                                     |                                     |
| Réglage automatique surround Déclenchement  | •   | •   | •   | •                                    |                                      |                                      |                                     | •                                     |                                     |                                     |
| Réglage automatique surround Retard   | •   | •   | •   | •                                    |                                      |                                      |                                     | •                                     |                                     |                                     |
| Détection du système de haut-parleurs   | •   | •   | •   | •                                    | Caisson<br>d'extrêmes<br>graves      | Caisson<br>d'extrêmes<br>graves      |                                     | •                                     | •                                   | •                                   |
| Microphone  | •   | •   | •   | •                                    |                                      |                                      |                                     | •                                     |                                     |                                     |
| Réglage du local  |   |   |   | •                                    | •                                    | •                                    | •                                   | •                                     | •                                   | •                                   |
| Position assise   |   |   |   | •                                    | •                                    | •                                    |                                     | •                                     | •                                   |                                     |

# CARACTÉRISTIQUES & SPÉCIFICATIONS

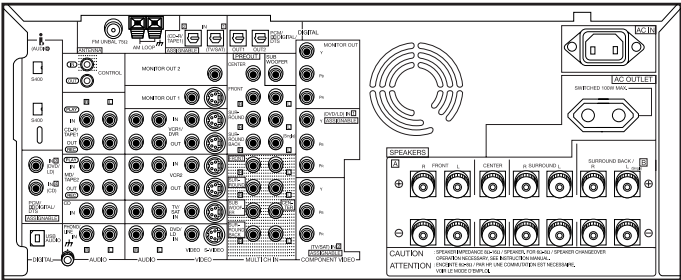
## Amplificateurs et récepteurs AV Caractéristiques – 2

|   | VSA-AX401-S  | VSX-AX51-S  | VSX-AX3-S<br>VSX-AX3-K                              | VSX-D912-S                                    | VSX-D812-S<br>VSX-D812-K                      | VSX-D712-S<br>VSX-D712-K                      | VSX-D512-S<br>VSX-D512-K         | VSX-C501-S                                    | VSX-C301-S<br>VSX-C301-K                      | VSX-C100-S<br>VSX-C100-K         |
|---|--|---|---|---|---|---|----------------------------------|---|---|----------------------------------|
| <b>CARACTÉRISTIQUES AUDIO</b>                         |  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Réglage du son des studios AIR                        | • (Moniteur Reference)                                     | •   | •   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| DSP (Digital Signal Processor)                        | Flottement Sharc<br>32 bits (x 2)<br>+ Motorola<br>48 bits | Traitement<br>Motorola<br>150 MIPS<br>48 bits (x 2) | Traitement<br>Motorola<br>150 MIPS<br>48 bits (x 2) | Traitement<br>Motorola<br>150 MIPS<br>48 bits | Traitement<br>Motorola<br>150 MIPS<br>48 bits | Traitement<br>Motorola<br>150 MIPS<br>48 bits | Traitement<br>Crystal<br>24 bits | Traitement<br>Motorola<br>150 MIPS<br>48 bits | Traitement<br>Motorola<br>150 MIPS<br>48 bits | Traitement<br>Crystal<br>24 bits |
| Convertisseur N/A 192 kHz/24 bits                     | •  | •   | •   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Convertisseur N/A 96 kHz/24 bits                      | •  |   |   | •   | •   | •   | •                                | •   | •   | •                                |
| Convertisseur N/A 96 kHz/24 bits (multi-canaux)       |  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Convertisseur N/A 96 kHz/24 bits (2 canaux)           | • (flexible)   | •   | •   | •   | •   | •   | •                                | •   | •   | •                                |
| Mise à l'échelle audio                                | •  | •   | •   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Contrôle du volume (PGM)                              | •  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Contrôle du volume                                    |  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Mixage vers le bas analogique pour le canal central   | •  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Mode d'écoute nocturne                                | •  | •   | •   | •   | •   | •   | •                                | •   | •   | •                                |
| DNR (réduction numérique des bruits)                  | •  | •   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| <b>FONCTIONS AUDIO</b>                                |  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Mode silence  |  |   |   |   |   |   |                                  | •   | •   | •                                |
| Naturel   |  |   |   |   |   |   |                                  |   |   | •                                |
| Bright  |  |   |   |   |   |   |                                  | •   | •   | •                                |
| Source directe  | •  | •   | •   | •   | •   | •   | •                                |   |   |                                  |
| Commandes de tonalité graves/aiguës                   | +/- 6 dB<br>(100 Hz/10 kHz)                                | +/- 6 dB<br>(100 Hz/10 kHz)                         | +/- 6 dB<br>(100 Hz/10 kHz)                         | •   | •   | •   | •                                |   |   |                                  |
| Correcteur physiologique                              | •  | •   | •   | •   | •   | •   | •                                |   |   |                                  |
| S Bass  |  |   |   |   |   |   |                                  | •   | •   | •                                |
| <b>FONCTIONS VIDEO</b>                                |  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Sélecteur de signal vidéo                             | •  | •   | •   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Convertisseur vidéo                                   | •  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| <b>FACILITES</b>                                      |  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Affichage sur écran (GUI)                             | • (composante inclus)                                      | • (composante inclus)                               | •   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Télécommande  | Ecran tactile LCD & Présélection & Apprentissage           | LCD & Présélection & Apprentissage                  | Présélection & Apprentissage                        | Présélection & Apprentissage                  | Présélection & Apprentissage                  | Présélection                                  | SR                               | Présélection                                  | Présélection                                  | Présélection                     |
| Système d'opérations multiples (macro)                | •  | •   | •   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Eclairage de télécommande                             | Rétroéclairage LCD   | •   | •   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Commande de DVD                                       | •  | •   | •   | •   | •   | •   | •                                | •   | •   | •                                |
| Commande de syntoniseur satellite                     | •  | •   | •   | •   | •   | •   | •                                | •   | •   | •                                |
| Commande de MCD                                       | •  | •   | •   | •   | •   | •   | •                                |   |   |                                  |
| Commande DTV  | •  | •   | •   | •   | •   | •   |                                  |   |   |                                  |
| Changement du nom d'une fonction                      | •  | •   | •   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Atténuateur FL  | 4 niveaux  | 4 niveaux   | 4 niveaux   | 4 niveaux                                     | 4 niveaux                                     | 4 niveaux                                     | 4 niveaux                        | 4 niveaux                                     | 4 niveaux                                     | 4 niveaux                        |
| Programmeur d'extinction                              |  |   |   | •   | •   | •   | •                                | •   | •   | •                                |
| Compatible Crestron/AMX (RS-232C)                     | •  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| <b>SYNTONISEUR</b>                                    |  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| RDS (Radio Data System)                               |  | •   | •   | •   | •   | •   | •                                | •   | •   | •                                |
| EON Link  |  | •   | •   | •   | •   | •   | •                                | •   | •   | •                                |
| Nombre de présélections aléatoires                    |  | 30  | 30  | 30  | 30  | 30  | 30                               | 30  | 30  | 30                               |
| <b>BORNES</b>   |  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Interface audio numérique i.LINK à résolution évoluée | 2  | 2   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| USB   |  | •   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Entrée multi-canaux                                   | 7.1 ca   | 7.1 ca  | 7.1 ca  | 7.1 ca (DVD)                                  | 7.1 ca (DVD)                                  | 5.1 ca (DVD)                                  | 5.1 ca (DVD)                     | 5.1 ca (LR via SCART)                         |   |                                  |
| Entrée RF pour Dolby Digital (démodulateur)           | •  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Entrée numérique                                      | 8 (assigné)  | 5 (assigné)   | 5 (assigné)   | 5 (assigné)                                   | 4 (assigné)                                   | 3 (assigné)                                   | 3 (assigné)                      | 4 (assigné)                                   | 4 (assigné)                                   | 4 (assigné)                      |
| coaxiale  | 3  | 2   | 2   | 2   | 2   | 2   | 2                                | 1 (sélective)                                 | 1 (sélective)                                 | 1                                |
| Optique   | 5 (inclut Entrée avant)                                    | 3 (inclut Entrée avant)                             | 3 (inclut Entrée avant)                             | 3 (avant 1)                                   | 2   | 1   | 1                                | 3 (avant 1)                                   | 3 (avant 1)                                   | 3 (avant 1)                      |
| Sortie numérique (optique)                            | 2  | 2   | 2   | 1   | 1   | 1   |                                  |   |   |                                  |
| Entrées audio (SYNTONISEUR inclus)/ vidéo             | 5A/7AV   | 5A/5AV  | 5A/5AV  | 4A/4AV  | 4A/4AV  | 4A/4AV  | 3A/3AV                           | 1A/1AV (avant 1)                              | 1A/1AV (avant 1)                              | 1A/4AV                           |
| Sorties audio/vidéo                                   | 2A/3AV + 2V  | 2A/2AV + 2V   | 2A/2AV + 1V   | 1A/1AV + 1V                                   | 1A/1AV + 1V                                   | 1A/1AV + 1V                                   | 1A/1AV + 1V                      |   |   | 1AV + 2V                         |
| Borne EURO-Scart                                      |  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Entrée/sortie RVB                                     |  |   |   |   |   |   |                                  | 4   | 4   |                                  |
| Entrée/sortie composite                               |  |   |   |   |   |   |                                  | 3/1   | 3/1   |                                  |
| Entrée phono  | •  | •   |   |   |   |   |                                  | 4/2   | 4/2   |                                  |
| Sortie/entrée S-vidéo                                 | 7/5 (inclut entrée avant)                                  | 5/3 (inclut entrée avant)                           | 5/3 (inclut entrée avant)                           | 4/2 (inclut entrée avant)                     | 4/2 (inclut entrée avant)                     | 4/2 (inclut entrée avant)                     |                                  |   |   |                                  |
| Entrée/sortie composante                              | 3/1 (assignation)  | 2/1 (Assigné)                                       |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Sortie sur le préampli                                | • Tous (7.1 ca)  | • Tous (7.1 ca)                                     | • Tous (7.1 ca)                                     | • Tous (6.1 ca)                               | • Tous (6.1 ca)                               | • (SW/SB)                                     | • (SW)                           | • (SW)  | • (SW)  | • (SW)                           |
| Entrée amplificateur de puissance                     | AvG/AvD  |   |   |   |   |   |                                  |   |   |                                  |
| Entrée A/V à l'avant                                  | •  | •   | •   | •   | •   | •   |                                  | •   | •   | •                                |
| Borne SR (télécommande système)                       | • (Entrée/sortie)  | • (Entrée/sortie)                                   | • (Entrée/sortie)                                   | • (Entrée/sortie)                             | • (Entrée/sortie)                             | • (Entrée/sortie)                             |                                  | • (Entrée/sortie)                             | • (Entrée/sortie)                             | • (Entrée/sortie)                |
| SR+   |  |   |   |   |   |   |                                  | •   | •   | •                                |
| Haut-parleur A/B                                      | Configuration de haut-parleur multiple                     | Configuration de haut-parleur multiple              | Configuration de haut-parleur multiple              | Indépendant                                   | Indépendant                                   | Indépendant                                   | A uniquement                     | A uniquement                                  | A uniquement                                  | A uniquement                     |
| Bornes de haut-parleur                                | Bornes plaquées or de haute qualité                        | Bornes plaquées or robustes                         | Grandes   | Grandes                                       | Grandes                                       | Grandes                                       | Clip                             | Clip  | Clip  | Clip                             |

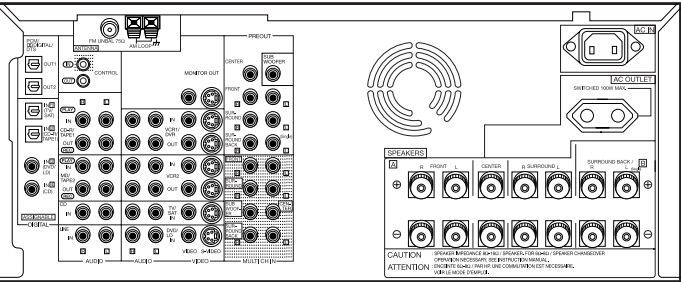
Panneaux arrière des amplificateurs & récepteurs A/V



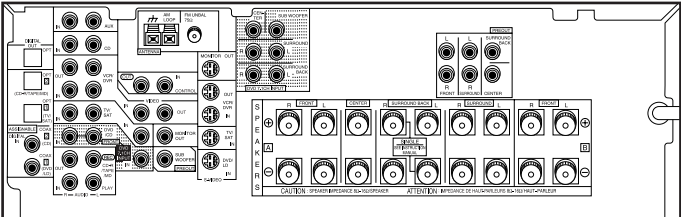
VSA-AX101-S



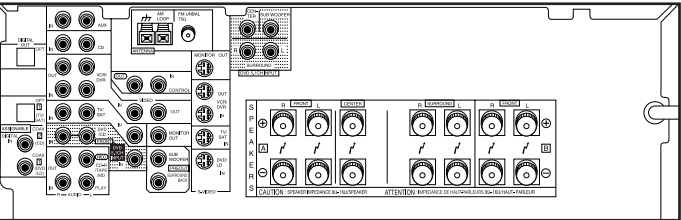
VSX-AX51-S



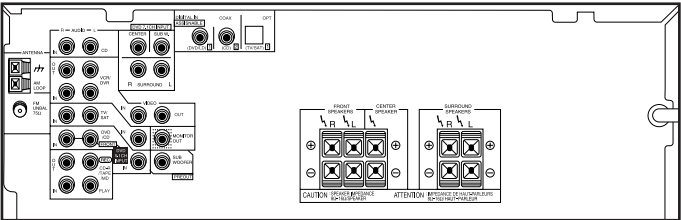
VSX-AX3-S/VSX-AX3-K



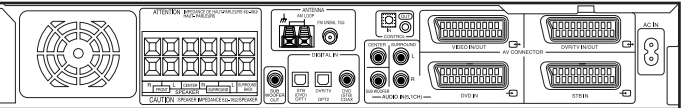
VSX-D912-S/VSX-D812-S/VSX-D812-K



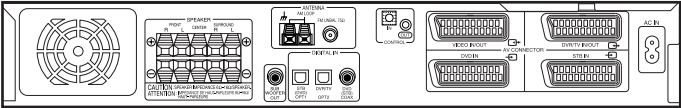
VSX-D712-S/VSX-D712-K



VSX-D512-S/VSX-D512-K

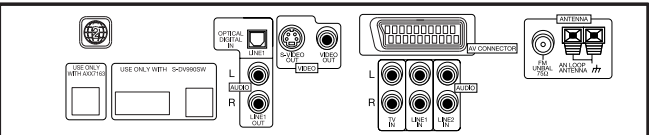


VSX-C501-S

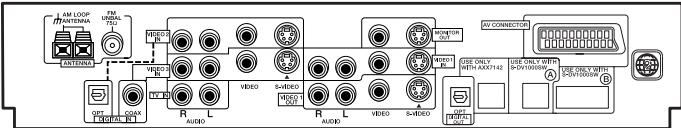


VSX-C301-S/VSX-C301-K

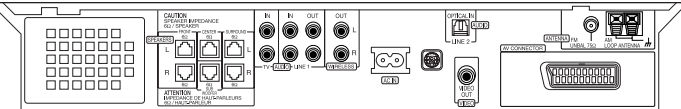
Panneaux arrière des systèmes de cinéma numérique à domicile (unité centrale)



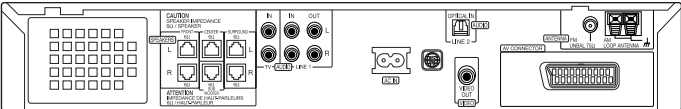
NS-DV990/NS-DV99



NS-DV1000

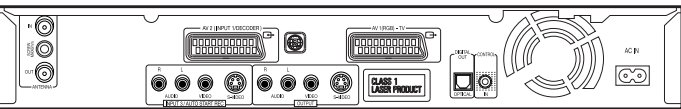


DCS-515

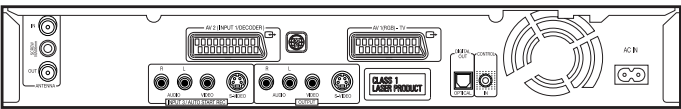


DCS-313

Panneaux arrière des enregistreurs DVD



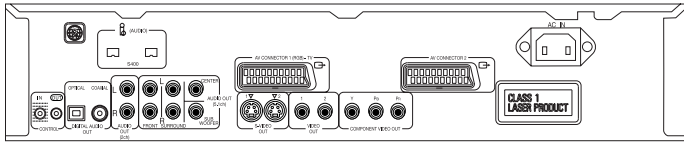
DVR-5100H-S



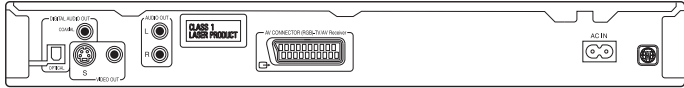
DVR-3100-S

# CARACTÉRISTIQUES & SPÉCIFICATIONS

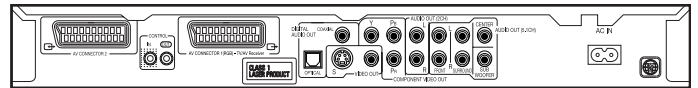
## Panneaux arrière des lecteurs DVD



DV-757AI

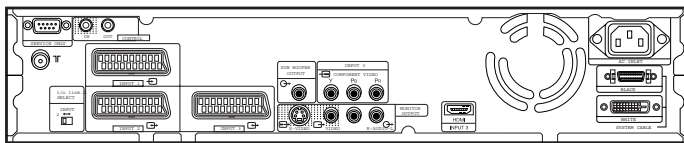


DV-464-S/DV-464-K/DV-360-S/DV-360-K



DV-565A-S/DV-565A-K

## Panneau arrière du récepteur multimédia



PDP-R04E (avec PDP-504HDE et PDP-434HDE)

## Haut-parleurs A/V

### Spécifications – 1

|   | S-VLF5   | S-VLF3   | S-V80  | S-C80   | S-V70-III  | S-V50B-S<br>S-V50B-K   |
|---|--|--|--|---|--|--|
| <b>SYSTEME</b>  |  |  |  |   |  |  |
| Centre speaker  | compact  | compact  | étagère ou posé au sol   | Bass-Reflex à conduit arrière<br>étagère ou posé au sol   | compact  | compact  |
| Haut-parleurs avant                                     | satellite  | satellite  | étagère  |   | satellite  | satellite  |
| Haut-parleurs arrière                                   | satellite  | satellite  | étagère  |   | satellite  | satellite  |
| Blindage magnétique pour utilisation vidéo              | •  | •  | •  | •   | •  | •  |
| Avant   | Woofer à dôme inversé en aluminium de 7,7 cm (x 2) tweeter à dôme souple de 2,0 cm                             | Woofer de 8,7 cm à cône de type mince (x2) tweeter à dôme de 2 cm  | Unités coaxiales: woofer de 13 cm à cône et tweeter à dôme de 2,5 cm   |   | Woofer conique de 8,3 cm (x 2), tweeter à dôme de 2 cm   | Woofer conique de 5,2 cm (x 2)   |
| Centre  | Woofer à dôme inversé en aluminium de 7,7 cm (x 2) tweeter à dôme souple de 2,0 cm                             | Woofer de 8,7 cm à cône de type mince (x2) tweeter à dôme de 2 cm  | Woofer de 13 cm à cône (x 2) unité coaxiale: woofer de 13 cm à cône de tweeter à dôme de 2,5 cm                | Woofer de 13 cm à cône (x 2) unité coaxiale: woofer de 13 cm à cône de tweeter à dôme de 2,5 cm | Woofer conique de 7,7 cm (x 2), tweeter à dôme de 2 cm   | Woofer conique de 5,2 cm (x 2)   |
| Arrière   | Woofer à dôme inversé en aluminium de 7,7 cm (x 2) tweeter à dôme souple de 2,0 cm                             | Woofer de 8,7 cm à cône de type mince (x2) tweeter à dôme de 2 cm  | Unités coaxiales: woofer de 13 cm à cône et tweeter à dôme de 2,5 cm   |   | Woofer conique de 7,7 cm (x 2), tweeter à dôme de 2 cm   | Woofer conique de 5,2 cm (x 2)   |
| Module extrêmes-graves                                  | Woofer conique de 22 cm  | Woofer conique de 22 cm  | Woofer conique de 22 cm  |   | Woofer conique de 22 cm  | Woofer conique de 22 cm  |
| Enceinte de type bass-reflex avant                      | •  | •  | •  | •   | •  | •  |
| Amplificateur intégré                                   | •  | •  | •  | •   | •  | •  |
| Stereo (Borne à vis)                                    | •  | •  | •  | •   | •  | •  |
| Mono (Prise pin)  | •  | •  | •  | •   | •  | •  |
| Consommation électrique (pour puissance de sortie max.) | 300 W  | 210 W  | 300 W  |   | 300 W  | 210 W  |
| Alimentation électrique                                 | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz   | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz   | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz   |   | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz   | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz   |
| Sensibilité/Impédance à l'entrée (100 Hz)               |  |  |  |   |  |  |
| Niveau haut-parleur                                     | 2,0 V + 2,0 V/15 kΩ  | 2,0 V + 2,0 V/15 kΩ  | 2,0 V + 2,0 V/15 kΩ  |   | 2,0 V + 2,0 V/15 kΩ  | 2,0 V + 2,0 V/15 kΩ  |
| Niveau de ligne (prise RCA)                             | 200 mV/50 kΩ   | 200 mV/50 kΩ   | 200 mV/50 kΩ   |   | 200 mV/50 kΩ   | 200 mV/50 kΩ   |
| Impédance   | 8 Ω  | 8 Ω  | 6 Ω  | 6 Ω   | 8 Ω  | 8 Ω  |
| Plage de fréquence                                      | 60 – 40.000 Hz (avant)<br>60 – 40.000 Hz (arrière)<br>60 – 40.000 Hz (centre)<br>30 – 200 Hz (extrêmes graves) | 65 – 40.000 Hz (avant)<br>65 – 40.000 Hz (arrière)<br>60 – 40.000 Hz (centre)<br>30 – 200 Hz (extrêmes graves) | 50 – 40.000 Hz (avant)<br>60 – 50.000 Hz (arrière)<br>45 – 50.000 Hz (centre)<br>30 – 200 Hz (extrêmes graves) | 45 – 50.000 Hz<br>88 dB (avant, arrière)<br>89 dB (centre)                                      | 60 – 40.000 Hz (avant)<br>60 – 40.000 Hz (arrière)<br>60 – 42.000 Hz (centre)<br>30 – 200 Hz (extrêmes graves) | 90 – 20.000 Hz (avant)<br>90 – 20.000 Hz (arrière)<br>80 – 20.000 Hz (centre)<br>30 – 200 Hz (extrêmes graves) |
| Sensibilité (1 W/1 m)                                   | 89 dB  | 89 dB  | 89 dB  | 89 dB   | 89 dB  | 88 dB  |
| Puissance maximum                                       | 130 W (avant, arrière, centre)<br>150 W RMS (subw)   | 130 W (avant, arrière, centre)<br>110 W RMS (subw)   | 130 W (avant, arrière, centre)<br>150 W RMS (subw)   | 130 W   | 130 W (avant, arrière, centre)<br>150 W RMS (subw)   | 100 W (avant, arrière, centre)<br>110 W RMS (subw)   |
| <b>DIMENSIONS (L x H x P)</b>                           |  |  |  |   |  |  |
| Avant   | 205 x 280 x 90 mm  | 140 x 400 x 51 mm  | 190 x 350 x 290 mm   |   | 150 x 300 x 70 mm  | 130 x 200 x 59 mm  |
| Arrière   | 205 x 280 x 90 mm  | 140 x 400 x 51 mm  | 190 x 350 x 290 mm   |   | 300 x 150 x 70 mm  | 130 x 200 x 59 mm  |
| Centre  | 280 x 165 x 90 mm  | 140 x 400 x 59 mm  | 560 x 190 x 300 mm<br>(sans base)<br>560 x 215 x 300 mm<br>(avec base)   | 560 x 190 x 300 mm<br>(sans base)<br>560 x 215 x 300 mm<br>(avec base)                          | 150 x 300 x 70 mm  | 240 x 94 x 97 mm   |
| Caisson d'extrêmes graves                               | 280 x 480 x 495 mm   | 250 x 480 x 475 mm   | 250 x 480 x 495 mm   |   | 280 x 480 x 495 mm   | 250 x 480 x 475 mm   |
| <b>POIDS</b>  |  |  |  |   |  |  |
| Avant   | 3 kg   | 1,6 kg   | 7,3 kg   |   | 2,7 kg   | 0,9 kg   |
| Arrière   | 3 kg   | 1,6 kg   | 7,3 kg   |   | 2,7 kg   | 0,9 kg   |
| Centre  | 3 kg   | 1,7 kg   | 15,6 kg  | 15,6 kg   | 2,7 kg   | 0,9 kg   |
| Subwoofer   | 19,7 kg  | 14,2 kg  | 19,7 kg  |   | 19,7 kg  | 14,2 kg  |



Haut-parleurs A/V

Spécifications – 2

| SYSTEME  | S-V59-II   | S-V44   | S-V40   | S-V32-QL<br>S-V32-W  | S-V810   | S-V710-III  |
|--|--|---|---|--|--|---|
| Centre speaker   | compact  | compact   | compact   | compact  | étagère ou posé au sol   | compact   |
| Haut-parleurs avant  | satellite  | satellite   | satellite   | satellite  | à poser au sol   | à poser au sol  |
| Haut-parleurs arrière                                      | satellite  | satellite   | satellite   | satellite  | étagère  | satellite   |
| Blindage magnétique pour utilisation vidéo                 | •  | •   | •   | •  | •  | •   |
| Avant  | 10 cm à double cône  | Woofer à cône de 9 cm   | Woofer à cône de 9 cm   | Woofer à cône de 8,3 cm  | Woofer de 13 cm à cône (x 2)<br>unité coaxiale:<br>woofer de 13 cm à cône et<br>tweeter à dôme de 2,5 cm<br>super tweeter: Type Riffel | Woofer de 10 cm à cône (x 2),<br>tweeter à dôme de 2,5 cm,<br>super tweeter: Type Riffel                        |
| Centre   | Woofer conique de 10 cm<br>(x 2),<br>tweeter à dôme de 2,5 cm  | Woofer à cône de 9 cm   | Woofer à cône de 9 cm   | Woofer à cône de 8,3 cm  | Woofer de 13 cm à cône (x 2)<br>unité coaxiale:<br>woofer de 13 cm à cône de<br>tweeter à dôme de 2,5 cm                               | Woofer conique de 7,7 cm<br>(x 2),<br>tweeter à dôme de 2 cm  |
| Arrière  | 10 cm à double cône  | Woofer à cône de 9 cm   | Woofer à cône de 9 cm   | Woofer à cône de 8,3 cm  | unité coaxiale:<br>woofer de 13 cm à cône de<br>tweeter à dôme de 2,5 cm   | Woofer conique de 7,7 cm<br>(x 2),<br>tweeter à dôme de 2 cm  |
| Module extrêmes-graves                                     | Woofer conique de 22 cm  | Woofer conique de 14 cm   | Woofer conique de 14 cm   | Woofer conique de 22 cm  |  | Woofer conique de 22 cm   |
| Enceinte de type bass-reflex avant                         | •  | •   | •   | •  |  | •   |
| Amplificateur intégré                                      | •  | •   | •   | •  |  | •   |
| Stereo (Borne à vis)                                       | •  | •   | •   | •  |  | •   |
| Mono (Prise pin)   | •  | •   | •   | •  |  | •   |
| Consommation électrique<br>(pour puissance de sortie max.) | 210 W  | 35 W  | 35 W  | 210 W  |  | 300 W   |
| Alimentation électrique                                    | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz   | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz  | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz  | AC 220-230 V<br>50/60 Hz   |  | AC 220 – 230 V<br>50/60 Hz  |
| Sensibilité/Impédance à l'entrée (100 Hz)                  |  |   |   |  |  |   |
| Niveau haut-parleur  | 2,0 V + 2,0 V/15 kΩ  |   |   | 2,0 V + 2,0 V/15 kΩ  |  | 2,0 V + 2,0 V/15 kΩ   |
| Niveau de ligne (prise RCA)                                | 200 mV/50 kΩ   | 160 mV/50 kΩ  | 160 mV/50 kΩ  | 200 mV/50 kΩ   |  | 200 mV/50 kΩ  |
| Impédance  | 8 Ω  | 8 Ω   | 8 Ω   | 8 Ω  | 6 Ω  | 8 Ω   |
| Plage de fréquence   | 60 – 20.000 Hz (avant)<br>60 – 20.000 Hz (arrière)<br>60 – 35.000 Hz (centre)<br>30 – 200 Hz (extrêmes graves) | 100 – 20.000 Hz (avant)<br>100 – 20.000 Hz (arrière)<br>100 – 20.000 Hz (centre)<br>40 – 200 Hz (extrêmes graves) | 100 – 20.000 Hz (avant)<br>100 – 20.000 Hz (arrière)<br>100 – 20.000 Hz (centre)<br>40 – 200 Hz (extrêmes graves) | 80 – 20.000 Hz (avant)<br>80 – 20.000 Hz (arrière)<br>80 – 20.000 Hz (centre)<br>30 – 200 Hz (extrêmes graves) | 35 – 100.000 Hz (avant)<br>50 – 50.000 Hz (arrière)<br>45 – 50.000 Hz (centre)   | 40 – 100.000 Hz (avant)<br>60 – 40.000 Hz (arrière)<br>62 – 42.000 Hz (centre)<br>30 – 200 Hz (extrêmes graves) |
| Sensibilité (1 W/1 m)                                      | 90 dB  | 88 dB   | 88 dB   | 89 dB  | 89 dB (avant, centre))<br>88 dB (arrière)  | 86 dB (avant))<br>89 dB (arrière, centre)   |
| Puissance maximum  | 100 W (avant, arrière, centre)<br>110 W RMS (subw)   | 80 W (avant, arrière, centre)<br>50 W RMS (subw)  | 80 W (arrière)<br>50 W RMS (subw)   | 80 W (avant, arrière, centre)<br>110 W RMS (subw)  | 130 W  | 130 W (avant, arrière, centre)<br>150 W RMS (subw)  |
| DIMENSIONS (L x H x P)                                     |  |   |   |  |  |   |
| Avant  | 150 x 190 x 90 mm  | 100 x 160 x 70,5 mm   | 100 x 160 x 70,5 mm   | 110 x 220 x 78 mm  | 250 x 1190 x 300 mm  | 270 x 1100 x 270 mm<br>(avec base)<br>156 x 1065 x 150 mm<br>(sans base)  |
| Arrière  | 150 x 190 x 90 mm  | 100 x 160 x 70,5 mm   | 100 x 160 x 70,5 mm   | 110 x 220 x 78 mm  | 190 x 350 x 290 mm   | 300 x 150 x 70 mm   |
| Centre   | 440 x 150 x 110 mm   | 100 x 160 x 70,5 mm   | 100 x 160 x 70,5 mm   | 220 x 110 x 78 mm  | 560 x 190 x 300 mm<br>(sans base)<br>560 x 215 x 300 mm<br>(avec base)   | 150 x 300 x 70 mm   |
| Subwoofer  | 250 x 480 x 475 mm   | 165 x 360 x 284 mm  | 165 x 360 x 284 mm  | 250 x 480 x 475 mm   |  | 280 x 480 x 495 mm  |
| POIDS  |  |   |   |  |  |   |
| Avant  | 1,3 kg   | 0,62 kg   | 0,62 kg   | 0,8 kg   | 25 Kg  | 11,5 Kg   |
| Arrière  | 1,3 kg   | 0,62 kg   | 0,62 kg   | 0,8 kg   | 7,3 Kg   | 2,7 kg  |
| Centre   | 3 kg   | 0,62 kg   | 0,62 kg   | 0,8 kg   | 15,6 Kg  | 2,7 kg  |
| Subwoofer  | 14,2 kg  | 7,3 kg  | 7,3 kg  | 14,2 kg  |  | 19,7 kg   |

Haut-parleurs A/V

Spécifications – 3

| SYSTEME  | S-V510  | S-V310-QL   | S-V230A-QL<br>S-V230A-W   | S-W150S<br>S-W150S-K                | S-W140S-S<br>S-W140S-K<br>S-W140S-QL | S-W140S                  |
|--|---|---|---|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| Haut-parleur central                                       | compact   | compact   | compact   |                                     |                                      |                          |
| Haut-parleurs avant  | à poser au sol  | à poser au sol  | Type au sol   |                                     |                                      |                          |
| Haut-parleurs arrière                                      | satellite   | satellite   | satellite   |                                     |                                      |                          |
| Blindage magnétique pour utilisation vidéo                 | •   | •   | •   |                                     |                                      |                          |
| Avant  | Woofer conique de 14 cm (x 3),<br>tweeter à dôme de 2,5 cm                    | Woofer à cône de 14 cm (x 2),<br>tweeter à dôme de 2,5 cm                     | Woofer à cône de 13 cm<br>haut-parleur de médium à<br>cône de 7 cm<br>TTweeter à dôme de 2,5 cm |                                     |                                      |                          |
| Centre   | Woofer conique de 10 cm (x 2),<br>tweeter à dôme de 2,5 cm                    | Woofer à cône de 8,3 cm   | Woofer à cône de 8,3 cm   |                                     |                                      |                          |
| Arrière  | 10 cm à double cône   | Woofer conique de 8,3 cm  | Woofer à cône de 8,3 cm   | Woofer conique de 22 cm             | Woofer conique de 22 cm              | woofer conique de 14 cm  |
| Module extrêmes-graves                                     |   |   |   | •                                   | •                                    | •                        |
| Enceinte de type bass-reflex avant                         |   |   |   | •                                   | •                                    | •                        |
| Amplificateur intégré                                      |   |   |   | •                                   | •                                    | •                        |
| Stereo (Borne à vis)                                       |   |   |   | •                                   | •                                    | •                        |
| Mono (Prise pin)   |   |   |   | 300 W                               | 210 W                                | 35 W                     |
| Consommation électrique<br>(pour puissance de sortie max.) |   |   |   |                                     |                                      |                          |
| Alimentation électrique                                    |   |   |   | AC 220 – 230 V, 50/60 Hz            | AC 220 – 230 V, 50/60 Hz             | AC 220 – 230 V, 50/60 Hz |
| Sensibilité/Impédance à l'entrée (100 Hz)                  |   |   |   |                                     |                                      |                          |
| Niveau haut-parleur  |   |   |   | 2,0 V + 2,0 V/15 kΩ<br>200 mV/50 kΩ | 2,0 V + 2,0 V/15 kΩ<br>200 mV/50 kΩ  | 160 mV/50 kΩ             |
| Niveau de ligne (prise RCA)                                |   |   |   |                                     |                                      |                          |
| Impédance  | 8 Ω   | 8 Ω   | 8 Ω   |                                     |                                      |                          |
| Plage de fréquence   | 30 – 20.000 Hz (avant)<br>60 – 20.000 Hz (arrière)<br>60 – 20.000 Hz (centre) | 35 – 35.000 Hz (avant)<br>80 – 20.000 Hz (arrière)<br>80 – 20.000 Hz (centre) | 40 – 20.000 Hz (avant)<br>80 – 20.000 Hz (arrière)<br>80 – 20.000 Hz (centre)                   | 30 – 200 Hz                         | 30 – 200 Hz                          | 40 – 200 Hz              |
| Sensibilité (1 W/1 m)                                      | 90 dB   | 90 dB (avant)<br>89 dB (arrière, centre)                                      | 89 dB   |                                     |                                      |                          |
| Puissance maximum  | 100 W   | 100 W (avant), 80 W (arrière,<br>centre)                                      | 80 W  | 150 W RMS                           | 110 W RMS                            | 50 W RMS                 |
| DIMENSIONS (L x H x P)                                     |   |   |   |                                     |                                      |                          |
| Avant  | 251 x 1.030 x 422 mm<br>(avec base)<br>185 x 1.000 x 390 mm<br>(sans base)    | 240 x 925 x 345 mm<br>(avec base)<br>184 x 900 x 318 mm<br>(sans base)        | 202 x 870 x 271 mm  |                                     |                                      |                          |
| Arrière  |   |   | 220 x 110 x 78 mm   |                                     |                                      |                          |
| Centre   | 150 x 190 x 90 mm   | 110 x 220 x 78 mm   | 110 x 220 x 78 mm   |                                     |                                      |                          |
| Caisson d'extrêmes graves                                  | 440 x 150 x 110 mm  | 220 x 110 x 78 mm   |   | 280 x 480 x 495 mm                  | 250 x 480 x 475 mm                   | 165 x 360 x 284 mm       |
| POIDS  |   |   |   |                                     |                                      |                          |
| Avant  | 18,5 kg   | 11,5 kg   | 6,8 kg  |                                     |                                      |                          |
| Arrière  | 1,3 kg  | 0,8 kg  | 0,8 kg  |                                     |                                      |                          |
| Centre   | 3 kg  | 0,8 kg  | 0,8 kg  |                                     |                                      |                          |
| Subwoofer  |   |   |   | 19,7 kg                             | 14,2 kg                              | 7,3 kg                   |

# CARACTÉRISTIQUES & SPÉCIFICATIONS

## Téléviseurs à écran plasma Caractéristiques & Spécifications

| PDP-504HDE                                     |   | PDP-434HDE  |  |
|--|---|---|--|
| IMAGE  |   |   |  |
| Taille d'écran                                 | 50 pouces   | 43 pouces   |  |
| Rapport d'écran                                | 16:9  | 16:9  |  |
| Nombre de pixels                               | 1.280 (Hor) x 768 (Ver)   | 1.024 (Hor) x 768 (Ver)   |  |
| Luminosité                                     | 1000 cd/m <sup>2</sup>  | 1100 cd/m <sup>2</sup>  |  |
| Taux de contraste                              | 1100:1  | 1200:1  |  |
| Filtre en peigne numérique 3 lignes            | PAL/NTSC-M (principal & sub)  | PAL/NTSC-M (principal & sub)  |  |
| Signaux vidéo                                  | PAL/SECAM/NTSC3.58/NTSC4.43/PAL60/HD/PC   | PAL/SECAM/NTSC3.58/NTSC4.43/PAL60/HD/PC   |  |
| Signal PC                                      | VGA/SVGA/XGA/Wide XGA   | VGA/SVGA/XGA/Wide XGA   |  |
| Affichage Picture-in-picture                   | •   | •   |  |
| Affichage double écran                         | •   | •   |  |
| Home Gallery                                   | •   | •   |  |
| DNR (réduction numérique des bruits)           | • (3 niveaux)   | • (3 niveaux)   |  |
| MPEG NR  | • (3 niveaux)   | • (3 niveaux)   |  |
| Gestion des couleurs                           | •   | •   |  |
| Natural Enhancer                               | •   | •   |  |
| Absence de tremblement numérique               | •   | •   |  |
| Digital CTI (Colour Transient Improvement)     | •   | •   |  |
| Elargisseur de plage dynamique                 | • (3 niveaux)   | • (3 niveaux)   |  |
| Réglage de la température des couleurs         | • (5 niveaux, manuel)   | • (5 niveaux, manuel)   |  |
| PureCinema                                     | • (STD/ADV/off)   | • (STD/ADV/off)   |  |
| Sélection AV (image programmée)                | • (STD/Dynamic/Movie/Game/User)   | • (STD/Dynamic/Movie/Game/User)   |  |
| SYNTONISEUR                                    |   |   |  |
| Système de réception                           | PAL BG/I/DK, SECAM BG/DK/L/L'   | PAL BG/I/DK, SECAM BG/DK/L/L'   |  |
| Stéréo/Son double                              | NICAM UK/SK/FR, CCIR A2 BG/DK   | NICAM UK/SK/FR, CCIR A2 BG/DK   |  |
| Présélection de canaux auto                    | •   | •   |  |
| Identification de canaux auto                  | •   | •   |  |
| Tri de canaux auto                             | •   | •   |  |
| Nombre de canaux présélectionnés               | 99  | 99  |  |
| Télétexte                                      | CEEFAX/FLOF/TOP (avec TOP Over View Page)   | CEEFAX/FLOF/TOP (avec TOP Over View Page)   |  |
| Nombre de langues                              | 25  | 25  |  |
| Level 2.5                                      | •   | •   |  |
| Mémoire de page                                | 2.100 pages   | 2.100 pages   |  |
| Image et texte (double écran)                  | •   | •   |  |
| EPG  | NextView  | NextView  |  |
| CONTROLE                                       |   |   |  |
| OSD (Affichage sur écran)                      | Police de haute qualité   | Police de haute qualité   |  |
| Nombre de langues                              | 12 (GB/D/F/NL/I/E/P/S/FIN/GR/TR/RUS)  | 12 (GB/D/F/NL/I/E/P/S/FIN/GR/TR/RUS)  |  |
| Unité de télécommande                          | SR  | SR  |  |
| Mode d'économie d'énergie (pour AV et PC)      | • (on/off)  | • (on/off)  |  |
| Extinction automatique (pour AV)               | • (on/off)  | • (on/off)  |  |
| Gestion d'alimentation (pour PC)               | • (mode 1 & 2/off)  | • (mode 1 & 2/off)  |  |
| i/o Link.A                                     | •   | •   |  |
| AUDIO  |   |   |  |
| Puissance de sortie audio                      | 12 W + 12 W (puissance musicale, 8 ohms)  | 12 W + 12 W (puissance musicale, 8 ohms)  |  |
| Contrôle de tonalité                           | Graves, aigus, balance  | Graves, aigus, balance  |  |
| Son surround                                   | FOCUS, SRS, TruBass*  | FOCUS, SRS, TruBass*  |  |
| BORNES DE CONNEXION                            |   |   |  |
| Entrée 1 (SCART)                               | Entrée AV, entrée RVB, sortie TV  | Entrée AV, entrée RVB, sortie TV  |  |
| Entrée 2 (SCART)                               | Entrée/sortie AV, entrée S, i/o Link.A  | Entrée/sortie AV, entrée S, i/o Link.A  |  |
| Entrée 3 (SCART/Composante/HDMI)               | Entrée/sortie AV, entrée RVB, entrée S, i/o Link.A,<br>Entrée Y'Pb'Pr* (broche RCA)<br>HDMI   | Entrée/sortie AV, entrée RVB, entrée S, i/o Link.A,<br>Entrée Y'Pb'Pr* (broche RCA)<br>HDMI   |  |
| Sortie Monitor (broche RCA)                    | Sortie AV, sortie S   | Sortie AV, sortie S   |  |
| Entrée 4 (avant)                               | Entrée AV, entrée S   | Entrée AV, entrée S   |  |
| PC (avant)                                     | Entrée D-Sub15, miniprise stéréo (audio)  | Entrée D-Sub15, miniprise stéréo (audio)  |  |
| Ecouteur (avant)                               | Miniprise stéréo  | Miniprise stéréo  |  |
| Sortie subwoofer                               | Broche RCA  | Broche RCA  |  |
| Entrée/sortie contrôle SR                      | Miniprise x 2   | Miniprise x 2   |  |
| Autres   | Borne d'antenne (DIN)<br>i/o Link.A select<br>connexion système x 2<br>(pour raccorder l'écran PDP et le récepteur média)<br>Sortie haut-parleur G/D (écran arrière, 8 – 16 ohms) | Borne d'antenne (DIN)<br>i/o Link.A select<br>connexion système x 2<br>(pour raccorder l'écran PDP et le récepteur média)<br>Sortie haut-parleur G/D (écran arrière, 8 – 16 ohms) |  |
| GENERALITES                                    |   |   |  |
| Dimensions (écran d'affichage)                 | 1.270 x 737 x 98 mm   | 1.120 x 652 x 98 mm   |  |
| (Récepteur média)                              | 420 x 90 x 297 mm   | 420 x 90 x 297 mm   |  |
| Poids (écran)                                  | 38 kg   | 30,5 kg   |  |
| (Récepteur média)                              | 4,7 kg  | 4,7 kg  |  |
| Consommation électrique (total in use/Standby) | 352 W/o,5 W   | 295 W/o,5 W   |  |
| Consommation électrique                        | AC 220 – 240 V, 50/60 Hz  | AC 220 – 240 V, 50/60 Hz  |  |

\* SRS WOW, SRS, SRS Focus, SRS TruBass, SRS et (O) sont des marques de commerce de SRS Labs, Inc.

## Projecteur sonore numérique PDSP-1 de Pioneer



Grille standard incluse

- Dimensions: 963 (L) x 640 (H) x 146 (P) mm
- Poids: 50 kg (incluant la grille avant)

### Formats d'entrée audio compatibles

- Entrées numériques: PCM (mono/stéréo), Dolby Digital, DTS
- Entrées analogiques: mono ou stéréo (convertie en interne en 24 bits 48 kHz PCM) Décodage Dolby Pro Logic II en option pour offrir l'écoute du son surround à toutes les sources stéréo analogiques et numériques

### Entrées audio et vidéo

- 1 x entrée audio optique numérique (Entrée 4)
- 1 x entrée audio analogique G + R (Entrée 5)

- 1 x entrée audio optique numérique à détection automatique et entrée audio G + D analogique (Entrée 2)
- Chacune de ces entrées offrant la commutation vidéo S-vidéo et composite associée

### Entrées audio uniquement

- 1 x entrée audio coaxiale numérique (Entrée 1)
- 1 x entrée audio optique numérique (Entrée 3)

### Sorties audio

- 2 x sorties analogiques de subwoofer
- 1 x sortie S/P-DIF optique numérique, qui passe l'entrée numérique sélectionnée (le cas échéant)

### Sortie vidéo

L'entrée vidéo sélectionnée (le cas échéant) passe à la sortie composite/S-vidéo, avec l'affichage sur écran superposé

**Sortie de niveau de pression sonore**  
Pic SPL 115 dB à 1 m à 1 kHz

## Enregistreurs CD

### Caractéristiques

PDR-W839

PDR-609

| LECTEUR   |                                    |                                    |
|---|------------------------------------|------------------------------------|
| CD-R  | Plateau unique                     | Plateau unique                     |
| CD  | 3-CD                               | –                                  |
| Disques applicables   | CD/CD-R/CD-RW                      | CD/CD-R/CD-RW                      |
| FONCTIONNALITES NUMERIQUES                                  |                                    |                                    |
| Convertisseur N/A   | Convertisseur N/A 24 bits          | Convertisseur N/A 24 bits          |
| Convertisseur N/A   | Convertisseur N/A 24 bits          | Convertisseur N/A 24 bits          |
| Conversion Legato Link                                      | •                                  | •                                  |
| Convertisseur de fréquence d'échantillonnage                | •                                  | •                                  |
| FONCTIONNALITES STRUCTURELLES                               |                                    |                                    |
| Châssis haute rigidité                                      | •                                  | •                                  |
| Circuit de capteur laser pur                                | •                                  | •                                  |
| Three-Beam Differential                                     | •                                  | •                                  |
| Capteur optique Push-Pull                                   |                                    |                                    |
| FONCTIONNALITES D'ENREGISTREMENT                            |                                    |                                    |
| Concept Z   | •                                  | •                                  |
| Effacement (disque CD-RW)                                   |                                    |                                    |
| Dernière plage  | •                                  | •                                  |
| Toutes les plages   | •                                  | •                                  |
| Plusieurs plages  | •                                  | •                                  |
| Disque  | •                                  | •                                  |
| TOC (non finalisé)  | •                                  | •                                  |
| Entrée ID saut de plage                                     | •                                  | •                                  |
| Contrôle du niveau d'enregistrement numérique (dB)          | • (–∞ ~ +20)                       | • (–∞ ~ +20)                       |
| Contrôle de la balance d'enregistrement numérique           | •                                  | •                                  |
| Enregistrement synchro numérique (Entrée ext.)              |                                    |                                    |
| 1 plage   | •                                  | •                                  |
| Toutes les plages   | •                                  | •                                  |
| All-Track + Auto Finalise                                   | •                                  | •                                  |
| DAT ID Synchro  | •                                  | •                                  |
| Affichage du code de catégorie (Entrée numérique)           | •                                  | •                                  |
| Enregistrement synchro analogique (Entrée ext.)             |                                    |                                    |
| 1 plage   | •                                  | •                                  |
| Toutes les plages   | •                                  | •                                  |
| Auto-finalisation   | •                                  | •                                  |
| Réglage du niveau de démarrage synchro automatique          | •                                  | •                                  |
| Mémoire tampon audio  | •                                  | •                                  |
| Délai d'arrêt auto  | •                                  | •                                  |
| Sourdine d'enregistrement                                   | •                                  | •                                  |
| Incrémentation auto des plages                              | •                                  | •                                  |
| Incrémentation de plage automatique                         | –24 ~ 78 dB (pas de 6 dB)          | –24 ~ 78 dB (pas de 6 dB)          |
| Réglage du niveau (numérique)                               |                                    |                                    |
| Incrémentation de plage automatique                         | –24 ~ 66 dB (pas de 6 dB)          | –24 ~ 66 dB (pas de 6 dB)          |
| Réglage du niveau (analogique)                              |                                    |                                    |
| Incrémentation de temps automatique                         | • (1, 3, 5 secondes)               | • (1, 3, 5 secondes)               |
| Incrémentation manuelle des plages                          | •                                  | •                                  |
| Sélecteur d'entrée (numérique [coaxial/optique]/analogique) | • (coaxial/optique/analogique)     | • (coaxial/optique/analogique)     |
| Finalisation (écriture de la table des matières)            | •                                  | •                                  |
| Surveillance d'échantillonnage                              | •                                  | •                                  |
| Fondu en entrée/en sortie                                   | • (1 ~ 12 s)                       | • (1 ~ 12 s)                       |
| SCMS  | •                                  | •                                  |
| (Serial Copy Management System)                             |                                    |                                    |
| Monitor précédent   |                                    | •                                  |
| Copie (interne)   |                                    |                                    |
| 1 x copie: numérique/analogique                             | •/•                                |                                    |
| 2 x copie: numérique/analogique                             | •/•                                |                                    |
| Copie SCMS automatique                                      | •                                  |                                    |
| Copie à une touche  | •                                  |                                    |
| 1 plage   | •                                  |                                    |
| 1 disque  | •                                  |                                    |
| Programme   | •                                  |                                    |
| REC THIS  | •                                  |                                    |
| Espace automatique  | •                                  |                                    |
| Contrôle du volume d'enregistrement                         | •                                  |                                    |
| Contrôle de la balance d'enregistrement                     | •                                  |                                    |
| Lecture avant exécution de copie                            | •                                  |                                    |
| Affichage CD Text   | •                                  | •                                  |
| Saisie du texte CD Text                                     |                                    |                                    |
| Caractères  | Majuscules/minuscule/repère/numéro | Majuscules/minuscule/repère/numéro |
| Nom du disque   | •                                  | •                                  |
| Nom de l'artiste  | •                                  | •                                  |
| Nom de la plage   | •                                  | •                                  |
| Name Clip   | • (3 noms)                         | • (3 noms)                         |
| Mémoire de nom  | • (3 disques)                      | • (3 disques)                      |
| FONCTIONS DE LECTURE  |                                    |                                    |
| Concept Z   | •                                  | •                                  |
| Recherche directe des plages                                | •                                  | •                                  |
| Recherche manuelle/par plage                                | •                                  | •                                  |
| Recherche d'index   | •                                  | •                                  |
| Sélection de chanson directe                                | •                                  | •                                  |
| Lecture aléatoire   | • (Multidisques OK)                | •                                  |
| Lecture programmée  | •                                  | •                                  |
| Entrée d'intercommunication                                 | •                                  | •                                  |
| Programme direct  | •                                  | •                                  |
| Vérification de programme                                   | •                                  | •                                  |
| Suppression de programme                                    | •                                  | •                                  |
| Lecture répétée   |                                    |                                    |
| 1 plage, toutes les plages                                  | •                                  | •                                  |
| Programmation, aléatoire                                    | •                                  | •                                  |
| Lecture retardée  | • (CD1/CD2/CD3/CD-R)               |                                    |
| Lecture par saut  | •                                  | •                                  |
| Fondu en entrée/en sortie                                   | • (1 ~ 12 s)                       | • (1 ~ 12 s)                       |
| Lecture programmée  | •                                  | •                                  |
| AFFICHAGE   |                                    |                                    |
| Indicateur de niveau  | • (14 seg/ca)                      | • (14 seg/ca)                      |
| Temps d'enregistrement restant                              | •                                  | •                                  |
| Commutation d'affichage du temps                            | •                                  | •                                  |
| BORNES  |                                    |                                    |
| Entrée/sortie optique numérique                             | 1/1                                | 1/1                                |
| Entrée/sortie coaxiales numériques                          | 1/1                                | 1/1                                |
| Entrée/sortie de ligne                                      | 1/1                                | 1/1                                |
| Prise écouteurs   | 1                                  | 1                                  |
| Borne clavier   | 1                                  |                                    |
| Entrée de commande  | 1                                  | 1                                  |
| Contrôle TEXT   |                                    | 1                                  |

# CARACTÉRISTIQUES & SPÉCIFICATIONS

## Enregistreurs CD Spécifications

### ENREGISTREUR DE DISQUE COMPACT

|  |               |               |
|--|---------------|---------------|
| Nombre de canaux                                     | 2             | 2             |
| Réponse en fréquence                                 | 2 – 20.000 Hz | 2 – 20.000 Hz |
| Fréquence d'échantillonnage (enregistrement/lecture) | 44,1 kHz      | 44,1 kHz      |
| Rapport signal/bruit                                 |               |               |
| Enregistrement                                       | 92 dB         | 92 dB         |
| Lecture  | 112 dB        | 112 dB        |
| Plage dynamique (EIAJ)                               |               |               |
| Enregistrement                                       | 92 dB         | 92 dB         |
| Lecture  | 98 dB         | 98 dB         |
| Distorsion harmonique totale (1 kHz)                 |               |               |
| Enregistrement                                       | 0,004 %       | 0,004 %       |
| Lecture  | 0,0017 %      | 0,0017 %      |

### DIVERS

|                         |                    |                    |
|-------------------------|--------------------|--------------------|
| Alimentation électrique |                    |                    |
| Consommation électrique | 17 W               | 13 W               |
| Dimensions (L x H x P)  | 420 x 128 x 380 mm | 420 x 105 x 295 mm |
| Poids                   | 5,7 kg             | 3,5 kg             |

### LECTEUR DE DISQUE COMPACT

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Réponse en fréquence | 2 – 20.000 Hz |
| Rapport signal/bruit | 112 dB        |

## Enregistreurs MiniDisc Caractéristiques

### CARACTERISTIQUES NUMERIQUES

|                        |   |
|------------------------|---|
| Conversion Legato Link | • |
|------------------------|---|

### FONCTIONS D'ENREGISTREMENT

|   |             |
|---|-------------|
| Contrôle du volume de l'enregistrement          |             |
| Analogique                                      | • (simple)  |
| Numérique                                       | • (full fs) |
| Equilibreur (5 s)                               | • (full fs) |
| Mémoire du volume d'enregistrement numérique    | •           |
| Convertisseur de fréquence d'échantillonnage    | •           |
| Traitement des paramètres évolué                | •           |
| Digital NR (réduction du bruit)                 | •           |
| Mode de temps long monaural                     | •           |
| Enregistrement à niveau synchro (1 plage, tout) | •           |
| Coupure d'espace                                | •           |
| Repérage automatique (3 niveaux)                | •           |
| Enregistrement de récupération (6 sec.)         | •           |
| Enregistrement par programmeur                  | •           |

### OPTIONS DE LECTURE

|   |    |
|---|----|
| Réduction de bruit numérique (NR)           | •  |
| Equilibreur (5 s)                           | •  |
| Mode DAC                                    | •  |
| (Digital Volume/Digital NR)                 |    |
| Lecture monaurale x 2                       | •  |
| Saut de temps (60/15 sec.)                  | •  |
| Lecture Medley                              | •  |
| (fondu à la sortie: 2 sec/Coupure: 10 sec.) |    |
| Lecture programmée                          | 30 |
| Lecture aléatoire                           | •  |
| Lecture répétée (1/tout/A-B)                | •  |
| Répétition A-B                              | •  |
| Lecture programmée (fader/programme)        | •  |

### FONCTIONS DE MONTAGE

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| Entrée de titre (entrée de nom) | •             |
|                                 | (40 x 3 noms) |
| Déplacement (Plage/programme)   | •             |
| Combinaison (Plage/A-B)         | •             |
| Division                        | •             |
| Suppression(Tout/1 plage/A-B)   | •             |
| Défaire                         | •             |
| UTOC Write                      | •             |

### BORNES

|  |     |
|--|-----|
| Entrée analogique (prise à broche RCA) | 1   |
| Entrée numérique (optique/coaxiale)    | 1/1 |
| Sortie analogique (prise pin RCA)      | 1   |
| Sortie numérique (optique)             | 1   |
| Sortie écouteurs (avec volume)         | 1   |

## Enregistreurs MiniDisc Spécifications

|                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| Réponse en fréquence        | 8 – 20.000 Hz          |
| Rapport signal/bruit (EIAJ) | 100 dB                 |
| Alimentation électrique     | 220 – 230 V 50 – 60 Hz |
| Consommation électrique     | 15 W                   |
| Dimensions (L x H x P)      | 420 x 105 x 294 mm     |
| Poids                       | 3,5 kg                 |

Remarque: les disques MD LP ne peuvent être reproduits que sur des lecteurs compatibles MD LP.

## Lecteurs CD de type classeur & lecteurs multi-CD, Spécifications

|                             |                    |                    |                              |                              |                              |                    |                              |
|-----------------------------|--------------------|--------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------|------------------------------|
| Réponse en fréquence        | 2 – 20.000 Hz      | 2 – 20.000 Hz      | 2 – 20.000 Hz                | 2 – 20.000 Hz                | 2 – 20.000 Hz                | 2 – 20.000 Hz      | 2 – 20.000 Hz                |
| Rapport signal/bruit (EIAJ) | 105 dB             | 98 dB              | 98 dB                        | 98 dB                        | 98 dB                        | 102 dB             | 98 dB                        |
| Plage dynamique (EIAJ)      |                    |                    | 96 dB                        | 96 dB                        | 95 dB                        |                    | 96 dB                        |
| Séparation des voies (EIAJ) |                    |                    |                              |                              |                              |                    | 95 dB                        |
| Distorsion (EIAJ)           |                    |                    | 0,003 %                      | 0,003 %                      | 0,005 %                      |                    | 0,003 %                      |
| Alimentation électrique     |                    |                    | AC 220 – 240 V<br>50 – 60 Hz | AC 220 – 240 V<br>50 – 60 Hz | AC 220 – 240 V<br>50 – 60 Hz |                    | AC 220 – 240 V<br>50 – 60 Hz |
| Consommation électrique     | 12 W               |                    | 14 W                         | 13 W                         | 13 W                         |                    | 12 W                         |
| Dimensions (L x H x P)      | 420 x 193 x 433 mm | 420 x 193 x 433 mm | 420 x 193 x 402 mm           | 420 x 190 x 316 mm           | 420 x 193 x 312 mm           | 420 x 105 x 299 mm | 420 x 105 x 294 mm           |
| Poids                       | 7,5 kg             | 8 kg               | 6,5 kg                       | 5 kg                         | 4,8 kg                       | 3,8 kg             | 3,7 kg                       |



Lecteurs CD de type classeur & lecteurs multi-CD, Caractéristiques

|   | PD-F1009   | PD-F1007 | PD-F958    | PD-F706 | PD-F607 | PD-M603<br>(uniquement<br>R.U.) | PD-M426 | PD-M406 |
|---|------------|----------|------------|---------|---------|---------------------------------|---------|---------|
| <b>FORMAT</b>   |            |          |            |         |         |                                 |         |         |
| Separate Single-Disc Slot<br>(S = Chargeur simple)  | • (S)      | • (S)    | • (S)      | •       |         |                                 |         |         |
| Capacité de disque  | 301        | 301      | 101        | 25+1    | 25      | 6                               | 6       | 6       |
| <b>VASTE TECHNOLOGIE</b>  |            |          |            |         |         |                                 |         |         |
| Conversion Legato Link  | •          | •        |            |         |         |                                 |         |         |
| <b>FONCTIONNALITES NUMERIQUES</b>   |            |          |            |         |         |                                 |         |         |
| DLC 1 bit avec convertisseur N/A Pulseflow  | • 1        | • 1      | •          | •       | •       | •                               | •       | •       |
| <b>CONCEPTIONS A FAIBLE BRUIT</b>   |            |          |            |         |         |                                 |         |         |
| Capteur laser à faible perte  | •          | •        | •          | •       | •       | •                               | •       | •       |
| <b>OPTIONS DE LECTURE</b>   |            |          |            |         |         |                                 |         |         |
| Modes de lecture  |            |          |            |         |         |                                 |         |         |
| Disque unique   | •          | •        | •          | •       | •       |                                 |         |         |
| Tous les disques  | •          | •        | •          | •       | •       |                                 | •       | •       |
| Disques "Fichier personnalisé"  | •          | •        | •          | •       | •       |                                 |         |         |
| Modes de lecture aléatoire  |            |          |            |         |         | • (2)                           | •       | •       |
| Disque unique   | •          | •        | •          | •       | •       |                                 |         |         |
| Tous les disques  | •          | •        | •          | •       | •       |                                 |         |         |
| Disques "Fichier personnalisé"  | •          | •        | •          | •       | •       |                                 |         |         |
| Lecture programmée (Plages/Disques)   | 36         | 36       | 36         | 24      | 32      | 32                              | 32      | 32      |
| Affichage du temps total  | •          | •        | •          | •       | •       |                                 |         |         |
| Modes de répétition   | 8          | 8        | 8          | 8       | 8       | 7                               | 4       | 4       |
| Plage unique  | •          | •        | •          | •       | •       |                                 | •       | •       |
| Disque unique   | •          | •        | •          | •       | •       |                                 |         |         |
| Tous les disques  | •          | •        | •          | •       | •       |                                 | •       | •       |
| Disques "Fichier personnalisé"  | •          | •        | •          | •       | •       |                                 |         |         |
| Lecture aléatoire sur un seul disque  | •          | •        | •          | •       | •       |                                 |         |         |
| Lecture aléatoire sur tous les disques  | •          | •        | •          | •       | •       |                                 | •       | •       |
| Lecture aléatoire sur les disques "Fichier personnalisé"  | •          | •        | •          | •       | •       |                                 |         |         |
| Plages programmées  | •          | •        | •          | •       | •       |                                 | •       | •       |
| <b>FACILITES</b>  |            |          |            |         |         |                                 |         |         |
| "Archivage personnalisé"  | • (5)      | • (10)   | • (3)      | • (3)   | • (3)   |                                 |         |         |
| CD Text   | •          | •        | •          |         | •       |                                 |         |         |
| Saisie de titre   |            | •        | •          |         |         |                                 |         |         |
| CD-Deck Synchro   |            | •        | •          | •       |         | •                               |         |         |
| Télécommande à fonctions totales<br>avec marche/arrêt   | •          |          | •          | •       | •       | •                               | •       |         |
| Balayage de disque précédent  | • (20)     | • (20)   | • (20)     | • (15)  | • (15)  |                                 |         |         |
| Mémoire de sélection idéale   | • (20)     | • (50)   | • (20)     | • (15)  | • (15)  |                                 |         |         |
| Hi-Lite Scan avec lecture programmée  | •          | •        | •          | •       | •       |                                 |         |         |
| Sauvegarde mémoire  |            | •        | •          |         |         |                                 |         |         |
| Mémoire   | •          |          | •          | •       | •       | •                               | •       | •       |
| Mémoire du dernier disque   | •          | •        | •          | •       | •       | •                               | •       | •       |
| Hi-Lite Scan (M = Magazine)   |            |          |            |         |         | •                               | •       | •       |
| Molette Jog   | •          | •        |            |         |         |                                 |         |         |
| Volet motorisé  | •          |          | •          |         |         |                                 |         |         |
| Accès direct à la plage par clavier numérique   | •          | • 2      | • 2        | • 2     | • 2     | •                               |         |         |
| Lecture programmée (temporisateur en option)  |            |          |            |         |         | •                               | •       | •       |
| Mise sous tension automatique/Ejection automatique à la<br>mise hors tension (Fente pour disque unique) |            |          |            | •       |         |                                 |         |         |
| Liner-Notes File  |            |          | 1          | 1       | 1       |                                 |         |         |
| <b>BORNES</b>   |            |          |            |         |         |                                 |         |         |
| Sortie optique numérique  | •          | •        | •          | •       | •       | •                               |         |         |
| Borne SR (télécommande système)   | • (Entrée) |          | • (Entrée) |         |         |                                 |         | •       |
| Connexion pour 300 CD supplémentaires   |            | •        |            |         |         |                                 |         |         |
| Bornes d'interface E/S  |            |          | •          |         |         |                                 |         |         |
| Sortie écouteur<br>avec contrôle du volume  |            | •        | •          | •       | •       | •                               |         |         |
| Entrée clavier  |            | •        |            |         |         |                                 |         |         |
| <b>ANTI-RESONANCE ET ANTI-VIBRATION</b>   |            |          |            |         |         |                                 |         |         |
| Châssis en nid d'abeille  |            |          |            |         |         | •                               | •       | •       |
| Grands isolants   | •          | •        | •          | •       | •       | •                               | •       | •       |

1) Sans pulseflow  
2) Télécommande

Amplificateurs intégrés Spécifications

|   | A-607R                                      | A-509R                                      | A-307R                                      | A-209R                                     | A-109                                       |
|---|---|---|---|--|---|
| <b>SECTION AMPLIFICATEUR</b>  |   |   |   |  |   |
| Sortie de puissance   |   |   |   |  |   |
| DIN (1 kHz, 4 Ω)  | 120 W x 2                                   | 90 W x 2                                    | 80 W x 2                                    | 60 W x 2                                   |   |
| DIN (1 kHz, 8 Ω)  | 75 W x 2                                    | 60 W x 2                                    | 55 W x 2                                    | 45 W x 2                                   | 40 W x 2                                    |
| Puissance de sortie en continu  |   |   |   |  |   |
| 20 – 20.000 Hz, 4 Ω   | 90 W x 2 <sup>1</sup>                       | 65 W x 2 <sup>1</sup>                       | 65 W x 2 <sup>1</sup>                       | 45 W x 2 <sup>1</sup>                      |   |
| 20 – 20.000 Hz, 8 Ω   | 80 W x 2 <sup>1</sup>                       | 45 W x 2 <sup>1</sup>                       | 45 W x 2 <sup>1</sup>                       | 35 W x 2 <sup>1</sup>                      | 30 W x 2 <sup>1</sup>                       |
| Distorsion harmonique totale<br>(20 – 20.000 Hz, 8 Ω, à –3 dB)            | 0,06 % <sup>1</sup>                         | 0,05 % <sup>1</sup>                         | 0,08 % <sup>1</sup>                         | 0,08 % <sup>1</sup>                        | 0,08 % 1                                    |
| Sensibilité/impédance d'entrée  |   |   |   |  |   |
| PHONO (MM)  | 2,8 mV/50 kΩ                                | 2,8 mV/50 kΩ                                | 2,8 mV/50 kΩ                                | 2,8 mV/50 kΩ                               | 2,8 mV/50 kΩ                                |
| CD, TUNER, AUX, TAPE  | 200 mV/50 kΩ                                | 200 mV/50 kΩ                                | 200 mV/50 kΩ                                | 200 mV/50 kΩ                               | 200 mV/50 kΩ                                |
| Réponse en fréquence  |   |   |   |  |   |
| CD, TUNER, AUX, TAPE  | 5 – 100.000 Hz <sup>1</sup><br>+0 dB, -3 dB | 5 – 100.000 Hz <sup>1</sup><br>+0 dB, -3 dB | 5 – 100.000 Hz <sup>1</sup><br>+0 dB, -3 dB | 5 – 100.000Hz <sup>1</sup><br>+0 dB, -3 dB | 5 – 100.000 Hz <sup>1</sup><br>+0 dB, -3 dB |
| Rapport signal/bruit<br>(DIN; puissance de sortie nominale continue/50mW) |   |   |   |  |   |
| PHONO (MM)  | 71 dB/67 dB <sup>1</sup>                    | 71 dB/67 dB <sup>1</sup>                    | 71 dB/67 dB <sup>1</sup>                    | 71 dB/67 dB <sup>1</sup>                   | 71 dB/67 dB <sup>1</sup>                    |
| CD, TUNER, AUX, TAPE  | 95 dB/71 dB <sup>1</sup>                    | 95 dB/71 dB <sup>1</sup>                    | 91 dB/71 dB <sup>1</sup>                    | 91 dB/71 dB <sup>1</sup>                   | 91 dB/71 dB <sup>1</sup>                    |
| <b>DIVERS</b>   |   |   |   |  |   |
| Alimentation électrique   | 220 – 230 V, 50 – 60 Hz                     | 220 – 230 V, 50 – 60 Hz                     | 220 – 230 V, 50 – 60 Hz                     | 220 – 230 V, 50 – 60 Hz                    | 220 – 230 V, 50 – 60 Hz                     |
| Consommation électrique   | 220 W                                       | 160 W                                       | 140 W                                       | 130 W                                      | 80 W  |
| Dimensions (L x H x P)  | 420 x 128 x 335 mm                          | 420 x 128 x 335 mm                          | 420 x 114 x 307 mm                          | 420 x 114 x 307 mm                         | 420 x 114 x 307 mm                          |
| Poids   | 7 kg  | 6,9 kg                                      | 5,9 kg                                      | 4,7 kg                                     | 4,3 kg                                      |

1) Mise en marche directe

# CARACTÉRISTIQUES & SPÉCIFICATIONS

## Lecteurs CD Caractéristiques

|   | PD-S701        |
|---|----------------|
| <b>FORMAT</b>   |                |
| Capacité de disque  | 1              |
| <b>VASTE TECHNOLOGIE</b>  |                |
| Conversion Hi-Bit Legato Link                                     | •              |
| <b>FONCTIONNALITES NUMERIQUES</b>                                 |                |
| Convertisseur N/A 24 (convertisseur N/A 24 bits anti-tremblement) | •              |
| <b>CONCEPTIONS STRUCTURELLES</b>                                  |                |
| Mécanisme de plateau stable                                       | •              |
| Mécanisme à plateau central                                       | •              |
| <b>CONCEPTIONS A FAIBLE BRUIT</b>                                 |                |
| Système de transmission précis                                    | •              |
| Capteur laser à faible perte                                      | •              |
| Commutateur de désactivation de l'affichage                       | •              |
| <b>OPTIONS DE LECTURE</b>   |                |
| Modes de montage  |                |
| Compu-PGM   | •              |
| Auto-programmation  | •              |
| Modes de lecture aléatoire  | • <sup>1</sup> |
| Lecture programmée (Plages/Disques)                               | 24             |
| Modes de répétition   | • (6)          |
| <b>FACILITES</b>  |                |
| Time Location   | • <sup>1</sup> |
| CD-Deck Synchro   | •              |
| Unité de télécommande avec marche/arrêt                           | •              |
| Contrôle numérique de niveau                                      | • <sup>1</sup> |
| Hi-Lite Scan  | •              |
| Recherche de plage par molette Jog                                | •              |
| Accès direct à la plage par clavier numérique                     | • <sup>1</sup> |
| Lecture programmée (temporisateur en option)                      | •              |
| Calendrier musical  | •              |
| <b>BORNES</b>   |                |
| Sortie numérique (O = optique/C = coaxiale)                       | 0              |
| Activation/désactivation sortie numérique                         | •              |
| Sortie écouteurs avec contrôle du volume                          | •              |
| <b>ANTI-RESONANCE ET ANTI-VIBRATION</b>                           |                |
| Châssis double couche   | •              |
| Grands isolants   | •              |

1) Télécommande

## Lecteurs CD Spécifications

|                             | PD-S701                    |
|-----------------------------|----------------------------|
| Réponse en fréquence        | 2 – 20.000 Hz              |
| Plage de fréquence          | 2 – 40.000 Hz <sup>1</sup> |
| Rapport signal/bruit (EIAJ) | 110 dB                     |
| Plage dynamique (EIAJ)      | 99 dB                      |
| Distorsion (EIAJ)           | 0,002 %                    |
| Alimentation électrique     | 220 – 230 V, 50 – 60 Hz    |
| Consommation électrique     | 14 W                       |
| Dimensions (L x H x P)      | 420 x 128 x 374 mm         |
| Poids                       | 7,2 kg                     |

1) Avec conversion Hi-Bit Legato Link.

## Amplificateurs intégrés Caractéristiques

|  | A-607R        | A-509R        | A-307R    | A-209R    | A-109            |
|--|---------------|---------------|-----------|-----------|------------------|
| <b>PUISSANCE DE SORTIE</b>   |               |               |           |           |                  |
| Puissance de sortie en continu IN (1 KHz)                          |               |               |           |           |                  |
| 4 Ω  | 120 W x 2     | 90 W x 2      | 80 W x 2  | 60 W x 2  |                  |
| 8 Ω  | 75 W x 2      | 60 W x 2      | 55 W x 2  | 45 W x 2  | 40 W x 2         |
| <b>VASTE TECHNOLOGIE</b>   |               |               |           |           |                  |
| Circuit linéaire à large spectre                                   | •             | •             | •         | •         | •                |
| Nette séparation des voies   | •             | •             |           |           |                  |
| <b>FONCTIONS AUDIO</b>   |               |               |           |           |                  |
| Circuit MOS FET à énergie directe                                  | •             | •             | •         | •         | •                |
| Excellent comportement en présence de faibles impédances de charge | •             | •             | •         | •         |                  |
| Sourdine   | •             |               |           |           |                  |
| Commande de tonalité   | •             | •             | •         | •         | •                |
| Correcteur physiologique   | •             | •             | •         | •         | •                |
| Grands isolants  | •             | •             | •         | •         | •                |
| <b>CONSTRUCTION</b>  |               |               |           |           |                  |
| Connexion directe avancée  | •             | •             |           |           |                  |
| Construction symétrique  | •             | •             | •         | •         | •                |
| Stabilisateurs de son  | •             | •             |           | •         | •                |
| <b>CONCEPTIONS A FAIBLE BRUIT</b>                                  |               |               |           |           |                  |
| Transformateur toroidal  | •             |               |           |           |                  |
| Châssis à ailettes "Aero Wing"                                     | •             | •             | •         | •         | •                |
| Microprocesseur silencieux   | •             | •             | •         | •         |                  |
| Commutateur DIRECT   | •             | •             | •         | •         | •                |
| Mise hors circuit partielle (Tonalité/Phono)                       | •             | •             | • (Phono) | • (Phono) | • (Phono)        |
| <b>PIECES DE HAUTE QUALITE</b>                                     |               |               |           |           |                  |
| Paire de capacitances complémentaire                               | •             | •             | •         | •         | •                |
| Relais de commutation des enceintes A/B                            | •             | •             | •         | •         | • (uniquement A) |
| Commande de volume motorisée                                       | •             | •             | •         | •         |                  |
| Sélecteur d'entrée rotatif motorisé                                | CD, TAPE 1/MD | TAPE1/CD-R/MD |           |           |                  |
| Entrées CD/Phono plaquées or                                       | •             |               |           |           |                  |
| <b>FACILITES</b>   |               |               |           |           |                  |
| Unité de télécommande SR (System Remote)                           | •             | •             | •         | •         |                  |
| Sélecteur d'enregistrement   | •             | •             |           |           |                  |
| Copie de cassette bidirectionnelle                                 | •             | •             | •         | •         | •                |
| <b>BORNES</b>  |               |               |           |           |                  |
| Entrées audio  | 6             | 6             | 6         | 6         | 6                |
| Borne SR (télécommande système)                                    | •             | •             | •         | •         |                  |
| Sortie écouteurs   | •             | •             | •         | •         | •                |
| Sorties haut-parleurs  | 2             | 2             | 2         | 2         | 1                |
| Sorties discrètes (tous les canaux)                                | •             | •             | •         | •         | •                |
| A + B (Parallèle)  | •             | •             | •         | •         |                  |

| Platines à cassette  |                    |
|--|--------------------|
| Caractéristiques   |                    |
|  |                    |
| TECHNOLOGIE DE PLAGE ETENDUE                                       |                    |
| Convertisseur N/A 20 bits  | •                  |
| Conversion Legato Link   | •                  |
| CARACTERISTIQUES MECANIKES   |                    |
| Conception à montage central                                       |                    |
| CARACTERISTIQUES AUDIO   |                    |
| Réduction du bruit numérique                                       | •                  |
| FLEX (expasseur de niveau de fréquence)                            | • (numérique)      |
| ALCA (contrôle automatique de niveau avec analyseur de bande)      | • (numérique)      |
| TDNS (suppresseur de bruits de duplication de bande)               | • (numérique)      |
| Super Auto BLE XD  | • (numérique)      |
| Auto BLE   | •                  |
| Réduction du bruit Dolby   | B/C                |
| Dolby HX Pro   | •                  |
| CARACTERISTIQUES DE FAIBLE NIVEAU DE BRUIT                         |                    |
| Commutateur d&e désactivation de l’affichage                       |                    |
| CONCEPTIONS ANTIRESONANCE ET ANTIVIBRATIONS                        |                    |
| Chassis en nid d’abeille   | •                  |
| ASPECTS PRATIQUES  |                    |
| Aspects pratiques de double cassette                               | •                  |
| Inversion automatique (R = enregistrement, P = lecture)            | Platine I/II (R/P) |
| Synchro numérique (O = optique)                                    | • (O)              |
| CD-Deck Synchro  | •                  |
| Insertion/éjection motorisées                                      | •                  |
| Lecture/enregistrement programmés (temporisateur en option)        | •                  |
| Lecture/enregistrement différé (R = enregistrement, P = lecture)   | • (R/P)            |
| Enregistrement parallèle   | •                  |
| Duplication normale/haute vitesse                                  | •                  |
| Dernière mémoire   | •                  |
| Recherche musicale/saut  | •                  |
| Auto Space Rec Mute  | •                  |
| Sortie écouteur (V = contrôle du volume) (V = with Volume Control) | •                  |
| Borne SR (télécommande système)                                    | •                  |
| Entrée microphone  | •                  |
| ECRAN D’AFFICHAGE  |                    |
| Compteur électronique  | 2 modes            |
| Indicateur de niveau de maintien de crête fluorescent              | •                  |

CT-WB06DR

CT-W606DR

CT-W505R

CT-W208R

CT-S250

| Platines à cassette              |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| Spécifications                   |                         |
|                                  |                         |
| Nombre de moteurs                | 4                       |
| Type de têtes                    |                         |
| Tête de lecture                  |                         |
| Tête de lecture/d'enregistrement | 2                       |
| Tête d'effacement                | 2                       |
| Pleurage et scintillement        | WRMS 0,09 %             |
|                                  | DIN ± 0,19 %            |
| Réponse en fréquence (-20 dB)    |                         |
| Type IV (bande au métal)         | 2 – 20.000 Hz           |
| Type II (bande au chrome)        | 20 – 19.000 Hz          |
| Type I (bande normale)           | 20 – 18.000 Hz          |
| Rapport signal-bruit             |                         |
| Digital NR (avec Dolby B/C NR)   | 90 dB                   |
| Digital NR (sans Dolby B/C NR)   | 82 dB                   |
| Digital NR/Dolby NR Off          | 57 dB                   |
| Alimentation électrique          | 220 – 230 V, 50 – 60 Hz |
| Consommation électrique          | 25 W                    |
| Dimensions (L x H x P)           | 420 x 125 x 250 mm      |
| Poids                            | 4,7 kg                  |

CT-WB06DR

CT-W606DR

CT-W505R

CT-W208R

CT-S250

| Casque d’écoute         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| Spécifications          |                                   |
|                         |                                   |
| Type                    | Fermé                             |
| Réponse en fréquence    | 5 – 30.000 Hz                     |
| Impédance               | 40 Ω                              |
| Puissance d'entrée max. | 3.500 mW                          |
| Sensibilité             | 107 dB                            |
| Unité d'entraînement    | ø 50 mm                           |
| Fiche                   | Mini/Standard                     |
|                         | Plaque or                         |
| Longueur du cordon      | 1,2 m (étirable), +/- 3 m (droit) |
| Poids net (sans cordon) | 270 g                             |
| Bande de tête           | Réglage libre                     |

HDI-1000

SE-M380

SE-M280

SE-A250

|                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| Type                    | Fermé                |
| Réponse en fréquence    | 5 – 28.000 Hz        |
| Impédance               | 32 Ω                 |
| Puissance d'entrée max. | 1.500 mW             |
| Sensibilité             | 105 dB               |
| Unité d'entraînement    | ø 40 mm              |
| Fiche                   | Mini/Standard        |
|                         | Plaque or            |
| Longueur du cordon      | 3,5 m (simple) (OFC) |
| Poids net (sans cordon) | 205 g                |
| Bande de tête           | Réglage libre        |

|                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| Type                    | Fermé                |
| Réponse en fréquence    | 5 – 22.000 Hz        |
| Impédance               | 32 Ω                 |
| Puissance d'entrée max. | 1.200 mW             |
| Sensibilité             | 102 dB               |
| Unité d'entraînement    | ø 40 mm              |
| Fiche                   | Mini/Standard        |
|                         | Plaque or            |
| Longueur du cordon      | 3,5 m (simple) (OFC) |
| Poids net (sans cordon) | 225 g                |
| Bande de tête           | Réglage libre        |

|                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Type                    | Ciel ouvert                |
| Réponse en fréquence    | 15 – 22.000 Hz             |
| Impédance               | 35 Ω                       |
| Puissance d'entrée max. | 100 mW                     |
| Sensibilité             | 98 dB                      |
| Unité d'entraînement    | ø 38 mm                    |
| Fiche                   | Mini/Standard              |
|                         | Plaque or                  |
| Longueur du cordon      | 3-5 m (Y-Type) (OFC) (OFC) |
| Poids net (sans cordon) | 150 g                      |
| Bande de tête           | Réglage libre              |

# CARACTÉRISTIQUES & SPÉCIFICATIONS

## Haut-parleurs Spécifications

|   | S-H840V   | S-H740V  | S-H540V  | S-H340V-QL   | S-H230VA-QL<br>S-H230VA-W                                     | S-F80  | CS-7070  | CS-5070  | CS-3070  |
|---|---|--|--|--|---|--|--|--|--|
| Châssis   | Bass-reflex<br>à conduit avant<br>de type à poser<br>au sol                       | Bass-reflex<br>à conduit au bas<br>de type à poser<br>au sol               | Bass-Reflex<br>à conduit arrière<br>à poser au sol                         | Bass-Reflex<br>à conduit arrière<br>à poser au sol                     | Bass-reflex à con-<br>duit avant<br>de type à poser<br>au sol | Bass-reflex à con-<br>duit avant<br>pour étagère | Bass-reflex<br>à conduit arrière<br>type étagère | Bass-reflex<br>à conduit arrière<br>type étagère | Bass-reflex<br>à conduit arrière<br>type étagère |
| Haut-parleurs   |   |  |  |  |   |  |  |  |  |
| Woofer  | de type à cône de<br>13 cm (x 2)  | Woofer conique de<br>10 cm (x 2)   | Woofer conique<br>de 14 cm (x 3)   | Woofer conique<br>de 14 cm (x 2)                                       | de type à cône de<br>13 cm                                    |  | 25 cm à cône                                     | 20 cm à cône                                     | 20 cm à cône                                     |
| Médiums   | Unité coaxiale:<br>de type à cône<br>de 13 cm                                     |  |  |  | de type conique de<br>7 cm                                    | Unité coaxiale:<br>13 cm à cône                  | 7,7 cm à cône                                    | 7,7 cm à cône                                    | 7,7 cm à cône                                    |
| Tweeter   | Unité coaxiale:<br>Tweeter à dôme<br>de 2,5 cm<br>+ super tweeter:<br>Type Riffel | Tweeter à dôme de<br>2,5 cm<br>+ super tweeter:<br>Type Riffel             | A dôme de 2,5 cm   | A dôme de 2,5 cm   | dôme de 2,5 cm  | Unité coaxiale:<br>dôme de 2,5 cm                | 6,6 cm à cône                                    | 6,6 cm à cône                                    | 6,6 cm à cône                                    |
| Impédance   | 6 Ω   | 8 Ω  | 8 Ω  | 8 Ω  | 8 Ω   | 6 Ω  | 8 Ω  | 8 Ω  | 8 Ω  |
| Plage de fréquence  | 35 – 100.000 Hz   | 40 – 100.000 Hz  | 30 – 35.000 Hz   | 35 – 35.000 Hz   | 40 – 20.000 Hz  | 50 – 50.000 Hz                                   | 35 – 20.000 Hz                                   | 40 – 20.000 Hz                                   | 45 – 20.000 Hz                                   |
| Sensibilité (1 W/m)   | 89 dB   | 86 dB  | 90 dB  | 90 dB  | 89 dB   | 88 dB  | 90 dB  | 90 dB  | 90 dB  |
| Puissance de fonctionnement pour obtenir 96 dB SPL<br>à 1 m de distance | 5 W   | 10 W   | 4 W  | 4 W  | 5 W   | 6,3 W  | 4 W  | 4 W  | 4 W  |
| Puissance musicale (DIN)  | 130 W   | 130 W  | 100 W  | 100 W  | 80 W  | 130 W  | 190 W  | 140 W  | 120 W  |
| Dimensions (L x H x P)  | 250 x 1.190 x 300 mm  | 270 x 1.100 x 270 mm<br>(avec base)<br>156 x 1.065 x 150 mm<br>(sans base) | 251 x 1.030 x 422 mm<br>(avec base)<br>185 x 1.000 x 390 mm<br>(sans base) | 240 x 925 x 345 mm<br>(avec base)<br>184 x 900 x 318 mm<br>(sans base) | 202 x 870 x 271 mm  | 190 x 350 x 300 mm                               | 334 x 695 x 273 mm                               | 298 x 624 x 243 mm                               | 258 x 540 x 234 mm                               |
| Poids   | 25 kg   | 11,5 kg  | 18,5 kg  | 11,5 kg  | 6,8 kg  | 7,3 kg   | 10,5 kg  | 8,3 kg   | 6,1 kg   |

## PL-990 TOURNE-DISQUE STÉRÉO ENTièrement AUTOMATIQUE



- Fonctionnement entièrement automatique: simplicité des opérations
- Bras rectiligne de faible masse: haute sensibilité, absence de résonances parasites, excellent suivi du sillon
- Servomoteur à courant continu haute précision: le rotor suspendu amortit l'amplitude des oscillations de l'axe de façon à obtenir une rotation régulière
- Connecteur à cartouche de type universel
- Phono EQ inclus
- Dimensions (L X H x P): 420 x 100 x 342 mm
- Poids: 2,65 kg

## Systèmes audio design Caractéristiques

|                                       | NS-11-Q        | NS-11-S        |
|---------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>SYSTEME</b>                        | XC-L11/M-L11   | XC-L11/M-L11   |
| Unité de télécommande                 | •              | •              |
| <b>ECRAN D'AFFICHAGE</b>              |                |                |
| Type séparé                           | •              | •              |
| Touches de fonctionnement principales | •              | •              |
| Contrôle de l'atténuateur             | •              | •              |
| Capteur de télécommande               | •              | •              |
| <b>SECTION AMPLIFICATEUR</b>          | M-L11          | M-L11          |
| Puissance (RMS, 1 kHz, 6 Ω)           |                |                |
| Avant                                 | 30 W x 2       | 30 W x 2       |
| Subwoofer                             | 50 W           | 50 W           |
| Contrôle du niveau du subwoofer       | • (3 niveau)   | • (3 niveau)   |
| Contrôle graves/aigus                 | •              | •              |
| Contrôle balance G/D                  | •              | •              |
| <b>SECTION TUNER</b>                  | XC-L11         | XC-L11         |
| Sintoniseur RDS                       | •              | •              |
| Gamme d'ondes (FM/AM)                 | •              | •              |
| Présélections                         | 30             | 30             |
| Syntonisation automatique             | •              | •              |
| Programmateu                          | • (3 modes)    | • (3 modes)    |
| <b>SECTION LECTEUR CD</b>             | XC-L11         | XC-L11         |
| Mécanisme                             | Plateau unique | Plateau unique |
| Volet motorisé                        | •              | •              |
| Lecture aléatoire/répétée             | •/•            | •/•            |
| N° PGM                                | 24             | 24             |
| Sortie optique numérique              | •              | •              |
| <b>HAUT-PARLEURS</b>                  | S-L11-Q-LRW    | S-L11-S-LRW    |
| Taille du cône                        |                |                |
| Satellite                             | 8,7 cm         | 8,7 cm         |
| Subwoofer                             | 16 cm          | 16 cm          |
| Puissance maximale                    |                |                |
| Satellite                             | 30 W           | 30 W           |
| Subwoofer                             | 50 W           | 50 W           |

## Systèmes audio design Spécifications

|   | NS-11-Q                              | NS-11-S                              |
|---|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>RECEPTEUR CD STEREO,<br/>SYNTONISEUR CD STEREO/AMPLIFICATEUR DE<br/>PUISSANCE STEREO</b> |                                      |                                      |
| Section amplificateur   | XC-L11/M-L11                         | XC-L11/M-L11                         |
| Puissance de sortie en continu  | M-L11                                | M-L11                                |
| Stereo  |                                      |                                      |
| (RMS)   | 30 W x 2                             | 30 W x 2                             |
| (DIN)   | 23 W x 2                             | 23 W x 2                             |
| Subwoofer (RMS) (DIN)   | 50/43 W                              | 50/43 W                              |
| Alimentation électrique   | 220 – 230 V (UK 230 V),<br>50/60 Hz  | 220 – 230 V (UK 230 V),<br>50/60 Hz  |
| Consommation électrique: en marche/en veille  | 102/0,9 W                            | 102/0,9 W                            |
| Dimensions (L x H x P)  | 190 x 80 x 267 mm                    | 190 x 80 x 267 mm                    |
| Poids net   | 4 kg                                 | 4 kg                                 |
| Section tuner   | XC-L11                               | XC-L11                               |
| Sensibilité utile FM (IHF Mono)   | 18,3 dBf (2,2 µV, 75 Ω)              | 18,3 dBf (2,2 µV, 75 Ω)              |
| Rapport signal/bruit FM (DIN) (mono/stéréo)   | 66/60 dB                             | 66/60 dB                             |
| Section lecteur CD  | XC-L11                               | XC-L11                               |
| Réponse en fréquence  | 4 – 20.000 Hz                        | 4 – 20.000 Hz                        |
| Rapport signal/bruit (EIAJ)   | 110 dB                               | 110 dB                               |
| Dimensions (L x H x P)  | 220 x 65 x 317 mm                    | 220 x 65 x 317 mm                    |
| Poids net   | 2,2 kg                               | 2,2 kg                               |
| <b>SATELLITE ET SUBWOOFER<br/>SYSTEME DE HAUT-PARLEURS</b>                                  | S-L11-Q-LRW                          | S-L11-S-LRW                          |
| Système de satellites &<br>subwoofer  | Système de satellites &<br>subwoofer | Système de satellites &<br>subwoofer |
| Taille du cône  |                                      |                                      |
| Satellite   | 8,7 cm                               | 8,7 cm                               |
| Subwoofer   | 16 cm                                | 16 cm                                |
| Plage de fréquence  |                                      |                                      |
| Satellite   | 110 – 20.000 Hz                      | 110 – 20.000 Hz                      |
| Subwoofer   | 25 – 800 Hz                          | 25 – 800 Hz                          |
| Sensibilité (1 m/W)   |                                      |                                      |
| Satellite   | 84 dB                                | 84 dB                                |
| Subwoofer   | 80,5 dB                              | 80,5 dB                              |
| Puissance maximale  |                                      |                                      |
| Satellite   | 30 W                                 | 30 W                                 |
| Subwoofer   | 50 W                                 | 50 W                                 |
| Dimensions (L x H x P)  |                                      |                                      |
| Satellite   | 125 x 228 x 70 mm                    | 125 x 228 x 70 mm                    |
| Subwoofer   | 190 x 281 x 255 mm                   | 190 x 281 x 253 mm                   |
| Poids net   |                                      |                                      |
| Satellite   | 1,0 kg                               | 1,0 kg                               |
| Subwoofer   | 3,8 kg                               | 3,7 kg                               |
| <b>CABLE EN OPTION</b>  | JC-L11                               | JC-L11                               |
| Longueur du câble   | 5 m                                  | 5 m                                  |



# LE MONDE DE PIONEER

Oubliez les limites d'hier, voici la technologie de demain, le style Pioneer. Alors, entourez-vous de Pioneer – au travail comme pour les loisirs. Vous revivrez. C'est une promesse.



Divertissement  
A/V embarqué



Téléviseur à écran  
plasma



Produits  
DJ



Matériel  
informatique

La passion est là – et plus encore – @

**www.pioneer.fr**

Venez nous rendre visite!

**FRANCE:** PIONEER FRANCE S.A.  
6, Avenue du Marais, 95816 Argenteuil Cedex  
Tel.: +33 (0)1 39 96 60 00 – Fax: +33 (0)1 39 96 60 06



**SUISSE:** SACOM SA  
Erlenstrasse 27, 2555 Brugg  
Tel.: +41 (0)32 366 85 85 – Fax: +41 (0)32 366 85 86  
E-mail: mail@sacom.ch

**BELGIQUE/LUXEMBOURG:** PIONEER BELGIUM,  
A Branch of Pioneer Benelux B.V.  
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele  
Tel.: +32 (0)3 570 05 00 – Fax: +32 (0)3 570 08 84



**TUNESIE:** WORLD TECHNOLOGY ACCESS  
74 Rue 8600 ZI La Chargaia, 2035 Tunis  
Carthage TUNISIA  
Tel.: +216 71 894 770 – Fax: +216 71 799 986

**MILITARY:** PIONEER ELECTRONICS DEUTSCHLAND GmbH  
Military Sales Department, Hanns-Martin-Schleyer-Strasse 35,  
47877 Willich, Postfach 500447, 47871 Willich  
Tel.: +49 (0)2154 913 421

**MAROC:** SOMARA S.A.R.L.  
377, Rue Mustapha El Maâni, Casablanca  
Tel.: +212 2 222 03 08 – Fax: +212 2 226 00 06

**ANDORRE:** R.AC.EL.  
Les Boigues S/N, Les Escaldes Principat d'Andorra  
Tel.: +37 682 38 99

Pour des informations détaillées concernant la politique environnementale de Pioneer,  
rendez-vous sur le site suivant:  
<http://www.pioneer.co.jp/environment/e/>



Le siège de la Pioneer Corporation à Meguro et l'usine de Tokorozawa ont reçu la certification ISO14001.

"Dolby", le symbole du double D, "Dolby Surround", "Pro Logic" et "Dolby Digital" sont des marques déposées de Dolby Laboratories. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques de commerce déposées par Digital Theater Systems, Inc. Lucasfilm et THX sont des marques de commerce déposées par Lucasfilm Ltd. Showview est une marque déposée de Gemstar Development Corporation. Le système ShowView est fabriqué sous licence de Gemstar Development Corporation. L'interface i.LINK est également appelée IEEE1394. Firewire est une marque de commerce. "i.LINK" et le logo "i.LINK" sont des marques de commerce. SRS WOW, SRS, SRS Focus, SRS TruBass, SRS et (O) sont des marques de commerce de SRS Labs, Inc. Microsoft Windows Media et le logo Windows sont des marques déposées ou des marques de commerce déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs entreprises respectives.

Equipement d'enregistrement et droits d'auteur: L'équipement d'enregistrement doit être utilisé uniquement pour les copies légales, et vous êtes invité à vérifier attentivement ce qui est légal dans le pays où vous faites la copie. La copie de matériel protégé par des droits d'auteur tel que les films ou la musique est illégale, à moins qu'elle soit autorisée par dérogation légale ou consentie par le détenteur des droits d'auteur.

**Publié par:**  
PIONEER EUROPE N.V.  
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele  
Tél.: + 32 (0)3 570 05 11  
Copyright 2003 par Pioneer Europe N.V.  
Tous droits réservés.

Les caractéristiques et spécifications des produits décrits ou illustrés dans ce catalogue sont corrects au moment de la mise sous presse, mais peuvent varier en cas de changement de production. Ce catalogue peut contenir des erreurs typographiques et les couleurs des produits illustrés peuvent différer légèrement de la réalité. Demandez conseil à votre distributeur Pioneer pour vous assurer que toutes les caractéristiques et spécifications répondent à vos attentes. Ce catalogue peut contenir des références à des produits qui ne sont et ne seront peut-être pas disponibles dans votre pays.

**Votre revendeur Pioneer**

**Pioneer** sound.vision.soul\*

\* le son. l'image. l'émotion